

Espagne La violence de l'ETA n'en finit plus



L'Espagne n'en finit plus d'être victime de la violence de l'ETA. Après un conseiller municipal de Malaga le 15 juillet dernier, c'est un ancien préfet socialiste, Juan Maria Jauregui, qui a été abattu samedi par deux individus armés au Pays basque espagnol. Ses funérailles ont eu lieu hier. C'est le dixième attentat attribué par la police aux séparatistes basques en seulement quinze jours.

photo Keystone



Plongée Le succès des froids abysses

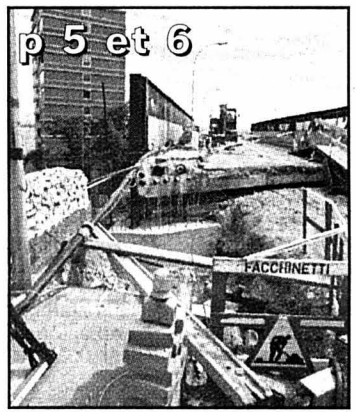
Revivre le Grand Bleu en Suisse, c'est possible. Dans la région des Trois-Lacs, une vingtaine de clubs de plongée rassemblent près de 900 membres. Un record.

photo sp

Ponts L'un a été enlevé, l'autre surélevé

A Neuchâtel, le pont de Maillefer (photo) a été surélevé ce week-end, pour laisser passer les trains à deux étages d'Expo.02. L'ancien pont d'Auvernier, lui, a été enlevé pour laisser la place à la seconde moitié du nouveau pont.

photo Marchon



A la fin de cette semaine, George W. Bush sera officiellement le candidat du Parti républicain. Aujourd'hui s'ouvre à Philadelphie la convention du Grand Old Party. Le gratin va défilier quatre jours durant pour soutenir son poulain dans la perspective de la présidentielle de novembre.

Opinion États-Unis: la bagarre commence

L'atmosphère frise l'euphorie dans les rangs républicains. A les entendre, personne n'avait plus connu un tel sentiment depuis la dernière campagne de Ronald Reagan. Autant dire que les derniers sondages doivent satisfaire les supporters de Bush.

En Pennsylvanie, l'actuel gouverneur du Texas n'entend toutefois pas se contenter d'un discours partisan. Il veut donner de lui une image de rassembleur. Les attaques directes contre les démocrates - Hillary Clinton en avait goûté les fruits amers en 1996 - ne sont pas à l'agenda.

George W. se contentera de profiter de la convention pour se présenter au peuple américain. La télévision ser-

vira de relais avec les électeurs. La semaine s'annonce donc plutôt tranquille. Après, il en sera tout autrement.

Avec la nomination de Dick Cheney comme colistier, le candidat à la Maison-Blanche devra tout de même faire face à de sérieuses offensives. L'ancien secrétaire à la Défense de son père est surnommé Dr No par la presse.

Alors qu'il siègeait à la Chambre des représentants, il s'était opposé à tout ce qui était proposé. Anti-femme, anti-enfant, anti-vieux, anti-noir, anti-environnement et anti-pauvre, l'élu du Wyoming n'avait pas brillé par son sens progressiste.

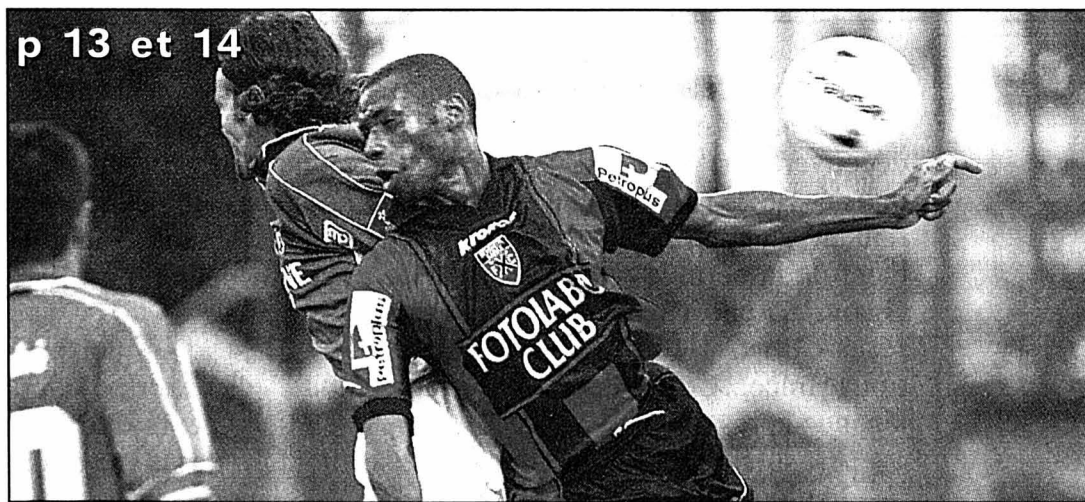
Et puis, comme George W. Bush, il est lié à l'industrie pétrolière. Ce qui fait déjà frémir d'angoisse les associations de protection de l'environnement. Celles-ci craignent que soient entrepris des forages dans un parc naturel de l'Alaska. Et «Junior» a déjà évoqué cette possibilité.

Le démocrate Al Gore, qui se veut un écologiste convaincu, ne va pas manquer de se servir de ce thème pour contrer Bush. La peine de mort - au Texas on exécute à tour de bras -, l'avortement, l'éducation seront aussi au centre des débats. Aujourd'hui, la bagarre commence.

Daniel Droz



Football Neuchâtel Xamax bégaie son football face à Yverdon



Duel aérien entre Ricardo Iglesias et Luis Calapes. Le cliché est trompeur, car les débats n'ont pas volé très haut samedi dans le derby du Littoral qui a vu Neuchâtel Xamax et Yverdon se séparer dos à dos (1-1).

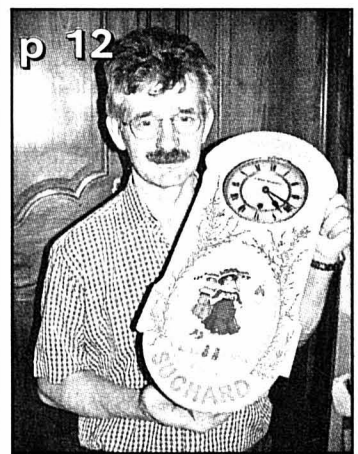
photo Galley

Enges Quand le nain de jardin se fait aérien

Lorsqu'on y coule du béton, le nain de jardin pèse son poids, 7 kilos. Samedi à Enges, on a lancé le gnome avec ardeur. Reste une question: par où l'empigner et le jeter avec le maximum d'efficacité?

photo Galley

Côtes de France Petit tour au Musée du chocolat



Le Pays basque français cultive depuis près de 400 ans une riche tradition chocolatière.

photo Bédet

Val-de-Ruz Californie, nous voilà!

p 7

Israël Rude semaine pour le premier ministre

p 10

Actu. cantonale	p 3	Estivale	p 12
Régions	p 4-8	Sports	p 13-17
Horizons	p 9	Tribune	p 18
Suisse	p 10	Radio/TV	p 19-21
Monde	p 10	Mémento	p 22
Société	p 11	Carnet	p 23
		La Der/Météo	p 24

RETROUVEZ
Minie
 en page 2

Demain 1er août, jour de la Fête nationale, le journal ne paraîtra pas

Trois-Lacs Les plaisirs de la plongée attirent de plus en plus de passionnés

Impression de voler, découverte d'un monde envoûtant, silence... Que l'on soit en mer Rouge ou dans les lacs de Neuchâtel, Bienne et Morat, les émotions vécues lors d'une plongée sous-marine sont uniques. Autour des Trois-Lacs, une vingtaine de clubs rassemblent de plus en plus de passionnés. Envie de palmer à leurs côtés?

Nicolas Huber

Une mer turquoise et cristalline, un chaud soleil et des récifs aux formes étranges: de quoi donner à chacun l'envie d'aller voir sous la surface ce qui s'y passe. En Suisse, ces conditions paradisiaques ne s'appliquent guère. La surface des lacs est opaque, le fond de l'air et de l'eau sont plutôt frais. Et les quelques éléments sous-marins aperçus, animal, végétal ou minéral ne s'écartent guère des teintes terribles...

Pourtant, dans notre pays comme ailleurs, le succès de la plongée sous-marine ne cesse de croître depuis dix ans. L'association faîtière, la Fédération suisse de sports subaquatique (FSSS), compte plus de 160 clubs et 12.300 membres. «Parmi ceux-ci, précise Philippe Schorderet, président de la section «Trois lacs» de la FSSS, plus de 5000 se contentent de plonger à l'étranger.



La plongée en Suisse, plus difficile que sous les Tropiques, sait être enthousiasmante. Aujourd'hui, près de 1000 plongeurs palment régulièrement dans les eaux des Trois-Lacs.

Mais 7000 plongeurs explorent régulièrement les lacs suisses. Et chaque année de nouveaux clubs rallient la fédération.»

Dans la région des Trois-Lacs, il y a aujourd'hui près de 900 membres actifs dans les 19 clubs affiliés à la FSSS. Il faut croire que, sous leur apparence

peu accueillante, les plongeurs des lacs de Morat, Bienne et Neuchâtel ne manquent pas d'attraits (voir encadré).

Formation de haut niveau

Comment s'en rendre compte à son tour, quand on

n'a jamais mordu dans un embout de bouteille d'air comprimé? Facile: la plupart des clubs ou des magasins de plongée mettent à disposition, pour une cinquantaine de francs, le matériel et l'encadrement nécessaires aux baptêmes.

Passée cette première expérience, la suite devient plus sérieuse. A l'instar de l'aéronautique, la plongée est un loisir qui exige un apprentissage rigoureux. «En Suisse, en dehors du baptême, c'est souvent «pas de brevet, pas de plongée», rappelle Philippe Schorderet. De

nombreux clubs n'acceptent que des membres formés.»

Les candidats sont ainsi dirigés vers une école de plongée, interne ou externe au club. L'assurance d'une bonne formation? «C'est la qualité des moniteurs qui est déterminante. En Suisse, la formation de ces derniers est particulièrement pointue. Un plongeur formé dans notre pays peut aller plonger partout. On ne lui demandera pas s'il a eu ses brevets dans un paquet surprise!» De quoi palmer en toute sérénité.

NHU

Les clubs de la région

Canton de Neuchâtel

Abysses, Le Locle (032) 931 56 17; CIP, Neuchâtel (032) 724 13 43; CSS Jura neuchâtelois, Auvignier (032) 725 53 71; Hydrotec, Boveresse (032) 861 36 02; PAC, La Chaux-de-Fonds (032) 968 60 01; Subaqua, Le Locle (032) 931 88 68; Sub-Sport, Neuchâtel (032) 740 17 61.

Canton de Fribourg

Fribourg-Submarine, Fribourg (026) 660 49 01; Portasub, Portalban (026) 677 31 17; Société de plongée d'Estavayer-le-Lac, Middel (026) 658 16 18; Société de sauvetage du lac de Gruyère, Fribourg (026) 475 52 02; Les Têtards, Fribourg (026) 466 26 70.

Canton du Jura

La Bulle, Courtedoux (032) 466 37 79.

Canton de Vaud

Centre de sport sous-marin, Payerne (026) 660 39 64; Club de plongée du Nord vaudois, Baulmes (024) 459 14 35.

Canton de Berne

Free Dive Center, Bienne (032) 342 10 50; St-Joux plongée, La Neuveville (032) 751 57 28; Sub-sport, Bienne (032) 365 24 72.

NHU



L'excitation du départ, avant le silence des profondeurs.

photo sp

De nombreux attraits

Dans les Trois-Lacs, pas de raies, de rascasses, de dauphins ou de requins. Ni de barrières de corail ou de lagons. Alors, qu'y a-t-il à voir? «Beaucoup de choses!», lance Daniel Germanier, responsable du centre Sub-sport (à la fois club, école et magasin de plongée) de Neuchâtel. Il y a notamment beaucoup de poissons. Comme les perches, les brochets, les anguilles ou encore les silures.»

Quant aux sites de plongée, ce sont surtout les

fortes pentes qui attirent les plongeurs. La Motte est souvent citée en exemple. Ce haut fond au beau milieu du lac de Neuchâtel est bordé d'impressionnantes falaises qui descendent en escaliers dans les profondeurs. «Les gorges de l'Areuse offrent aussi un très beau spectacle. On y trouve des surplomb rocheux, des troncs engloutis...» Et de citer en vrac les trous des dragues au large de Vaux, les cirques à la Pointe du Grain, les falaises

de Tüscherz (tout près de Bienne), le canal de l'Aar à Nidau...

Ainsi, malgré des eaux plus froides et moins claires que sous les Tropiques, la plongée dans la région ne manque pas d'attraits. De plus en plus de plongeurs n'attendent plus leurs vacances dans les îles pour s'adonner à leur passion. Et il faut bien l'avouer: à les entendre s'enthousiasmer, les palmes nous démangent.

NHU

Expo.02 On attend toujours le début des travaux sur l'artéplage de Bienne

L'artéplage de Neuchâtel n'est pas le seul à avoir des problèmes, celui de Bienne aussi. Avant que le moindre pieu ait pu être enfoncé dans le lac, oppositions, problèmes techniques et grogne des riverains donnent du fil à retordre aux organisateurs.

Contrairement aux autres cantons hôtes de l'exposition nationale, le canton de Berne exige un permis de construire pour les constructions provisoires, établies

pour plus de trois mois. Le permis pour le forum, partie de l'artéplage au-dessus de l'eau, a déjà été octroyé.

Les travaux n'ont néanmoins pas encore commencé. Une des clauses du permis stipule qu'ils ne peuvent démarrer qu'après l'obtention de la garantie bancaire couvrant la remise en état des lieux. Comme ceci n'est que partiellement le cas, la première étape ne peut être menée que jusqu'à concurrence de la somme déjà récoltée.

Dix oppositions

Le permis de construire pour l'expoparc, partie sur terre ferme de l'artéplage, et pour les superstructures du forum n'est en revanche pas encore accordé. Dix oppositions ont été déposées. Après un premier round de pourparlers de conciliation le 17 juillet, une seule a été retirée.

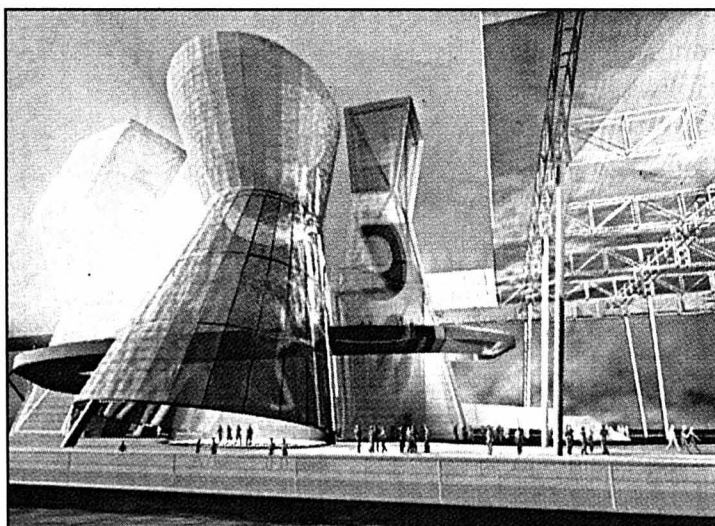
L'Expo.02 a de son côté levé sa demande de prolongation des heures d'ouverture jusqu'à 2 heures. Cette clause était la plus contestée de la demande de permis de construire. La di-

rection de la manifestation déposera une demande séparée pour cette question.

Selon Christophe Cueni, responsable pour Bienne à l'Office bernois des affaires communales et de l'organisation du territoire (Oacot), le permis de construire pourrait être accordé fin août. Mais le temps presse. Ces aléas, ainsi que la réduction du forum par mesure d'économie et les divergences

avec Batigroup ont retardé le début des travaux à Bienne.

Toutefois, la tenue de l'exposition a permis à la ville de Bienne d'entamer plus rapidement deux chantiers: celui du passage de la gare au lac et le nouveau port de plaisance. Les constructions seront terminées au printemps 2001. La mise en place de l'expoparc va cependant priver les Biennois de leur plage en 2002 et déjà partiellement en 2001. /ats



L'artéplage de Bienne: dans deux ans, ce devrait être ça.

photo a

Uni Anne-Lise Grobéty est-elle joueuse de mots?

Femme de lettres, Anne-Lise Grobéty peut-elle se qualifier de «joueuse de mots»? Devant les auditeurs du cours d'été de l'Université de Neuchâtel, vendredi, elle n'a répondu ni oui... ni vraiment non. Elle a surtout fait remarquer que son parcours entre page blanche et «bon à tirer» s'apparentait le plus souvent à une course d'obstacles.

Mais comment en est-elle arrivée là? «Je suis pratiquement tout de suite devenue une «lecturomane». J'ai grandi dans les bruits des pages, dans les clameurs et les gémissements qu'on y perçoit.» Dans le sillage, c'est le bruit des stylos qui s'est imposé. Et l'excitation devant un grand cahier neuf, à la fois «lieu clos intime et territoire immense».

C'est alors que se rejoignent ses exigences de «lecturomane» et de «graphomane», qui acquiert le sentiment de pouvoir bâtir à partir de modules de mots. «Je suis frappée de constater que vers 16-17 ans, l'essentiel de mes choix littéraires était fait. Dès lors, ce qui a compté le plus, c'est comment raconter les histoires. La forme du récit.»

Quant au parcours «en écriture» proprement dit, elle ne

saurait le décrire dans ses moindres détails. Sinon à travers les obstacles à surmonter. «Il faut chercher profond, garder sa capacité d'autocommunication dans l'écriture. Retrouver à chaque fois ce désir qui, à un moment donné, nous a comme poussé dans le dos.»

D'où vient ce désir? La romancière neuchâteloise cite Alice Rivaz, qui parlait d'une «fulgurante pulsion» échappant complètement à celui qui la reçoit. Mais elle l'admet: il n'est jamais facile d'expliquer ce qu'est «l'état d'écriture».

Une fois le texte achevé, reste à trouver l'éditeur. Parce qu'on ne peut pas écrire que pour soi. «Les lecteurs sont les accoucheurs du livre. Sans lecteurs, un texte est virtuellement mort», note Anne-Lise Grobéty, avant de rendre hommage à leur talent. Car, pour elle, il en faut pour «avancer dans l'échange avec les mots de l'auteur.»

SDX

Rubrique Canton de Neuchâtel

Tél. (032) 723 53 01
Fax: (032) 723 53 09

AGENDA

Français Dans le cadre du cours d'étés de l'Université, Zygmunt Marzys, professeur honoraire, donnera une conférence intitulée «Traces du passé dans le français contemporain», de 11h05 à 11h50 à la salle RE 48 de la faculté des lettres. Entrée libre.

1er Août Demain, fête nationale suisse. A Chaumont: dès 11h30, apéritif offert par la Ville, divertissements; l'après-midi, fête officielle; en soirée, orchestre et bal sous tente, feu patriotique. Au centre-ville: de 17 heures à 20h45, fête au sud du Collège latin; 20h45, formation du cortège à la gare; dès 21h15: concerts et allocutions (invitée officielle: Nelly Wenger, directrice générale d'Expo.02), feux d'artifice, fête populaire.

Visite Demain, Tourisme neuchâtelois propose de découvrir le patrimoine architectural de la ville en compagnie d'un guide. Départ à 9h30 de l'hôtel des Postes, retour à 11h30 au quai Ostervald. Adultes 8 francs, enfants jusqu'à 12 ans 3 francs. Renseignements au 032 889 68 90.

Théâtre A l'enseigne du «TPR au Peyrou», festival de Neuchâtel: trois comédies d'Anton Tchekhov seront jouées mercredi, jeudi et vendredi à 21 heures à l'hôtel DuPeyrou, par l'Helvetic Shakespeare Company de Genève.

Nature Mercredi, Tourisme neuchâtelois propose de découvrir et observer la nature en compagnie d'un spécialiste. Départ à 10h15 précises de la station du funiculaire de La Coudre, montée à Chaumont, descente à pied (sentier du Temps), retour à 16 heures environ en ville. Inscriptions au (032) 729 99 20. /réd

Place du Port Le macadam séduit aussi les basketteurs en salle

On peut faire partie d'un club et pratiquer également son sport préféré sur le macadam. Les basketteurs l'ont montré hier, à l'occasion de la première journée du Festival des sports de rue de Neuchâtel.

«J'aime bien le street-basket. Certaines règles du basket en salle, par exemple concernant les porter, ne s'appliquent pas, et ça rend le jeu plus spectaculaire. Et puis, on y apprend à devenir plus imaginatif dans l'approche du panier.» A la fin de l'après-midi d'hier, Melissa Engone, de Neuchâtel, avait le sourire: seule fille à avoir participé au tournoi de street-basket organisé à Neuchâtel dans

le cadre du premier Festival des sports de rue, elle venait, en plus, de gagner la finale avec ses camarades de l'équipe des «Unknown».

Une équipe sans doute assez typique de l'esprit qui a animé cette journée: les deux Parisiens du quatuor, Stéphane Logua et Dimitri Santos, sont «des copains» de Melissa Engone et du deuxième Neuchâtelois, Dimitri Donzé. Les quatre n'ont pas gagné tout à fait par hasard: deux d'entre eux, au moins, ont joué ou jouent dans des clubs constitués.

Bon fair-play

«Je crois qu'on a pu, commente Olivier von Gunten, du Service des sports de la Ville,

voir ici les liens entre les deux versions du basket, celle de la rue et celle des clubs.» Par la présence de joueurs de ligue nationale, qui ont joué un match de démonstration extrêmement suivi par le public, par la participation au tournoi de joueurs de club, mais aussi parce que, comme au football, «c'est souvent la rue qui fournit aux clubs les nouveaux talents.»

Une vingtaine d'équipes ont pris part au tournoi, ce qui a permis de faire se disputer une solide quarantaine de matches sur les trois terrains aménagés place du Port. Des matches caractérisés dans un bon esprit de fair-play et qui n'ont donné lieu à aucune intervention des samaritains installés contre la limite est de la place.

Tonique hip-hop

Si une bonne petite foule a envahi le site du festival dès le début de l'après-midi, «il n'y a pas eu grand-monde le matin, reconnaît Olivier von Gunten. Mais des jeunes sont quand même très vite venus pour jouer au basket.» Pour tout dire, Olivier von Gunten se sentait, en fin d'après-midi, assez soulagé: «Avant, on se pose quand même des questions: le public sera-t-il intéressé, la pluie ne va-t-elle pas venir tout gâcher?»

Vers 17 heures, le public a même volontiers reporté son attention sur le podium, où les filles et les garçons de la Culture Schock Dance Troupe

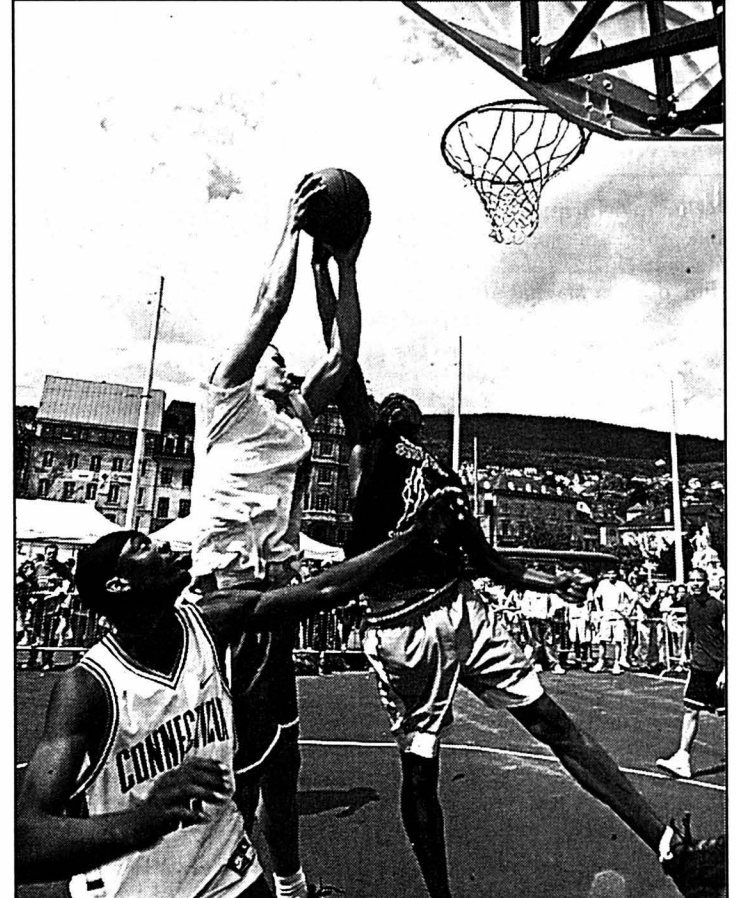
Switzerland ont offert un spectacle de hip-hop à la fois soigneusement chorégraphié et très tonique. Mais, avant et après, d'autres danseurs, parfois à peine entrés dans l'adolescence, sont venus démontrer qu'en cette matière moins qu'en aucune autre, la valeur

n'attend pas le nombre des années.

Aujourd'hui, le festival reprend à 10 heures, avec une journée consacrée aux sports sur roulettes, alors que la journée de demain sera dédiée au football de rue, autrement dit au street-soccer. **JMP**



La Culture Schock Dance Troupe Switzerland sur le podium de la place du Port. photo Marchon



Des matches disputés dans un esprit de fair-play. photo Marchon

Magro Cortailod: nouvelle enseigne du Littoral!

Après Le Landeron et Cernier, Magro continue sa «tournée» et s'installe au Littoral. Le 3^{ème} Supermarché du Canton ouvre ses portes le 31 juillet à Cortailod, en lieu et place de Pick Pay.

Il n'y a jamais deux sans trois!... Magro suit le proverbe sur l'élan de son succès. Après l'enthousiasme que les clients du Landeron et de Cernier ont manifesté lors de l'ouverture des deux nouveaux Supermarchés (respectivement les 17 et 24 juillet), la troisième entrée en scène de Groupe Magro SA se fait à Cortailod.

Ambiance et confort d'achat

Au cœur du village, sous l'enseigne du Littoral déjà tant apprécié, Magro vient ajouter un plus incontestable au confort d'achat et à l'ambiance conviviale. Avec un choix de qualité renommée, conçu sur le même principe novateur, attractif et pratique que les deux autres Supermarchés du Canton. Un magasin clair, spacieux, où l'on trouve ce que l'on cherche en un clin d'œil. Et en même temps, un espace où l'on savoure le plaisir de choisir...

Les «plateformes» de références

Vedettes de ce plaisir du choix: les «plateformes» colorées et riches en variété, qui se distinguent des autres rayons. Réservées aux secteurs du vin (avec 200 références!), de la boucherie, des fruits et légumes et des produits surgelés, elles se présentent comme des «boutiques» dans le magasin, qui vous invitent à la découverte!

Le terroir en tête

Si la fraîcheur et la qualité sont deux critères déterminants pour Magro, le terroir a quant à lui une place d'honneur. Favoriser autant que possible les maraîchers locaux et soutenir la production régionale est une ligne de conduite que Cortailod adopte avec conviction. Non seulement elle permet d'assurer une sélection de produits de premier choix, mais aussi de répondre encore mieux aux attentes des clients.

Une équipe renforcée

Convivialité, écoute, conseil professionnel: fidèle à sa politique de contact personnalisé et de disponibilité envers la clientèle, Magro renforce l'équipe de Cortailod. Et qui dit «renforcer» ne dit pas «refaire». Le gérant, Daniel Dubois et ses collaborateurs, tous motivés par cette nouvelle porte qui s'ouvre au Littoral, se réjouissent de pouvoir servir encore mieux les clients du village et des alentours.

M.A.P.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi 13h30 - 18h30

Mardi-vendredi 8h - 18h30 non-stop

Samedi 8h - 16h non-stop

Offres valables jusqu'au 5 août jusqu'à épuisement du stock

MAGRO

CORTAILLOD • LE LANDERON • CERNIER

Cristal, eau minérale naturelle ou pétillante PET

PRIX MAGRO 6 x 1,5 litre

5⁷⁰ **3.20**

-44%

Sucre cristallisé fin

PRIX MAGRO 10 x 1 kilo

14²⁰ **8.90**

-37%

Lait UHT entier et drink

PRIX MAGRO Le litre

1⁵⁵ **1.-**

Max. 36 litres par personne

-22%

BOUCHERIE

Charbon de bois

PRIX MAGRO 4 kilos

4⁹⁰ **3.50**

-28%

Rumsteak d'Argentine

PRIX MAGRO Le kilo

51⁻ **29.50**

-42%

MAGRO

Maillefer Le pont des CFF prend de la hauteur et de la pente

Pour permettre le passage des voitures ferroviaires à deux étages, le pont CFF de la rue de Maillefer, à Neuchâtel, a, sans bavure, été soulevé ce week-end de plusieurs dizaines de centimètres. Mais il faudra encore d'autres travaux pour le rendre à la circulation.

Appelé passage supérieur de Beauregard par les CFF, le pont de la rue de Maillefer, à Neuchâtel, a gagné ce week-end 67 centimètres d'altitude à son extrémité nord et 47 centimètres à son extrémité sud. Il a fallu, dans la nuit de samedi à hier, quatre heures à une dizaine de collaborateurs du consortium d'entreprises

chargé de l'opération pour réussir cette surélévation. Laquelle, en 2002, permettra aux trains à deux étages d'accéder à Neuchâtel par l'ouest et d'en partir par la même direction.

Les ultimes préparatifs avaient eu lieu vendredi avec des essais de décollement de l'ouvrage, qui fait 25 mètres

de long pour 340 tonnes. « Cette phase est la plus difficile », explique Jean-François Burri, ingénieur aux CFF et chef du projet de tous les rehaussements de ce genre prévus sur le Littoral neuchâtelois. Même si le pont est simplement posé sur les culées, l'oxydation peut, avec le temps, faire adhérer les appuis métalliques au béton. »

Ascension guidée

Une fois décollé, le pont n'a pas fait de difficultés pour se laisser soulever par les vérins hydrauliques glissés sous chacun de ses coins. Principe: les quatre vérins travaillent en même temps et hissent chaque fois l'ouvrage d'un centimètre. Au bout de neuf centimètres, on glisse des cales métalliques sous le pont, puis sous les vérins, afin de leur faire également gagner de la hauteur; leur course maximale ne dépasse en effet pas dix centimètres.

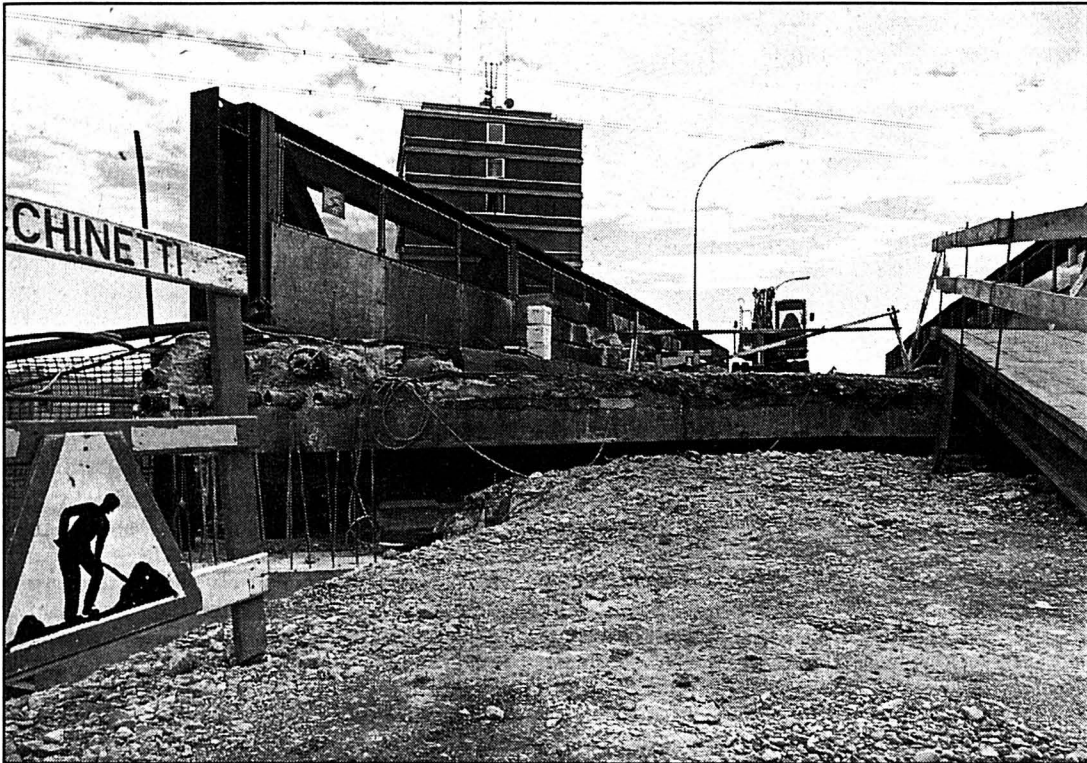
Après que les vérins ont été eux-mêmes surélevés, on recommence.

L'opération, conduite d'abord pour les quatre coins, puis sous les seuls coins amont pour les 20 derniers centimètres. De gros profils métalliques verticaux « guidaient » l'ouvrage dans son ascension, pour empêcher que sa pente ne le fasse facilement glisser. « Ce levage s'est fait très calmement,

soulignait hier Jean-François Burri, et les nouveaux appuis du pont reposent exactement aux emplacements prévus. » Astuce: côté nord, la face inférieure de ces appuis est équipée de rouleaux. Le pont pourra ainsi s'allonger ou se rétracter au rythme des changements de température sans conséquence pour la maçonnerie sur laquelle il repose.

Bien que peu bruyant et moins spectaculaire qu'on ne l'imaginait de prime abord, ce levage a attiré quelques habitants du quartier, et les plus résistants y ont assisté jusqu'à l'immobilisation définitive de l'ouvrage. De la rue, ils ne pouvaient voir ce qui a suivi: une fois le pont en haut, une équipe des CFF a remis à la bonne hauteur les lignes de contact, qui s'étaient soulevées avec le pont. Peu après 6 heures, le premier train pouvait passer sans difficulté.

Les travaux qui précéderont la restitution du pont à la circulation - elle pourrait intervenir par étapes - appartiennent à des registres plus ordinaires que ce levage: changement de conduites, reconstruction de murs, pose d'une nouvelle chaussée, déplacement d'un accès à un immeuble voisin. Jean-François Burri annonce que d'ultimes mais faibles perturbations du trafic pourraient survenir encore en septembre. **JMP**



Auparavant juste à niveau de la chaussée de la rue, le revêtement du pont la surplombe maintenant de plusieurs dizaines de centimètres. photo Marchon

Festival TPR «Le baiser» se joue de la pluie

«Le baiser», un thème qui défie le temps et la météo. Les rideaux de pluie de samedi se sont levés, en partie du moins, pour laisser place à des ondées de bisous, évoqués par le théâtre Ad Hoc de Genève, invité du festival du Théâtre populaire romand (TPR), à Neuchâtel. La cour de l'hôtel DuPeyrou, témoin d'un siècle des plus batifoleurs, et les caprices de l'été s'accordent bien avec ce florilège. Reste qu'il faut une belle audace pour s'attaquer de front à un sujet aussi fugace et pourtant inépuisable.

La chanson lui convient bien, et le répertoire français ne manque pas de chefs-d'œuvre en la matière. Les arrangements musicaux délicatement ajustés par Nicolas Hafner font un joli costume à

ce spectacle. Béangère Mstrangelo, Sylvie Zahnd, Mathieu Chardet et Vincent Aubert s'aventurent aussi du côté latino, passion oblige, ainsi qu'à la cour élisabéthaine, honni soit qui mal y pense. Le sujet pourrait lasser tout de même en prenant des allures de récital. Pas de soucis, la fantaisie et une pointe d'acrobatie esquivent l'obstacle.

Tout un langage

Attention, le baiser est à traiter avec précaution. Le mot tend à dériver à tout instant et à filer vers le double sens. On n'en finirait plus de le décliner sciemment ou inconsciemment pour l'entraîner vers la gaudriole, alors qu'il peut aussi mener à des bijoux de poésie. Il y a tout cela dans ce souriant programme. «Le bai-

ser est un point rose sur le i du mot aimer».

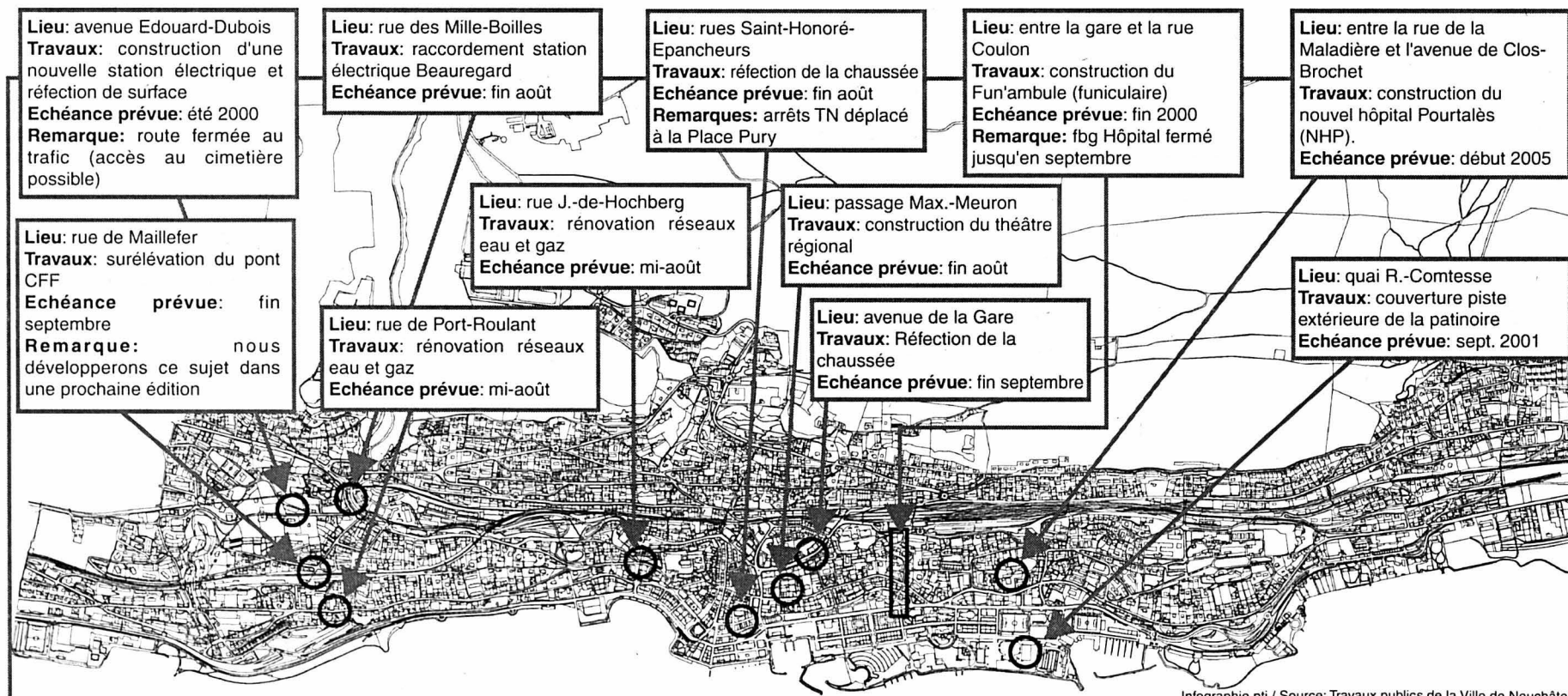
Sans prétendre faire le tour de la question, «Le baiser» s'amuse un brin de la manie thématique et analytique du temps. Bizarrement en effet, cet acte si expressif n'a pas été mis systématiquement sous la loupe. Champ libre donc, et sans méthode c'est encore mieux. Il y a donc le baiser linguistique (!), et là il faut dire que l'italien l'emporte en volupté. Il y a les bécots de caractère, de vérité et de mensonge, spontanés ou apprêtés. Il y a les baisers qui disent tout, l'indifférence, la souffrance, puis ceux de convention qui vont ici généralement par trois. Chacun retrouvera les siens, encore ce soir à 21 heures.

LCA



Les quatre interprètes du «Baiser», entre passion latino et cour élisabéthaine. photo sp-Meister

Travaux publics Les chantiers ouverts



L'EXPRESS

IMMOBILIER

EMPLOIS

VEHICULES

chaque matin,

Minie

vous sourit!

<http://www.lexpress.ch>

AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h

Délai:

Remise des textes

Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures

dés 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés.

PUBLICITAS

tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43

L'EXPRESS

tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Restaurant Le Silex

Port d'Hauterive

Hauterive - tél. 725 03 25

Mardi 1^{er} Août

Animation musicale et activités sportives gratuites de 14h à 01h

L'EXPRESS

Nous informons notre aimable clientèle qu'aujourd'hui 31 juillet, dès 16 heures et jusqu'au mercredi 2 août à 8 heures nos réceptions et bureaux de Publicitas et de L'Express seront fermés.

Durant cette période, les avis de naissance, mortuaires et tardifs sont à adresser à la rédaction: L'EXPRESS Rue Pierre-à-Mazel 39 2001 Neuchâtel Fax 032 / 723 53 09

PUBLICITAS

Rue Saint-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel Tél. 032/729 42 42 • Fax 032/729 42 43 028-264703

Plage d'Auvernier

Auvernier et Colombier

Fêtent le 1^{er} Août

Dès 12h00 Grillades-Glaces-Boissons Ambiance Jeux pour les enfants

Org: Les juniors du F.C. Auvernier 028-267653

L'EXPRESS

Fête nationale

L'EXPRESS ne paraîtra pas le mardi 1^{er} août. La réception et les bureaux de Publicitas seront fermés ce jour-là. Délais pour la réception des annonces ainsi que le matériel:

Edition du lundi 31 juillet

Jeudi 27 juillet, à 12 h

Edition du mardi 1^{er} août

Pas d'édition

Edition du mercredi 2 août

Vendredi 28 juillet, à 12 h

Edition du jeudi 3 août

Lundi 31 juillet, à 12 h

PUBLICITAS

Rue Saint-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel Tél. 032/729 42 42 • Fax 032/729 42 43 028-264703

Enges Le nain vole bien par temps humide, mais rebondit mal

Les nains de jardin volent tout aussi bien dans une atmosphère humide, mais rebondissent moins bien au sol. Samedi à Enges, plusieurs dizaines de concurrents se sont affrontés dans ce sport rigolo, tandis qu'à côté, de nombreuses équipes de foot disputaient le tournoi à six.

«On est les plus forts, les gens de Rochefort!» s'exclament deux ou trois jeunes. «Une bagnole à zéro. Une bagnole à

zéro!» scandent les autres. Il y avait de l'ambiance samedi passé à Enges, où adultes et enfants se sont affrontés au lancer du nain de jardin.

Pour commencer, il faut empoigner la créature, mais où? C'est là toute la question. On peut essayer à deux mains, par le pied ou le bonnet, mais il est alors plus difficile de garder une bonne prise. Avec ça, le nain est plutôt humide pour avoir roulé à maintes reprises dans l'herbe et la terre mouillées.



En plastique et rempli de béton, le nain de jardin utilisé pour le lancer pèse environ 7 kilos. photo Galley

Le gnome a atterri sur un coffre de voiture, seul incident à signaler dans la journée, le front de libération des nains de jardin ne s'étant pas manifesté. «Nous n'avons rien eu, pas de kidnapping et nous n'avons prévu aucun service de sécurité», confirme Laurent Riba, président de la société de jeunesse d'Enges, organisatrice de la manifestation.

Deux nains sont utilisés, un pour les enfants, qui pèse environ 3,5 kg, et celui pour adultes, qui pèse le double. Pas évident donc de balancer la chose à bonne distance. Malgré de beaux lancers, le record - plus de 25 mètres - n'a pas été battu. Il faut dire que sur une terre ramollie par la pluie intermittente de ce samedi, le troll a tendance à se planter au lieu de bien rouler.

Juste à côté, sur un terrain aussi passablement boueux, se déroulait le tournoi à six, avec notamment quelques équipes d'humoristes qui s'affrontaient en minijupe et bas résilles ou soutien-gorge noir pour le gardien de but. Des tenues audacieuses, vu la météo plutôt frisquette. Le matin, certaines ont d'ailleurs joué dans un épais brouillard qui leur permettait à peine de se voir.

Des Playmobil Connection aux Mont-Gooaal! en passant par les Steaks vigneronns le retour, 25 équipes se sont af-



L'humour avait sa place dans le tournoi à six disputé samedi à Enges. Un nombre record d'équipes s'étaient inscrites pour cette 20e édition. photo Galley

frontées tout au long de la journée. «On a un nombre d'équipes record cette année et les gens restent malgré le froid», se félicitait Laurent Riba. Un succès qu'il explique par la bonne ambiance de ce tournoi et aussi la finance d'inscription, «une des moins chères du canton».

Certains participants, enfin, se sont essayés à la tour de Babel, qui consiste à se mettre en équilibre sur des caisses, le but du jeu étant de monter le plus haut possible en rajoutant une harasse au-dessus de l'autre. Le foot, les nains et les harasses ont ensuite fait place au karaoké en soirée. **Hélène Koch**

Lancer du nain, les vainqueurs: chez les hommes, Rodolphe Saint-Louis (Québec) remporte la palme avec 18m10; chez les femmes, c'est la Rochefortoise Olivia Sausser, avec 9m15, et dans la catégorie enfants, Nicolas Daguet, de Neuchâtel, avec 12m70

Auvernier L'ancien pont a été enlevé de nuit, un travail de haute précision

C'est en un temps record qu'a été enlevé l'ancien pont qui surplombe les voies CFF ce week-end à Auvernier. La place est ainsi libre pour construire la seconde moitié du nouveau pont dès le début de l'automne. Plus large, celui-ci permettra aux automobilistes de mieux circuler tout en assurant la sécurité des piétons.

«L'opération qu'on a menée dépend en grande partie de la

dextérité du grutier», souligne Bernard Perrinjaquet, technicien des ouvrages d'art. Les lignes électriques, au-dessus du pont, sont en effet distantes l'une de l'autre d'une quinzaine de mètres seulement, alors que les poutres ont une vingtaine de mètres de long. Il faut donc faire tourner celles-ci parallèlement aux lignes électriques afin de pouvoir les soulever entre les fils. Un travail d'une précision horlogère pour un énorme Meccano, puisque

chacune des poutres pèse entre 25 et 34 tonnes.

La manœuvre a été répétée à sept reprises. Au préalable, le pont avait été scié entre les poutres, une opération qui s'est déroulée sans anicroches grâce à la qualité des plans d'époque (voir encadré). Commencée à minuit et quart, après le passage du dernier train, l'opération de levage s'est achevée vers 3h30. Ainsi, la place est désormais libre pour construire la seconde moitié du nouveau pont.

Par rapport à l'ancien ouvrage, le nouveau est situé 1m50 plus haut au-dessus des voies, ce qui permettra le passage des trains à deux étages prévus pour Expo.02. Le pont de Maillefer, du côté de Neuchâtel, a d'ailleurs été surélevé dans le même but la même nuit (voir page 5).

Le nouveau pont, dont l'achèvement est prévu pour novembre, sera environ deux fois plus large que l'ancien. Les automobilistes auront plus de place avec une chaussée à trois

voies, dont une voie de présélection pour ceux qui tournent sur le chemin de Courberaye. La sécurité des piétons sera également améliorée avec l'aménagement de trottoirs. **HEK**

Béton et plans anciens de qualité

L'ancien pont d'Auvernier, enlevé ce week-end, datait de 1922 mais était encore en très bon état. Yves-Alain Meister, ingénieur, a notamment été impressionné par la qualité du béton utilisé. A l'époque, pourtant, les techniques de coffrage du béton étaient moins perfectionnées que celles utilisées actuellement, ce qui n'a pas empêché les ingénieurs de l'époque d'obtenir un matériau étonnamment compact.

Les plans aussi étaient très bien faits et conformes à l'exécution du pont. Parfois en effet la méthode de construction change en cours de route. Il faut alors refaire les plans afin qu'ils correspondent à l'ouvrage, ce qui n'est pas toujours le cas. Grâce à la précision des plans d'époque, le sciage du pont, qui devait s'effectuer entre les poutrelles, s'est déroulé sans problèmes ni surprises. **HEK**

Rubrique Littoral

Ivan Radja
Patrick Di Lenardo
Philippe Racine
Hélène Koch

Tél. (032) 723 53 30
Fax: (032) 723 53 09

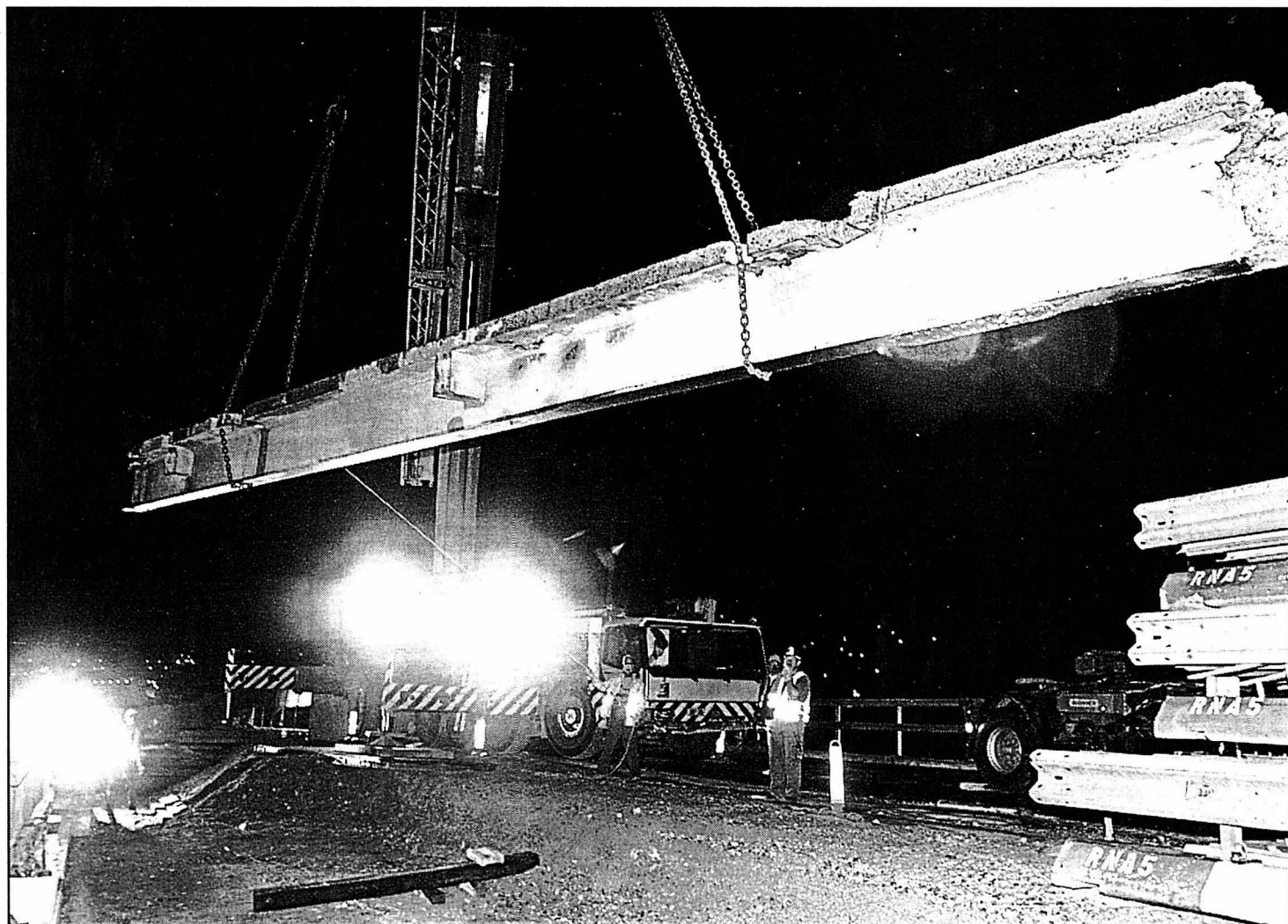
District de La Neuveville Fêtes nationales demain soir

Dans le district de La Neuveville, on tient à respecter la tradition et l'on fête le 1er Août le soir même. Tour d'horizon des festivités de mardi soir.

La Neuveville C'est au soir du 1er août que les cloches batront le rappel à La Neuveville vers 20h45. La population est appelée à se rassembler sur la place de la Liberté, où le président du Conseil de ville Martin Lehmann procédera à l'allocution patriotique. Après la prière et le cantique, le cortège aux lampions partira à travers la ville jusqu'au bord du lac, où le feu d'artifice sera tiré en collaboration avec Erlach. La buvette sera tenue par la FSG. En cas de mauvais temps, la manifestation officielle aurait lieu au temple et les festivités en plein air seraient annulées.

Nods Au soir du 1er août, les citoyens de Nods sont appelés à se réunir dès 20h au stand de tir. Le maire Willy Sunier procédera à l'allocution officielle. Diverses animations musicales seront proposées, notamment par la fanfare. L'on pourra bien entendu se restaurer sur place. Ces festivités sont organisées par la société de tir, la société de développement et le Conseil communal.

Diesse-Lamboing-Prêles C'est à la nouvelle salle de Diesse, au battoir, que les trois communes célébreront ensemble la fête nationale. Dès 19h, un repas sera servi, agrémenté vers 20h30 par les productions de la fanfare Concordia. A 21h, une courte partie officielle verra le maire Jean-Paul Steinegger prononcer l'allocution officielle. Verrée, lampions et feu d'artifice intercommunal poursuivront cette soirée, dont l'ambiance sera assurée par Augusto, ce qui était la moindre des choses pour un 1er Août! **PDL**



L'ancien pont d'Auvernier a été enlevé ce week-end, poutre par poutre. Un travail de très haute précision pour le grutier, qui doit éviter d'accrocher les lignes électriques situées au-dessus. photo Galley

Les Verrières La longue histoire d'amour entre Colette et «sa feuille»

Toute sa vie, Colette Egger aura entretenu une très étroite relation avec le journal que vous tenez présentement entre vos mains. Fidèle porteuse de la «Feuille d'Avis de Neuchâtel», puis de «L'Express», elle a sillonné son village des Verrières pendant 38 ans pour que les abonnés trouvent leur journal tôt le matin déjà. Mais, pour des raisons de santé, Colette doit aujourd'hui renoncer à ses tournées.

Colette Egger est tombée dans «La Feuille...» toute petite déjà. Jeune fille, il lui arrivait d'accompagner sa maman qui officiait en tant que remplaçante de la porteuse du quartier des Parcs, à Neuchâtel. C'était dans les années quarante. C'est donc «naturellement» que, devenue adulte et elle aussi maman, elle acceptait aussi ce rôle de remplaçante dans le village qu'elle et son époux Jean avaient choisi: Les Verrières.

Lorsque la place officielle de porteuse s'est libérée, Colette Egger n'a pas hésité une seconde. Elle vivait alors l'année 1962: «Au début, les journaux arrivaient par train à 7, puis à 6 heures. Ma

tournée, je la faisais à pied, voire à vélo.»

Colette Egger avoue avoir toujours aimé son rôle de porteuse de journaux: «J'ai toujours apprécié être dehors très tôt le matin, lorsque tout est silencieux. Bien entendu, très souvent je ne croisais personne en chemin. Si bien que je parlais aux chats», raconte-t-elle en riant. Mais elle redevient vite sérieuse en lançant: «J'ai dû cesser mon activité au printemps déjà. Et je peux vous dire que j'ai l'ennui de ma tournée».

Grand-maman à sept reprises, Colette Egger parle toujours avec une certaine affection du travail qu'elle a assumé pendant si longtemps. Et elle garde une foule de souvenirs, dont un particulièrement cocasse: «Un matin de 1968, j'ai trouvé 68 morilles en pleine localité, dans un jardin d'une maison en construction».

Depuis lors, Colette Egger part à la recherche de champignons ou de petits fruits en forêt. Une activité qu'elle adore: «La forêt me repose. Je crois que c'est vraiment mon dada».

PHR



Colette Egger, ici en compagnie de son époux Jean, a été fleurie pour avoir, 38 ans durant, porté fidèlement «L'Express» aux abonnés des Verrières. photo Di Lenardo

Cernier Des pastels à la serre

Le troisième festival des jardins extraordinaires du Site de Cernier accueille depuis quelques jours le peintre et lissier Claire Wermeille, pour une exposition de peintures qui évoque les terres, les feuilles et les champignons. Cette exposition s'inscrit d'ailleurs exactement dans le thème retenu par les organisateurs de cette manifestation, placée en prélude du projet de Mycorama en gestation sur place.

Etablie à Cernier, Claire Wermeille y est connue comme le loup blanc, puisqu'elle vient d'achever une année à la tête du Conseil communal. L'artiste, qui puise son art dans la nature, a intitulé son exposition «Pastels». Des bonsaïs et des géraniums anciens accompagneront ses peintures tout au long de l'été. Le Site de Cernier poursuit ainsi sa vocation d'allier nature et culture, dans un lieu largement ouvert à la population du Val-de-Ruz et d'ailleurs. /comm

Exposition dans la serre nord de l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature, tous les jours jusqu'au 27 août, de 9h à la tombée de la nuit

Echange Entre le Val-de-Ruz et la Californie, six semaines pour construire une amitié

Après trois semaines passées dans le Val-de-Ruz, douze jeunes de la région se sont envolés hier pour Sacramento, en Californie, en compagnie de leurs invités américains. Une expérience de vie enrichissante pour deux cultures sensiblement différentes.

Philippe Chopard

Ils s'appellent Audrey, Caroline, Simon, Diana, Michael, Rosalie, Nicole, Jennifer ou Emily et viennent du Val-de-Ruz ou des Etats-Unis pour vivre ensemble pendant six semaines, à cheval sur deux continents et deux mondes sensiblement différents. A l'heure de franchir l'Atlantique pour découvrir le monde de leurs invités, les jeunes Vaux-de-Reux se «réjouissent à mort». Il faut dire qu'ils ont eu le temps de faire la connaissance de leurs amis américains et d'apprécier le niveau de

français de leurs invités. «C'est l'heure de la vengeance», indique Diana la Californienne. En avant pour l'anglais!

A l'instigation de Nicole et Daniel Perrier, de Fontainemelon, il a été une nouvelle fois possible d'organiser un échange entre douze jeunes du Val-de-Ruz et autant d'Américains scolarisés dans quatre collèges de la région de Sacramento, en Californie. Les jeunes Américains sont arrivés il y a trois semaines en Suisse, pour découvrir les mystères de nos salles de bains, les hauts lieux de la vie nocturne des adolescents d'ici et notre manière de vivre. Pour certains, cela a été quelque peu la douche froide. Difficile de passer d'une villa avec piscine et quatre salles d'eau à un appartement du Val-de-Ruz peuplé d'une famille nombreuse.

Après quelques jours d'adaptation, force est de constater que le courant a

passé entre les jeunes. Mais les Américains ont pu mesurer le fossé qui les séparait de notre mode de vie. «Tout le monde revient à la maison pour le repas de midi ici, ont-ils expliqué. Cela ne se fait pas chez nous. De même, vous avez beaucoup trop de tags sur les murs.»

Les Américains garderont toutefois un souvenir lumineux de la Suisse et de ses habitants. Les jeunes Vaux-de-Reux ont été tout aussi surpris par leurs invités. «Ils ont une éducation différente de la nôtre», ont-ils déclaré. Sourires de part et d'autre et quelques pointes ironiques

parfaitement comprises par les deux cultures.

Les Américains qui viennent de passer trois semaines dans le Val-de-Ruz avouent tous entre deux et trois semestres de cours intensifs de français. C'est dire si la plupart d'entre eux arrivent à soutenir une conversation simple.

Logés dans les familles de leurs invités, ils ont aussi étonné les parents par leurs habitudes. Réunis samedi soir pour une soirée d'adieux, les familles d'accueil ont aussi abondamment échangé sur cette expérience de trois semaines. Selon Daniel Perrier, il semblerait que personne n'ait eu le mal du pays.

PHC

Dix ans de faciles contacts

Pour Nicole et Daniel Perrier, qui enseignent au centre scolaire secondaire du Val-de-Ruz, il s'agit de la dixième expérience d'échange entre la Suisse et la Californie. Une initiative née des contacts privilégiés que le couple a pu nouer à Sacramento, au cours d'une année d'enseignement du français. Les amitiés scellées avec leurs collègues américains ont permis à plusieurs jeunes de s'immerger dans deux cultures et de découvrir un autre univers.

Après dix ans, le couple Perrier ne s'occupe en fait plus que d'accueillir les Américains à leur arrivée dans le Val-de-Ruz. Mais les échos qu'ils recueillent en trois semaines sont toujours très positifs. «L'ambiance qui règne devient vite très conviviale, en dépit de la barrière de la langue au début, a expliqué Daniel Perrier. Nous avons de la chance, les enseignants californiens en français sont de toute première force. Il est assez vite possible de favoriser la conversation.»

Les Perrier indiquent que le seul problème de ces échanges réside dans l'obligation de former les paires entre les Suisses et les Américains. Il faut en effet un jeune de chaque pays pour que l'expérience fonctionne. Souvent, les jeunes restent encore en contact après avoir vécu leur été ensemble. Si certaines idylles se sont déjà nouées, il n'y a pas encore eu de mariage. Wait and see...

PHC

PUBLICITÉ



Train à vapeur
et char attelé

1^{er} août

Pré-Petitjean - Glovelier - Le Noirmont - Tavannes - Saignelégier

2 août

Pré-Petitjean - Le Noirmont - Tavannes - Glovelier - Saignelégier

Carte journalière

Train à vapeur et trains CJ

Journée Après-midi

Abt % Fr. 25.- Fr. 17.-

Adulte

Fr. 30.- Fr. 20.-

Repas

servi à la voit.-restaurant Fr. 20.-

Réservation indispensable ☎ 032 951 1822

Cherchez le mot caché!

Plonger dans l'eau bouillante, un mot de 8 lettres

La solution de la grille, paraîtra mercredi dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

- | | | | |
|------------------|------------------|-----------------|------------------|
| A Actuel | E Effort | M Mûrier | R Ravin |
| Alors | Egard | Miauler | Rivoir |
| Arrogant | Eléate | Micron | Sépia |
| Aspic | Flûte | Muet | Sobre |
| B Balle | F Frère | M Musée | S Sosie |
| C Chaos | G Graver | O Orbite | T Soupier |
| Cidre | Gradus | P Padane | Terme |
| Cohue | Gredin | Panure | Terre |
| Comprimé | Grimer | Paon | Triolet |
| Corne | Groom | Picorer | Triste |
| court | Guidon | Pied | Trône |
| Crudité | L Lait | Placide | V Verre |
| Cuire | Larvair | Pluie | |
| D Décerné | Larve | Pluvian | |
| Décoré | Ligue | Poirier | |
| Divan | M Méandre | Poutre | |

M	E	E	T	E	P	E	T	R	O	F	F	E	M	S
U	S	E	R	D	N	A	E	M	G	L	R	C	O	S
E	D	R	U	R	N	N	N	R	S	U	E	S	O	H
T	E	O	O	A	E	I	E	U	E	T	I	B	R	O
T	C	C	C	L	M	V	D	T	R	E	R	D	G	S
E	E	E	U	U	A	A	D	E	A	E	I	O	O	E
T	R	D	I	G	R	R	U	L	R	S	O	U	N	N
R	N	D	L	G	C	H	A	O	S	G	P	A	L	E
R	E	A	I	N	O	R	C	I	M	I	I	I	A	P
M	F	L	G	C	M	I	L	R	R	V	N	P	C	E
E	R	T	U	O	P	A	E	T	U	E	A	E	T	M
P	E	I	E	A	R	M	E	L	L	D	V	S	U	U
I	R	I	O	V	I	R	P	L	A	C	I	D	E	S
E	E	N	E	R	M	M	A	N	I	R	D	T	L	E
D	R	A	G	E	E	B	E	E	T	A	E	L	E	E



malades chroniques.
aider, là où personne ne le fait plus, les malades de longue durée dépendent de notre soutien.
dons sur
c.p. 30-289 986-6



LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Bikini Test Les décibels vont-ils provoquer sa perte?

La rumeur agite le monde des rockeurs du cru depuis le printemps: Bikini Test fait trop de bruit... à l'extérieur. Des voisins se sont plaints. Si des mesures ne sont pas prises, la salle de concert la plus branchée du Haut pourrait être amenée, au pire, à cesser son activité.

Léo Bysaeth

Ce n'est pas un scoop: Bikini Test fait du bruit. C'est même sa raison d'être. Après l'incendie qui avait ravagé les locaux le 9 mars 1999, la réfection totale laissait augurer d'une reprise flamboyante de l'activité musicale.

Or, après une demi-saison de concerts bien suivis dans les locaux remis à neuf, Bikini Test n'est pas du tout sûr de pouvoir redémarrer en septembre, du moins pas dans des conditions musicalement acceptables.

Avenir menacé

Le Service cantonal du commerce et des patentes prendra au mois de septembre une décision qui, selon sa teneur, pourrait être grosse de conséquence pour l'avenir de la salle de concert. En fonction des mesures techniques prises d'ici là, l'autorisation d'exploitation pourrait obliger Bikini Test à limiter la production sonore à 80, voire 70 décibels (db).

Impensable de produire du rock à un tel niveau sonore. Les groupes refuseraient de se produire ou le public déserterait la

A vos lignes

Doubs, usine du Châtelot. Lundi, 6h-9h, 1 turbine; 9h-12h, 2 turbines; 12h-15h, 1 turbine. Mardi, 10h-12h, 1 turbine. (sous réserve de modification). Répondeur, tél. 913 41 36.

salle. Pas difficile d'imaginer pourquoi, si l'on sait qu'une salle où frappent plusieurs machines à écrire produit un niveau sonore de... 78 db.

Viser un niveau «tolérable»

Chef du Service des patentes, Anne-Marie Genin se refuse à dramatiser. «Des problèmes de bruit nous ont obligés à intervenir. J'avais différents rapports de police qui nécessitaient de toute évidence une intervention de ma part. Je rendrai une décision en septembre. Il s'agira d'une autorisation à tant de décibels (70, 80, rien n'est encore arrêté) basée sur ce que peut supporter le bâtiment en l'état où il sera au moment de la décision. Mais c'est susceptible d'évoluer en fonction des mesures qui seront prises.»

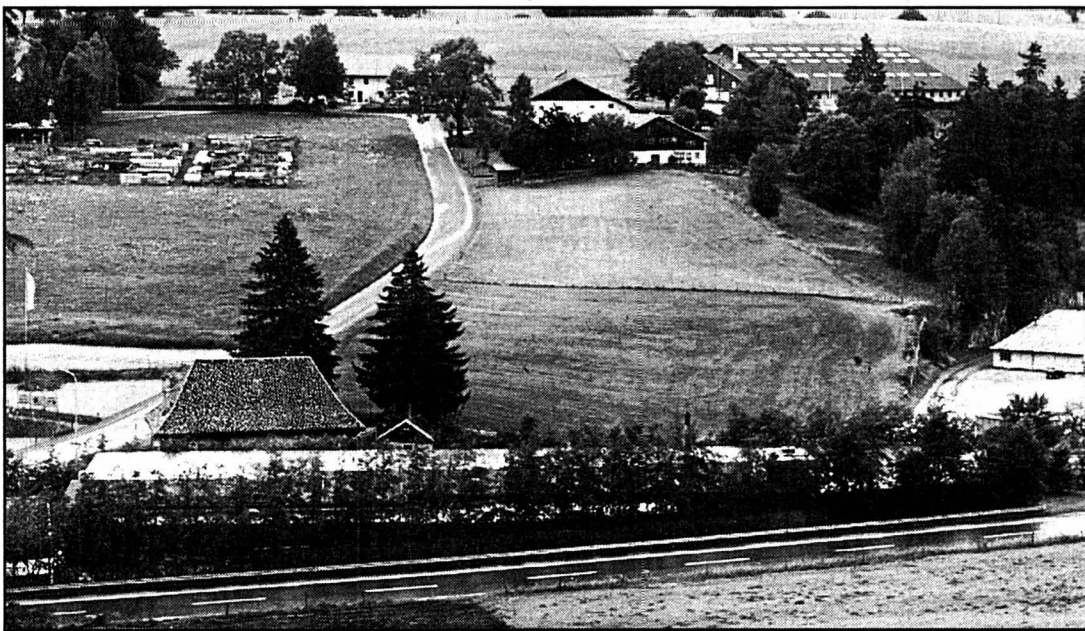
La décision qui sera prise en septembre se basera sur le niveau sonore qui, produit à l'intérieur, permet «de ne pas dépasser un niveau sonore extérieur tolérable», dicit Anne-Marie Genin.

Doucement, les basses!

Plus que la musique, ce sont les basses produites qui dérangent. Le bâtiment, de ce point de vue-là, est une vraie passoire. A défaut d'apprécier le son des groupes, le voisinage déguste une vraie soupe de basses, indigeste.

Un peu d'histoire

Les qualités acoustiques du bâtiment expliqueraient pourquoi les groupes ont tendance à pousser la sono. Si les basses étaient convenablement retenues à l'intérieur, le niveau sonore global pourrait être abaissé sans diminuer le confort d'écoute réclamé par les auditeurs. Les ennuis de



Loin de tout, le bâtiment qui abrite Bikini Test, Joux-Perret 3, ne fait pas que d'heureux auditeurs. Le voisinage souffre et supporte plus ou moins bien. photo Galley

Dans la pratique, c'est le Service communal de l'hygiène et de l'environnement qui donnera un préavis, car cette compétence technique lui est déléguée par le canton.

Selon Thierry Humair, du comité de Bikini Test, un acousticien a été mandaté pour procéder à des tests. Un verdict attendu avec une certaine anxiété. **LB**

Deux voisins concernés

Domiciliée chemin des Emposieux 18, juste au-dessus du bâtiment qui abrite Bikini, Patricia Tschanz trouve que le bruit provoqué par les concerts - pas pire depuis la réfection - est acceptable: «Il faut avoir une certaine tolérance. Ça ne nous empêche pas de dormir. On accepte de se faire réveiller une fois de temps en temps. Mais le plus pénible, c'est lorsque les gens sortent. Ça peut aller jusqu'à 4, 5, 6 heures du matin, ils hurlent, jettent leurs déchets partout.»

Voisins proches également, Eugène et Yvette Linder sont décidés à mettre fin à des années de nuits sans sommeil. Domiciliés Joux-Perret 7, ils sont véritablement

gênés par le bruit produit lors des concerts. Ce printemps, excédés, ils sont même allés au poste de police en pleine nuit pour demander «une chambre à louer». Devant l'air interloqué des agents, Eugène Linder aurait expliqué: «Parce que chez moi, je ne peux pas dormir!»

«Fenêtres fermées et télévision en marche, on entend quand même ces basses», confie Yvette Linder. Ce printemps, de guerre lasse, les Linders ont formulé leurs doléances auprès du service compétent, celui qui délivre les patentes. Depuis, dit-elle, «il nous semble que ça va mieux». Est-ce d'avoir trouvé une oreille compréhensive? **LB**

Le Locle Début des travaux au Quartier-Neuf

Les résidents du Quartier-Neuf, ce superbe quartier sis à la périphérie du Locle, miraculeusement épargné par des projets immobiliers d'envergure, verront ces prochains jours leurs vœux être exaucés. A leur demande en effet et à la suite du vote d'un crédit de 304.400 francs par le Conseil général en septembre 1999, les travaux de réaménagement, première étape, débuteront mercredi. Ils consistent principalement en la pose de huit «portes» visant à modérer le trafic pour la création d'une zone à 30 km/h.

Douze bacs amovibles en béton pesant trois tonnes chacun seront posés, afin de réduire à quatre mètres la largeur de la chaussée. Une bordure et des pavés en granit, à fleur de route, baliseront chaque entrée.

«Tout est calculé pour permettre le passage des chasse-neige en hiver. De même que la possibilité d'enlever les bacs en cas de gros chantiers, services industriels ou autres», précise Ian Forrer du service de l'urbanisme. Par la suite, les bacs enterrés par 50 centimètres de fond seront aménagés en hydroculture par Bernard Frey, le jardinier de la commune. Constituant le cœur et le centre de gravité du quartier, la place de la fontaine sera interdite de circulation sur la rue du Raisin, deux bacs étant installés à la hauteur du réverbère. Les quatre places de parc accédant à la rue du Progrès subsistent pour l'instant. Cerise sur le gâteau, une signalisation indiquant la zone à 30 km/h achèvera des travaux qui devraient durer un mois environ.

Les lignes de bus resteront inchangées. Nul doute que cet aménagement découragera les pendulaires de traverser le Quartier-Neuf pour éviter les feux de la Croisette. «Pas encore clairement définies, les étapes suivantes dépendront de l'état des finances de la Ville», souligne la conseillère communale Florence Perrin-Marti.

PAF

Club Med
0844 855 955
www.clubmed.com



Kamarina - Sicile

1 semaine de séjour, par personne, tout compris
Chambre double, pension complète, boissons de table,
cours et matériel de sport, Mini Club Med,
avec vol au départ de Genève
les 2/9/16/23/30.9.00 et 7/14/21.10.00
Réservez maintenant!

Dès 1'213.-

Etre-re

Espagne L'ETA assassine, le conflit basque dans une impasse

Des centaines de personnes ont assisté hier aux funérailles de l'ex-gouverneur civil (préfet) socialiste tué samedi par l'ETA. Après ce septième assassinat, le conflit basque semble dans une impasse totale.

Ancien gouverneur de la province basque de Guipuzcoa, Juan Maria Jauregui, 49 ans, prenait un verre dans un café de Tolosa lorsque deux hommes ont fait irruption et lui ont tiré deux balles dans la tête. M. Jauregui résidait au Chili et se trouvait au Pays basque en vacances.

Toute la presse soulignait hier le caractère absurde de cet assassinat. Représentant de l'Etat à Guipuzcoa de 1994 à 1996, M. Jauregui s'était montré partisan d'un dialogue avec le séparatisme armé. Il est la septième personne abattue dans un attentat attribué à l'ETA depuis que l'organisation a rompu sa trêve fin 1999.

Fin de la période d'espoir

La perspective d'un règlement du conflit basque par le dialogue semble plus inconcevable que jamais ces dernières semaines. La violente offensive de l'ETA exaspère toute l'Espagne et aggrave la crispation sociale au Pays basque.

«Comme dans les temps les plus durs de la lutte contre l'ETA, une question surgit inévitablement: jusqu'à quand?», s'interrogeait hier le quotidien barcelonais «La Vanguardia», reflétant le pessimisme des Espagnols.

La vague de violence de l'ETA semble d'autant plus cruelle aux yeux des Basques et des Espagnols qu'elle survient à l'issue de l'une des périodes les plus chargées d'espoir qu'ait connue le conflit: la longue trêve observée par

l'organisation armée de septembre 1998 à décembre 1999.

Trêve «piégée»

Le chef du gouvernement espagnol José Maria Aznar a averti que l'organisation séparatiste a désormais «des motifs pour beaucoup s'inquiéter». Et son ministre de l'Intérieur Jaime Mayor Oreja a réaffirmé la politique d'intransigeance du gouvernement.

A l'exception de très timides mesures en faveur des prisonniers de l'ETA et d'une unique rencontre directe avec les chefs de l'organisation, le gouvernement Aznar n'a fait aucune concession aux séparatistes durant la trêve.

Le nombre de concessions possibles était de toutes façons limité: Madrid dénie à l'ETA toute légitimité pour discuter de la situation politique au Pays basque à la place des autorités régionales librement élues, et n'accepte de négocier que les conditions d'un abandon des armes.

Affirmant ne pas croire à la «trêve piégée» de l'ETA, les forces de sécurité ont inlassablement poursuivi leurs opérations antiterroristes tout au long du cessez-le-feu. Ce choix



L'épouse et la fille de Juan Maria Jauregui étaient sous le choc.

photo Keystone

du «tout répressif» est vivement contesté par les nationalistes modérés au pouvoir au Pays basque, qui y voient l'une

des causes de la radicalisation du conflit.

Le Parti nationaliste basque (PNV) du président

régional Juan José Ibarretxe avait noué durant la trêve des relations politiques avec les indépendantistes radicaux d'Euskal Herritarrok (EH) proches de l'ETA, pour tenter de les convaincre d'accepter le jeu démocratique. Il se refuse toujours à rompre totalement avec eux.

Cette position vaut au PNV d'être cloué au pilori par toutes les forces politiques non-nationalistes, l'opposition socialiste faisant front commun dans ce domaine avec le gouvernement de droite de M. Aznar. Pendant ce temps, le découragement gagne peu à peu les Basques. Selon un récent sondage, ils seraient 15% à être disposés à quitter la région. /afp-reuter

Fortifiée militairement

Avec sept assassinats et plusieurs autres attentats en sept mois, l'ETA a déployé une de ses plus importantes offensives de ces dernières années. Sa trêve de quatorze mois lui a permis de se réorganiser et de se réarmer, estimant les autorités.

Selon des sources de la lutte antiterroriste, l'ETA, qui compte un noyau dur de quelque 200 activistes, a eu le temps en 14 mois de réorganiser ses commandos

armés et ses groupes de soutien. Elle a aussi tissé un important réseau d'informateurs dans plusieurs régions d'Espagne.

Renforcée, l'organisation armée a pu ces dernières semaines frapper avec une intensité sans précédent depuis le début des années 1990 et dans un grand nombre de lieux différents. Des attentats ont ainsi eu lieu au Pays basque, à Madrid, en Andalousie et dans un petit village

de la province de Soria (nord). L'ETA s'est également assuré une énorme réserve d'explosifs en dérobant, en septembre dernier, un stock de plusieurs tonnes de dynamite dans une entreprise de Bretagne avec l'aide d'indépendantistes bretons. Les traces de cette dynamite sont régulièrement retrouvées parmi les carcasses des voitures piégées explosant à travers le pays ces derniers mois. /ats-afp

Deshérence Le juge Korman fait mouche en Suisse

Les revendications qui accompagnaient le feu vert du juge Korman à l'accord global ont trouvé des oreilles attentives en Suisse. L'économie veut régler le problème des travailleurs forcés employés par les filiales allemandes des sociétés suisses à l'époque nazie. ABB a déjà versé 7 millions de marks.

Swissmem, l'association faitière de l'industrie des machines, a envoyé vendredi une circulaire à ses 1000 membres, selon un article du «Tages Anzeiger» confirmé à l'ATS par Heinz Müller, porte-parole de Swissmem. Elle les invite à entreprendre les recherches relatives à ce volet lié à l'affaire des fonds en deshérence.

En cas de découvertes, elle prie les industriels de prendre contact jusqu'au 25 août avec Judah Gribetz, le délégué spécial du juge Korman à New York. M. Müller estime toutefois qu'il ne devrait pas y avoir beaucoup de firmes concernées par cette démarche.

L'Union suisse du commerce et de l'industrie (Vorort) a également envoyé une circulaire à ses membres qui la recevront aujourd'hui. L'organisation les

rends attentifs au délai fixé par le juge américain, selon un article de la «SonntagsZeitung».

Le Vorort précise que les entreprises ne sont pas tenues de donner de détails à M. Korman. Elles doivent simplement lui in-

diquer si elles ont ou non employé des travailleurs forcés, précise l'article.

Pour le délégué spécial du juge Korman à New York, la question du délai est importante. Même si les recherches

sont compliquées, il invite les entreprises à s'annoncer en temps voulu, a rapporté le journal dominical.

Du côté des banques, les choses bougent également. L'Association suisse des banquiers aurait invité les instituts financiers concernés à une séance qui se tiendra au début du mois d'août, selon le même article de la «SonntagsZeitung».

L'Association a invité la soixantaine de banques concernées par la révision de la Commission Volker. Il s'agit notamment de se pencher avec des experts juridiques sur le texte du juge Korman, un «texte nébuleux» pour des personnes non initiées au droit américain, a déclaré à l'ats Jacques Rossier, le représentant des banques privées au sein de l'Association.

ABB a déjà payé

Pour certaines entreprises la question des travailleurs forcés victimes du nazisme est quasiment réglée. Dans le cadre d'un accord conclu en Allemagne, le groupe helvético-suédois ABB a déjà déboursé sept millions de marks (5,5 millions de francs).

Selon la clef de répartition de cet accord, le groupe technolo-

gique a payé le millième du chiffre d'affaires réalisé en 1999 par sa filiale allemande sise à Mannheim, a indiqué samedi la presse alémanique.

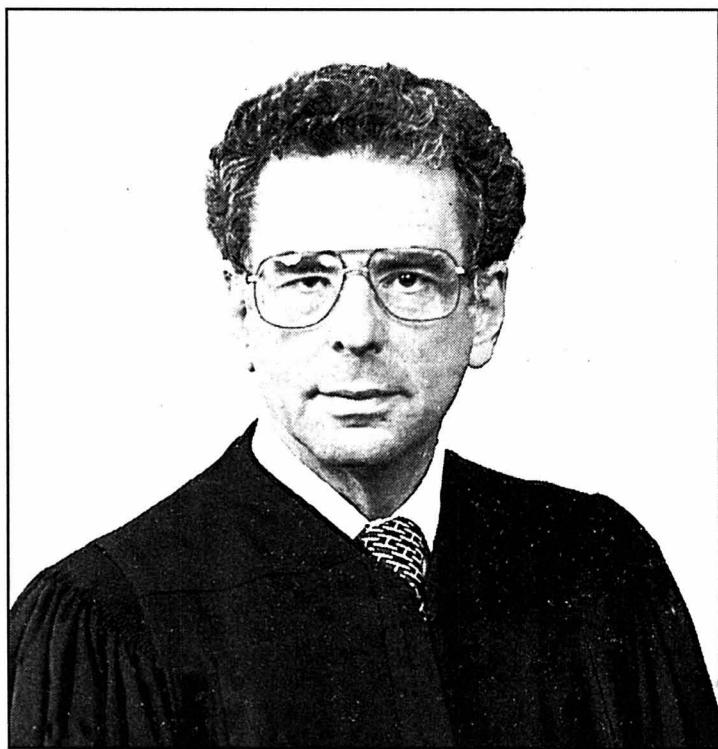
Comme Nestlé, Georg Fischer et Algroup, ABB est prêt à participer à l'accord global avalisé par le juge Edward Korman. Les modalités de cette participation ne sont toutefois pas encore fixées.

Pas d'opposition

Les différentes parties liées par l'accord, soit les grandes banques suisses UBS et Crédit suisse, les organisations juives et les plaignants américains peuvent s'y opposer jusqu'à mercredi.

Samedi, le président du Centre de l'Organisation pour les survivants de l'Holocauste en Israël a déclaré qu'il ne s'opposerait pas à l'application de l'accord. Moshe Sanbar veut tenir compte de «l'âge avancé des ayants droit».

M. Sanbar estime toutefois que «1,25 milliard de dollars est une somme ridicule. Surtout quand les plaignants auront à payer leurs avocats et qu'il faudra mettre en place une coûteuse infrastructure administrative pour répartir cet argent». /ats



Le juge Korman a avalisé l'accord global en y ajoutant des revendications.

photo Keystone

Le sondage réalisé par le magazine du «Tages-Anzeiger» n'a rien de surprenant: il rappelle une tendance de plus en plus marquante: le repli sur soi et sur sa famille proche. L'étonnant quand même est de voir que la famille est ce qu'il y a de plus important pour les Suisses, alors que le taux de divorces croissant nous pousserait à croire le contraire.

Commentaire Famille, je vous aime

Ou peut-être, les Suisses surestiment ce que la famille peut et doit leur apporter. Se surinvestissant dans la sphère privée au détriment de la sphère publique, ils en attendent une contrepartie importante. Avec à la clé, un certain nombre de désillusions, de mécontentement, voire de haine, qui peuvent déboucher sur un divorce...

Mais les limites de tels sondages sont atteints quand on demande aux personnes interrogées les principales menaces de leur vie actuelle. La grande majorité des Suisses, étant plutôt satisfaits de leur vie (dixit le sondage), il leur devient dès lors difficile de fixer des priorités entre différents dangers comme par exemple la destruction de l'environnement, la criminalité, le sida, les centrales nucléaires ou le chômage. Si j'avais eu l'honneur de ce sondage, j'aurais eu du mal à répondre et je pense que d'une semaine à l'autre, je n'aurais pas dit la même chose. En effet, selon que durant les dernières semaines, on se soit fait cambrioler, que l'on ait souffert de problèmes respiratoires liés à la pollution ou que l'on ait perdu son emploi, on est sensible soudainement à d'autres dangers...

Sylvie Jeanbourquin

Lire en page Suisse

Expo.02 Alémaniques attirés

Les Alémaniques sont de plus en plus nombreux à vouloir visiter l'Expo.02. Selon un sondage, 67% des personnes interrogées outre Sarine et informées du prix du billet ont déclaré leur intention de s'y rendre, contre 51% en août 1999.

Côté romand, la tendance reste plus stable: 66% des sondés se présentent comme des visiteurs potentiels (63% en 1999). Ce sondage réalisé auprès de 951 personnes, du 15 au 29 juin, a été commandé par les organisateurs de l'exposition.

A noter que les personnes ignorant le prix du billet (46%) sont moins nombreuses à vouloir s'y rendre qu'il y a une année: 62%, contre 66% en mai 1999. Mais en règle générale, l'image de l'Expo.02 s'améliore. Les associations négatives: «difficultés financières», «problèmes de direction», «chaos» sont en baisse.

Un personne sur deux a une image plutôt positive de l'exposition, les autres en ont une image plutôt négative, indique encore le sondage. L'artéplage de Neuchâtel suscite le plus grand intérêt, suivi de celui de Bienne, Morat et Yverdon-les-Bains. /ats

Israël Dure semaine en vue pour Ehud Barak

La semaine s'annonce éprouvante pour le Premier ministre israélien Ehud Barak. Une motion de censure le menace aujourd'hui à la Knesset. Et son ministre des Affaires étrangères David Lévy veut démissionner mercredi s'il ne forme pas un gouvernement d'union.

Le chef de la diplomatie soutiendrait alors la tenue d'élections anticipées, a-t-on appris hier auprès de son bureau. Dans l'intervalle, David Lévy a fait part de son intention de s'abstenir lors du vote de censure à la Knesset. Le parlement israélien doit se réunir aujourd'hui pour examiner une motion de censure du gouvernement présentée par le Likoud (opposition de

droite). Si elle obtenait l'appui de M. Lévy et de sa formation Guesher, cette motion pourrait obtenir la majorité absolue de 61 députés sur un total de 120 pour renverser le gouvernement.

La semaine passée, M. Lévy, un transfuge du Likoud, avait accusé le chef du gouvernement d'avoir fait trop de concessions aux Palestiniens lors du sommet de Camp David, qui s'est achevé sur un échec. Ehud Barak n'exclut pas l'idée d'un gouvernement d'union nationale. Cette solution garantirait son maintien au pouvoir et l'aiderait à faire face aux risques d'une explosion de violence dans les territoires occupés. Mais l'entrée de la droite et des religieux dans son gouvernement pourrait aussi compliquer sa tâche

dans les négociations de paix avec les Palestiniens.

Retrouvailles

C'est donc sur fond de crise politique qu'Israéliens et Palestiniens se sont retrouvés hier pour la première fois depuis l'échec du sommet de Camp David. Ils ont discuté de l'application des accords intérimaires lors d'une rencontre de deux heures dans l'enclave autonome de Jéricho. Les entretiens ont porté sur la libération des prisonniers, du troisième redéploiement israélien en Cisjordanie et de questions économiques. Ces négociations ne sont pas consacrées aux questions sur le statut final des territoires occupés qui étaient au centre du sommet de Camp David. /ats-afp-reuters



Le ministre des Affaires étrangères, David Lévy, reproche au chef du gouvernement d'avoir fait trop de concessions à Camp David. photo epa

Concorde Fuite de carburant

Les flammes sur le Concorde d'Air France accidenté mardi provenaient «selon toute vraisemblance» d'une «fuite importante de carburant». Un problème du système de ravitaillement a par ailleurs empêché un appareil de British Airways de décoller.

Le Bureau Enquête-Accidents (BEA), chargé de l'enquête sur la catastrophe aérienne, a précisé hier qu'une des pièces retrouvées sur la piste de l'aéroport Roissy-Charles-de-Gaulle après l'acci-

dent «paraît provenir d'un réservoir de carburant».

Par ailleurs, un Concorde de la compagnie aérienne britannique British Airways n'a pas pu décoller dimanche matin de l'aéroport londonien de Heathrow. Un problème dans le système de ravitaillement de l'avion a contraint la compagnie à utiliser un appareil de remplacement. La porte-parole de la compagnie a précisé que seul l'appareil en question était concerné. L'ensemble de la flotte - sept Concorde - n'a donc pas besoin d'être examiné. /ats-afp-reuter

Autriche Bientôt la fin des sanctions

Franz Fischler, l'Autrichien de la Commission européenne, a prédit une fin rapide des sanctions de l'UE pesant sur son pays, à l'issue de la visite à Vienne des «trois sages» mandatés par l'Union européenne. Franz Fischler, commissaire européen à l'Agriculture et à la pêche, a déclaré au journal viennois «Kurier» qu'un rapport favorable «forcerait les Etats-membres à réagir» et à lever le gel des relations bilatérales imposé en février après l'entrée au gouvernement de Wolfgang Schüssel du parti d'extrême droite de Jörg Haider, le parti de la Liberté (FPÖ). /ap

Etats-Unis Ouverture de la convention républicaine

La convention républicaine a débuté hier à Philadelphie. Sans surprise, les républicains plébisciteront George W. Bush à la course à la Maison-Blanche pour affronter le candidat démocrate, le vice-président Al Gore. Quelque 45.000 per-

sonnes, dont 2066 délégués, ont défilé sur la ville durant le week-end afin de participer à cette grand-messe de la politique américaine. Les républicains vont investir sans aucune surprise le gouverneur du Texas qui affrontera le «ticket» démocrate le 7 novembre. /ats-afp

Sites musicaux Sursis pour Napster

Le site d'échange de musique en ligne Napster savourait sa victoire ce week-end. Elle a obtenu en justice un sursis d'au moins plusieurs semaines à sa fermeture. Mais la guerre n'est pas terminée avec l'industrie du disque. Deux juges de la Cour d'appel fédérale de Californie ont suspendu vendredi, jusqu'à ce que la question soit étudiée sur le fond, la décision d'un juge fédéral. Celui-ci avait ordonné la fermeture temporaire de Napster vendredi à minuit, heure locale (samedi 09h00 suisse). L'industrie du disque peut faire appel de la décision des deux juges d'appel. Elle peut s'adresser soit auprès de la Cour d'appel fédérale dans sa totalité, soit auprès de la Cour suprême. /ats-afp

Lima Retour au calme après les violences qui ont fait six morts vendredi



Des groupes incontrôlés ont mis le feu au siège de la Banco de la Nación. photo epa

Le calme était revenu ce week-end à Lima après les incidents qui ont fait six morts vendredi. Les violences avaient éclaté à l'occasion de l'investiture d'Alberto Fujimori. Le président péruvien et l'opposition s'accusent mutuellement d'avoir fomenté les troubles.

Des émeutiers ont provoqué des incendies dans quatre édifices publics. Les six victimes ont péri dans le feu au siège du Banco de la Nación, où des manifestants ont lancé des engins incendiaires. Selon le chef de la police, les morts seraient des vigiles de la banque. Selon les organisations de défense des droits de l'homme, 155 personnes ont été hospita-

lisées et 172 autres ont été arrêtées pour vandalisme lors de la manifestation, la plus violente en dix ans de régime Fujimori.

L'opposition péruvienne avait appelé à une marche pour dénoncer la réélection du président, qui a entamé son 3e mandat consécutif. Cette manifestation devait se diriger vers le siège du Congrès où se tenait la cérémonie d'investiture. Alors que les manifestants se regroupaient, des groupes incontrôlés ont mis le feu aux quatre immeubles.

En raison de ces incidents, qui avaient pris par moment des allures d'émeute, la marche de protestation prévue par l'opposition s'est réduite à un bref défilé de quelques centaines de personnes. A leur

tête, le rival de Fujimori à la présidentielle, Alejandro Toledo.

Accusations mutuelles

Ce dernier a attribué la responsabilité des violences à des provocateurs qui se seraient infiltrés parmi les manifestants. La veille, il avait exalté la foule en lançant: «S'il le faut, nous sacrifierons nos vies afin que le Pérou vive en liberté.» Le président péruvien a lui imputé les incidents à l'opposition. Il s'en est pris à la «pseudo-direction de l'opposition, qui ne peut que garantir le chaos et la violence». Il a même accusé les manifestants d'avoir voulu d'abord incendier le Congrès pour empêcher la tenue de la cérémonie d'investiture. /ats-afp-reuter

SUISSE

Sondage Les Suisses sont optimistes

Une nette majorité des habitants de la Suisse sont satisfaits de leur vie, envisagent l'avenir avec optimisme et considèrent que la famille est ce qu'il y a de plus important dans la vie. En revanche, ils sont plutôt critiques à l'égard du monde politique et économique ainsi que des médias. C'est du moins ce qui ressort d'un sondage publié samedi dans le magazine du «Tages-Anzeiger».

Ce sondage a été réalisé par l'institut Demoscope, du 9 au 19 mai dernier, auprès de 1000 personnes en Suisse alémanique et romande, y compris des étrangers domiciliés dans le pays. 53% des personnes interrogées sont très satisfaites de leur vie, 35% plutôt satisfaites alors que seuls 2% sont plutôt insatisfaites et 1% ne le sont pas du tout. A relever que pour 9%, «ça va», ni plus ni moins. En ce qui concerne l'avenir, l'optimisme est de mise puisque 91% s'attendent à ce que les choses aillent plutôt bien pour eux.

La famille d'abord

La famille reste une valeur sûre en Suisse. C'est ainsi que 80% des personnes interrogées ont ré-

pondu que la famille était «très importante» pour elles. Viennent ensuite l'amitié (71% estiment qu'elles très importante), les loisirs (54%) et la profession (54%). La culture est jugée très importante par 33%, le sport par 30%, devant la politique (17%) et la religion (16%). Si 64% des personnes interrogées jugent très important d'avoir une relation stable, seuls 31% sont d'avis qu'il est aussi très important d'être marié.

A relever que 51% jugent qu'il est très important d'avoir des enfants, 28% pensent que c'est «plutôt important» alors 5% sont d'avis que ce n'est pas tellement important et seulement 1% que ce n'est pas du tout important. A la question de savoir quelles sont les principales menaces dans la vie actuelle, la destruction de l'environnement est citée en premier lieu, 52% estimant que ce danger est «très grand».

La criminalité est en deuxième position (42%), devant la drogue (41%) et le sida (40%). Le chômage n'apparaît qu'en huitième position avec 28% de personnes considérant qu'il représente un très grand danger. Viennent ensuite les centrales nucléaires (22%), la surpopulation étrangère (20%) et le danger d'un krach boursier (12%). /ap

Payerne Site idéal pour un aéroport international

L'avenir du transport aérien en Suisse pourrait passer par la création d'un aéroport international à Payerne (VD). Il serait relié aux principales villes par Swissmetro. Cette idée émane du chef du Bureau d'enquête sur les accidents d'aviation (BEAA).

Revenant sur les conséquences du crash du Concorde à Paris, Jean Overney souligne dans un entretien publié par «Dimanche.ch» et

le «SonntagsBlick» que la région de Payerne convient parfaitement car elle est peu peuplée. Le risque de catastrophe est particulièrement grand lorsqu'un aéroport est construit près d'une ville comme Zurich. L'augmentation incessante du trafic aérien accroît le risque de crash, précise le chef du BEAA. La solution a déjà été trouvée à Paris et Francfort qui veulent construire chacun un nouvel aéroport. «En Suisse, on pourrait réunir Zurich, Bâle et Genève en un seul hub». /ats

Bureaux de poste Grand potentiel d'économies

La Poste suisse peut réaliser des «économies substantielles» en réorganisant son réseau de bureaux de poste selon les critères du marché. Ce point de vue est défendu par le responsable du développement de la Poste Jean-Pierre Streich.

M. Streich évoque la possibilité de bureaux de poste mobiles ou parle de coopéra-

tion avec d'autres réseaux susceptibles d'apporter d'importantes économies. Il est du devoir de la Poste de proposer une gestion plus proche des contraintes du marché. Le mandat de service public pour une couverture de base suffisante impose toutefois certaines limites à cette manière de voir. /ats

Feldschlösschen Boissons à restructurer

Les discussions concernant la vente du secteur boissons de Feldschlösschen vont bon train, selon le patron du Groupe Christof Zuber. Le nouveau propriétaire ne pourra pas éviter de restructurer le secteur. Le groupe Feldschlösschen ne peut pas mener à bien seul une telle opération. Un nouveau propriétaire pourrait le faire dans de meilleures conditions. /ats

Gothard Dix kilomètres de bouchons

Le cinquième week-end de départs et retours de vacances a mal commencé samedi au Gothard où la file de voitures s'est étirée en soirée jusqu'à dix kilomètres. Hier, les bouchons dans les deux sens étaient résorbés. Le bouchon

record de 14 kilomètres de ce week-end s'est formé sur l'A2 près d'Olten (SO), à la suite d'une collision en chaîne sur l'A1. L'autoroute A9 entre Lausanne et Vevey a connu des collisions en chaîne vendredi en fin de journée. Une trentaine de véhicules ont été impliqués. Neuf personnes ont été blessées. /ats

Vitamines Nouvelle amende en vue pour Roche

Plusieurs groupes pharmaceutiques internationaux risquent de devoir payer de nouvelles amendes pour entente sur les prix des vitamines. Le Bâlois Roche et l'Allemand BASF sont sur la liste. Des enquêtes sont en cours en Australie et au Japon contre les deux groupes, selon une information de la «Berliner Zeitung» confirmée samedi par un porte-parole de Roche. /ats-afp

PUBLICITÉ

Orions à nos enfants un monde meilleur.
Encourageons les énergies renouvelables le 24 septembre. Nous protégerons ainsi l'environnement pour l'avenir de nos enfants.

Centime solaire

3x Oui pour l'environnement, la santé et l'emploi le 24 septembre

144-044381/RCC 3x Oui, Case postale 92, 3000 Berne 15

Paléo Beck électrise avec un show époustouflant

Ça fera moins de tapage que l'affront d'Oasis et le sordide fait divers au camping, mais le Paléo festival de Nyon méritait bien ce cadeau pour son 25e anniversaire: l'édition 2000 a été gratifiée ce week-end d'un show sensationnel du prodige américain Beck.

De Nyon:
Christian Georges

Était-ce prémédité? En deux chansons, Beck a résumé samedi 25 ans de Paléo. C'est en folkeux qu'il apparaît sur le coup de minuit sur la grande scène. Communion autour de l'air chaleureux tiré d'une guitare sèche, admiration instantanée pour son charme de petit prince sur fond d'étoiles scintillantes...

Mais sans crier gare, le gendre idéal se mue en rappeur volcanique, arpétant la scène de long en large tel un félin sous Viagra. L'effet de surprise pulvérise toutes les réticences par rapport à ce genre souvent morne et rabâché. On se bouscule pour rejoindre les premiers rangs, histoire de ne pas manquer une miette du show. Car le sautillant Beck a choisi d'en mettre ce soir plein la vue et les oreilles.

L'alchimie est époustouflante entre soul, hip-hop, folk et punk rock. Au propre comme au figuré, l'Américain réussit le grand écart. Avec son fouet de cirque, il est le diabolin blanc qui dompte les musiques noires. Il rivalise vocalement avec les cuivres, électrise chaque particule de la scène, donne l'impression de jouer sa vie dans un solo à l'harmonica.



Le concert de Beck aura été l'un des moments les plus forts d'une 25e édition suivie par 213.000 spectateurs.

photo Keystone

Dans l'assistance, une fille s'effondre, terrassée autant par cette déflagration géniale que par un mauvais dosage d'herbes de Provence. En rappel, Beck revient en paillettes glam-rock seventies. La fée électricité gémit au septième ciel et nous avec. Dans les numéros spéciaux édités pour le 50e Paléo, on parlera de ce concert, c'est sûr.

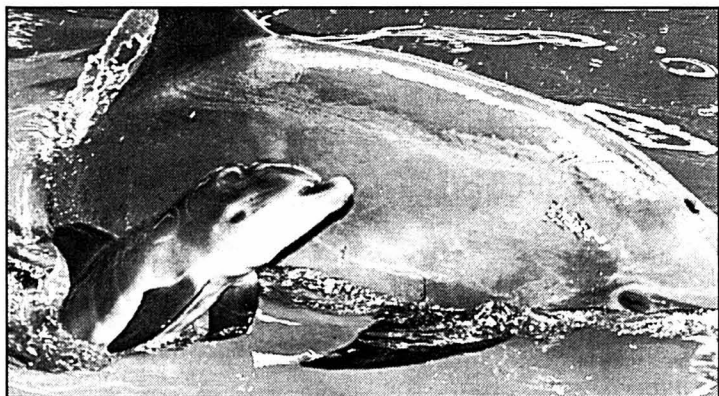
La révélation Lenine

L'Amérique du Sud a aussi son Beck: il vient du Brésil et il

se fait appeler Lenine (prononcer: Leniné). Comme le blondinet de Los Angeles, ce musicien touche-à-tout se sert copieusement dans l'héritage musical de son pays pour en tirer un cocktail savoureux et explosif. C'est aussi un guitariste impressionnant de virtuosité, doublé d'un chanteur au timbre attachant. Lenine ne dénature rien, il muscle des genres menacés de désuétude. Et parvient à rendre tout à fait naturel les fiançailles de la bossa nova et de l'électro-

nique. A nos yeux, LA révélation du Paléo 2000. Diablement soufflant lui aussi, Muse a ménagé de jolies envolées lyriques dans le bruit et la fureur de son concert de samedi. La voix haut perchée de son chanteur, des trouvailles mélodiques indéniables et une forte présence scénique font la force de ce trio à suivre. Si la ferveur et la sensibilité remplacent l'arrogance boursoufflée dans le rock à guitares britannique, on ne va pas s'en plaindre.

CHG



Le bébé dauphin en compagnie de sa mère. photo Keystone

Thurgovie Le bébé dauphin est décédé

Le bébé dauphin, né il y a une semaine au parc de loisirs Conny Land de Lipperswil (TG), est mort dans la nuit de vendredi à samedi. Les raisons de son décès ne sont pas encore connues.

Une enquête est ouverte et le public sera informé des résultats, a indiqué samedi le

parc de loisirs dans un communiqué. Il s'agissait du premier dauphin né à Lipperswil. Conny Land, souvent sous le feu des critiques des associations de défense des animaux, est le seul parc de loisirs de Suisse et des pays environnants à héberger des dauphins./ats

Clandestins Britannique pincé

Vingt-huit clandestins ont été découverts à l'arrière d'un camion qui venait de débarquer à Douvres. Un mois et demi après la mort de 58 clandestins asphyxiés, cette nouvelle affaire montre que la Grande-Bretagne reste une terre privilégiée pour le trafic humain. Le chauffeur britannique a été inculpé hier. Il avait refusé d'obéir aux injonctions des services d'immigration du port, qui lui demandaient de s'arrêter après son débarquement d'un ferry. Une course-poursuite d'une heure s'était engagée avec la police, et le poids-lourd avait finalement été intercepté à 100 kilomètres de là et stoppé dans un fossé./afp

Séismes Le Japon touché

Deux violents tremblements de terre ont secoué hier un archipel au sud de Tokyo. Ils n'ont fait ni victime ni dégât, a annoncé l'agence météorologique japonaise. L'épicentre du premier séisme, d'une ma-

gnitude de 5,8 sur l'échelle de Richter et qui s'est produit à 9 h 18 (2 h 18 suisses), se situait à proximité de l'île de Miyakejima, à 200 kilomètres au sud de Tokyo. Une deuxième secousse, d'une magnitude de 6,2, a été ressentie à 21 h 25 (14 h suisses) dans la même zone. Elle a également été ressentie à Tokyo. Aucun blessé ni aucun dégât matériel important n'a été signalé./afp

France Prisonniers du monte-plats

De jeunes cambrioleurs se sont retrouvés bloqués dans le monte-plats de la cuisine d'un collège à Voujeaucourt, en France dans le Doubs. La gendarmerie a indiqué qu'elle n'a eu qu'à les cueillir là-dedans. En début de semaine, une bande de six adolescents âgés de 13 à 17 ans, ont forcé une porte située à l'arrière de l'établissement scolaire, pénétrant dans la cantine. Après avoir volé quelques victuailles, deux d'entre eux ont décidé par jeu de se faufiler dans le monte-charge de la cuisine, où

ils se retrouvaient coincés. Le reste de l'équipe a dû se résoudre à prévenir la concierge du collège qui a prévenu les gendarmes./afp

Grande-Bretagne Leo baptisé

Leo, dernier né des enfants de Tony Blair, a été baptisé samedi au cours d'une tranquille cérémonie familiale. Downing Street avait lancé à la presse l'avertissement de ne pas envahir la vie privée du premier ministre britannique. Leo, quatrième enfant de M. Blair et sa femme Cherie, a été baptisé lors d'un office d'une heure et demie dans l'église catholique de Sedgfield. Leo Blair, né le 20 mai, est le premier enfant depuis plus de 150 ans à naître d'un premier ministre britannique en exercice./afp

Varsovie Plus grande que Big Ben

Une horloge géante de 6,3 mètres de diamètre, œuvre de l'horloger français Bodet, sera installée à la hauteur record de 165 mètres sur le «Palais

de la Culture» à Varsovie. L'horloge sera plus grande que celle de Big Ben à Londres. «L'horloge millénaire» sera inaugurée lors du passage à l'an 2001, a précisé le maire Pawel Piskorski. Elle pourrait permettre d'oublier les symboles de tragédie et d'oppression souvent attachés au «Palais de la Culture». Haut de 230 mètres, il avait été «offert à la nation polonaise» par Staline au début des années 1950./afp

Savoie Pour tuer un caniche

Quatre inconnus ont bloqué vendredi un cycliste dans une petite rue à Aix-les-Bains. Ils ont ensuite tué son chien qui se trouvait sur le porte-bagage de la bicyclette en appliquant un tampon d'éther sur sa truffe, a indiqué la police. Le cycliste, âgé de 54 ans, a été arrêté à la police avoir été retenu par trois de ses agresseurs. Pendant ce temps, le quatrième appliquait le tampon sur la truffe du caniche. Le chien est mort étouffé. Les inconnus ont pris la fuite en criant «vengeance»./afp

Genève Lake Parade épargnée par la pluie

Des dizaines de milliers de personnes ont participé samedi à Genève à la «Lake parade», passée entre les gouttes. L'évènement techno était composé d'une trentaine de love-mobiles, qui ont circulé autour de la rade en crachant décibels, fumée et mousse.

Le défilé s'est ébranlé vers 15 h. De nombreux curieux étaient venus s'agglutiner contre les barrières pour voir passer l'étrange caravane. Les boules Quiès n'étaient pas obligatoires, mais recommandés. La sono à fond, certains camions pouvaient être redoutables pour des oreilles fragiles.

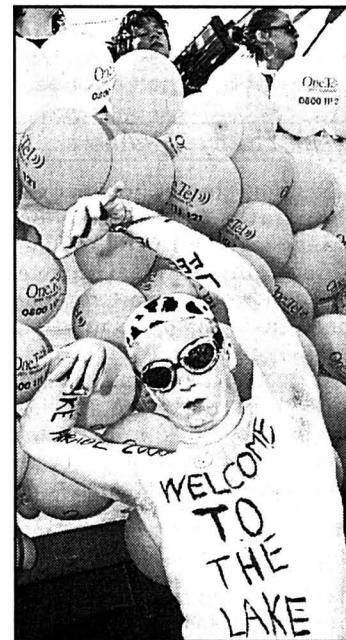
Le défilé était certes bruyant, mais sage. Il n'y avait pas énormément de tenues extravagantes, rien en tout cas qui aurait pu choquer la moralité de personnes sensibles. Même les touristes du Golfe s'amusaient à regarder le tortillement des danseurs, immortalisant l'évènement sur leur pellicule.

Sensation

Malgré des nuages menaçants, massés sur le Jura, la «Lake parade» a échappé à la pluie. Le soleil a même été de la partie, par moments. Environ 150 DJ animaient les love-mobiles. Le défilé techno n'é-

tait, pour les ravers inconditionnels, qu'un prélude, qu'un échauffement, avant une longue nuit.

Plus de 20 scènes, concentrées pour l'essentiel en face du Parc La Grange, aux Eaux-Vives, devaient diffuser jusqu'à l'aube de la house, de la techno, de la trance. Cette Lake Sensation étaient gratuites, à l'exception de la «Rave Park», une dance partie qui avait pour théâtre le parc des Eaux-Vives./ats



L'originalité était de mise sur les bords du Léman.

photo k

Malibu Brad Pitt a épousé Jennifer



L'acteur Brad Pitt et une star de la série «Friends», Jennifer Aniston, se sont mariés samedi soir à Malibu, en Californie. Deux cents amis et parents étaient présents. La cérémonie de mariage de Jennifer Aniston, 31 ans (Rachel dans la série Friends) et Brad Pitt, 36 ans, a eu lieu sous une grande tente blanche tendue au bord du Pacifique. Le début de leur liaison remonte à deux ans et demi.

photo Keystone

BRÈVES

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.

Rédacteurs en chef (resp.):

Stéphane Sieber, Roland Graf.

Rédacteur en chef adjoint:

Jacques Girard.

Canton:

Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gagniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds:

Irène Brassard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Byssath.

Le Locle:

Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral:

Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.

Val-de-Ruz:

Philippe Chopard.

Val-de-Travers:

Mariano De Cristofano.

Canton du Jura:

Michel Gagniat.

Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).

Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à Berne).

Economie:

Sylvie Jeanbourquin.

Sports:

Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine:

Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction:

Christiane Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Michel Merz, François Treuthardt, Serge-André Maire.

Photographes:

Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste:

Pascal Tissier.

Dessinateur:

Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion:

rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

Tél. 032/723 53 90

Fax 032/723 53 99

Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

Régie des annonces: Publicitas SA

Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

Tél. 032/729 42 42

Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Pyrénées-Atlantiques La Côte basque, l'autre pays du chocolat

Malgré son climat aux températures estivales élevées et ses plages à surfeurs, le Pays basque français cultive depuis près de quatre cents ans une riche tradition chocolatière. Parcours gourmand sortant des sentiers battus et découverte du Musée du chocolat de Biarritz, dont certains trésors sont bien helvétiques.

Thierry Bédard

Si, pour les historiens, le chocolat a été importé en France en 1660 par l'Infante d'Espagne Marie-Thérèse d'Autriche qui avait rapidement instauré cette mode à Paris, la technique de fabrication du chocolat avait en fait déjà été introduite en 1609 à Bayonne par des Juifs portugais, chassés par l'Inquisition.

Chocolat noir amer et aux épices

«Ils possédaient certainement leur savoir-faire des conquistadors qui ont importé le cacao en Espagne», raconte Jean-Michel Barate, chocolatier et

membre de la Guilde du chocolat qui organise, depuis six ans à Bayonne, les Journées du chocolat se déroulant traditionnellement chaque week-end de l'Ascension.

Les immigrants juifs avaient emporté avec eux leurs fameuses pierres à chocolat qui, chauffées sur la braise, étaient à la fois utilisées pour concasser et torréfier le cacao. «Ils étaient tolérés dans la ville du lever au coucher du soleil», narre Jean-Michel Barate.

Dès l'arrivée du chocolat sur le sol Basque, la population avait eu un véritable coup de foudre pour cette gourmandise, dont on vantait alors les vertus thérapeutiques.

En 1975, Bayonne comptait 31 chocolatiers pour moins de 20 000 habitants. Aujourd'hui, ils sont encore sept à travailler dans le créneau de l'artisanat de luxe. Traditionnellement, ils confectionnent un chocolat noir amer sans sucre qu'ils proposent sous forme de plusieurs dizaines de bouchées, aromatisées aux épices, au gingembre et même au piment régional d'Espelette.

«Nous travaillons essentiellement les cacaos d'Amérique du sud et de l'Océan indien qui sont les plus parfumés», précise Jean-Michel Barate.

Un joyaux de Musée, où l'on évoque la Suisse

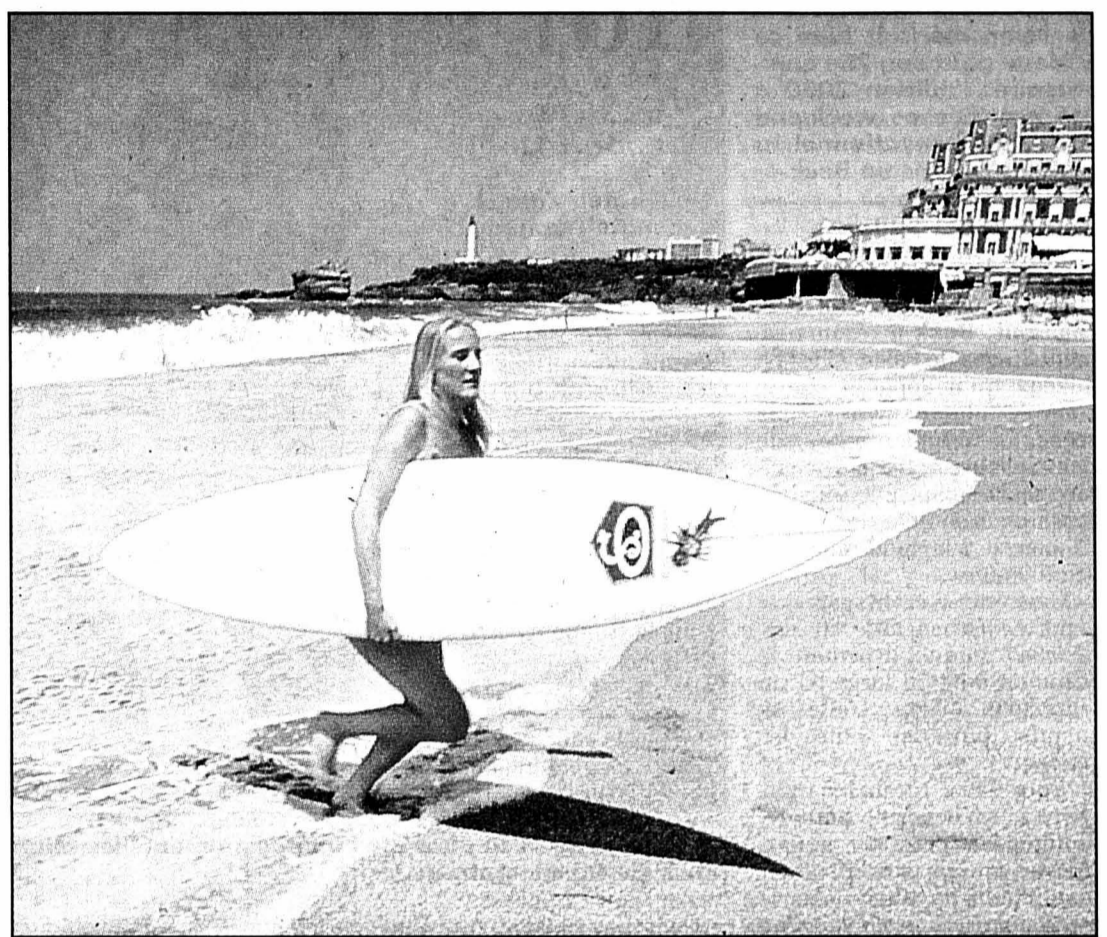
Le chocolat est également présent à Biarritz dès sa création en 1860 par Napoléon III. La tradition s'y est bien implantée et on y trouve de nombreux chocolatiers et le Musée du chocolat.

Récupérant depuis plus de vingt ans des objets en rapport avec le chocolat, son conservateur Serge Couzigou vient d'inaugurer ses nouvelles salles d'exposition. Face au succès remporté par son premier musée qui accueillait 35 000 visiteurs par an, le chocolatier a décidé d'en tripler la surface.

Le visiteur peut ainsi y découvrir plusieurs centaines de moules à bouchées représentant des sphinx, des animaux, des miniatures, ainsi que tout objet usuel ayant frappé l'imagination de leurs créateurs, souvent d'anciens orfèvres.

Dans l'entrée, une machine à broyer fabriquée au début du siècle à Mulhouse concasse le cacao, tandis que d'autres appareils permettent de découvrir les différentes étapes du traitement et de la torréfaction des fèves. La salle suivante réunit des sculptures en chocolat.

Plus de septante chocolatières, dont celle de Louis XIV, des affiches publicitaires



Fervents pratiquants du surf, les jeunes Basques ne délaissent pas pour autant leurs racines, puisqu'un tiers d'entre eux choisissent d'apprendre le basque dans le cadre de leur scolarité obligatoire. photo Biarritz Tourisme

et parmi celles-ci de nombreuses provenant de marques suisses sont également exposées dans le musée qui a pour vocation de retracer l'histoire du cacao depuis sa découverte par les Aztèques. Un bar à chocolat

complète les infrastructures de ce joyaux de petit Musée, véritable paradis des gourmands.

● Agence touristique du Pays basque, rue Donzac, 64108 Bayonne, & 00415 59 30 01 30.



Le conservateur du Musée du chocolat Serge Couzigou ne se limite pas à présenter l'histoire du chocolat dans le Pays basque. Il dispose également de nombreuses pièces évoquant la tradition chocolatière helvétique, telle cette horloge publicitaire Suchard datant de 1925. photo tb

Ecoles associatives, les Ikastolas ont fêté leur trente ans

Tous les petits Basques français ont la possibilité d'apprendre par immersion leur langue originelle pendant toute leur scolarité obligatoire dans les ikastolas. Ces écoles associatives ont fêté ce printemps leur trente ans d'existence, lors d'une grande fête qui a réuni plus de 30 000 personnes, preuve de l'attachement de toute une région à sa langue pourtant en perte de vitesse dans le Pays basque français.

Depuis 1986, certaines écoles d'Etat disposent également de sections bilingues, où l'enseignement est dispensé pour moitié en basque et pour l'autre en français, tandis que d'autres établisse-

ments proposent une à trois heures par semaine d'initiation à la langue. Ces différents cours concernent environ 30% des élèves du Pays basque français.

«Comme l'Education nationale se méfie de l'enseignement bilingue, elle effectue des contrôles réguliers de l'apprentissage des mathématiques et du français qui démontrent que les élèves bilingues ont de meilleurs résultats en math et en français que leurs camarades unilingues», se réjouit Erramun Bachoc, président de l'Institut culturel basque. Il assure: «Avoir deux langues, c'est comme avoir deux logiciels dans le cer-

veau. Cela donne aussi une plus grande ouverture d'esprit!»

«Même si les chiffres concernant l'utilisation du basque en France sont peu convaincants, je suis néanmoins optimiste lorsque j'observe que, dans la Communauté basque autonome espagnole, de plus en plus de jeunes savent le basque. Une langue peut donc être revitalisée aussi vite qu'elle a régressé», assure-t-il.

Le basque a donc encore de beaux jours devant lui. Pour en juger, il suffit de constater que cette langue très utilisée dans les terres, mais presque plus sur les

rives de l'Atlantique, est représentée par de nombreux médias, dont notamment la télévision de la Communauté autonome espagnole et le quotidien Egunkaria, tiré à 70 000 exemplaires, dont seulement mille lus en France.

D'autre part, plus de 2000 livres sont édités ou réédités chaque année en basque. Mais, toutes les finesses de cette langue sont surtout mises en valeur par le chant qui permet d'exprimer quasiment tous les sentiments.

Un plaisir dont les Basques ne se privent jamais et qui peut être découvert à l'occasion de nombreuses fêtes estivales. TB

Les côtes ont la cote

Concours d'été 2000

Avec le soutien de



Office français du tourisme

La tête au soleil, les pieds dans l'eau. Avec ses 2700 kilomètres de côtes (sans compter les découpures, précise le Quid!) et ses 1900 kilomètres de plages, la France est un paradis pour les amoureux de la mer. A l'enseigne de «France: les côtes ont la cote», les six quotidiens de Romandie Combi (ROC), soit Le Nouvelliste, La Liberté, L'Express, L'Impartial, le Quotidien Jurassien et le Journal du Jura vous convient, tout au long de cet été, à découvrir les vingt-trois départements côtiers de l'Hexagone. Avec, en prime, la Haute-Garonne et son célèbre canal du Midi, trait d'union entre l'Atlantique et la Méditerranée.

Les vingt-quatre étapes journalistiques de ce périple estival feront de surcroît l'objet d'un concours.

Pour y participer, il vous suffit de répondre à la question posée chaque jour ci-contre. Réponse qu'une lecture attentive du texte vous permettra de découvrir aisément.

N'envoyez pas chaque coupon séparément. Rassemblez l'ensemble des réponses de la semaine, glissez-les dans une enveloppe et faites les parvenir à votre journal jusqu'au mardi suivant. Chaque semaine, un chèque de voyage d'une valeur de 200 francs sera attribué par chaque journal au vainqueur d'un tirage au sort parmi les bulletins-réponses exacts. Vainqueur qui aura peut-être la chance de recevoir, en plus, un des prix offerts par la Maison de la France et les offices du tourisme des régions concernées. Le nom du gagnant sera publié dans l'édition du samedi suivant.

Enfin, tous ces bulletins-réponses participeront au tirage au sort final du concours de l'été Romandie Combi. Le vainqueur recevra un bon de voyage de 3000 francs, ses cinq dauphins un bon de 600 francs. Bons à faire valoir auprès d'une agence de voyage de la région des lauréats.

Bonne lecture et bonne chance à tous!

Bulletin-réponse

Les côtes ont la cote

Reportage du 31 juillet 2000

La question du jour est la suivante:

Qui a importé les techniques de fabrication du chocolat à Bayonne?

Réponse:

Nom:

Prénom:

Rue:

NPA/Lieu:

Envoyez les bulletins-réponses des cinq concours quotidiens de la semaine à:

Concours «Les côtes ont la cote»

L'Express, 39, rue de la Pierre-à-Mazel, 2002 Neuchâtel

ou

L'Impartial, 14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds

Cyclisme Alex Zülle à la Vuelta, pas Pantani

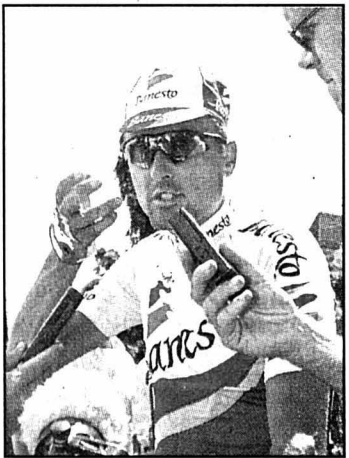
Huit équipes italiennes, sept équipes espagnoles, deux équipes françaises, une équipe allemande, une hollandaise et une portugaise composeront le peloton de la prochaine Vuelta qui commence le samedi 26 août prochain et qui se terminera le dimanche 17 septembre.

Avec la présence des équipes Telekom, Banesto, Kelme, Festina, Mapei, Saeco et Polti les organisateurs sont assurés de la présence de l'Allemand Jan Ullrich, des Suisses Oscar Camenzind et Alex Zülle, du Français Laurent Jalabert, du Russe Pavel Tonkov, des Italiens Mario Cipollini et Ivan Gotti et des Espagnols Joseba Beloki, Fernando Escartin et Roberto Heras.

Toutefois, Lance Armstrong, vainqueur du dernier Tour de France, et surtout Marco Pantani, que les organisateurs pensaient pouvoir convaincre, ont renoncé à la Vuelta.

Les vingt équipes engagées

Italie: Lampre, Liquigas, Fassa Bortolo, Mapei, Polti, Saeco, Alessio, Cantina Tollo. **Espagne:** Banesto, Costa Almeria, Euskaltel, Kelme, Once, Relax Fuenlabrada, Vitalicio. **France:** Festina, Jean Delatour. **Allemagne:** Telekom. **Hollande:** Farm Frites. **Portugal:** La Pecol. /si



Alex Zülle tentera de se refaire une santé sur les routes espagnoles après un Tour de France décevant. photo Keystone

Football Neuchâtel Xamax: un nul inespéré décroché à la 92e

NEUCHÂTEL XAMAX - YVERDON 1-1 (0-0)

Neuchâtel Xamax a raté son match samedi. Le principal mérite des gens du lieu a été d'y croire jusqu'au bout, ce qui leur a permis de décrocher une égalisation inespérée à la 92e. Mais diable que ce fut laborieux.

Gérard Stegmüller

Il n'y a surtout pas lieu de faire la fine bouche. Le partage des points qui a sanctionné ce tristounet derby est flatteur pour la troupe d'Alain Geiger. Celle-ci a complètement manqué sa première mi-temps, avant de se reprendre quelque peu par la suite.

Au vrai, Yverdon ne méritait pas d'être rejoint dans les arrêts de jeu. Les hommes de Philippe Perret ont joué comme une équipe en déplacement doit le faire: rigueur défensive, minimum de déchets, esprit de corps remarquable, des ingrédients totalement et étrangement absents dans le camp d'en face.

Du point de vue purement comptable, Neuchâtel Xamax a réalisé une mauvaise opération. Plus inquiétant, encore: victime d'un problème musculaire peu avant l'heure de jeu, Simo a été contraint d'abréger prématurément sa prestation. «Si c'est une contracture, il



Sébastien Zambaz évite le tackle de Piero Costantino: une pelouse gorgée d'eau par endroits n'a pas favorisé le spectacle samedi à la Maladière. photo Galley

devrait être rapidement rétabli, dévoilait le docteur Jobin, pas franchement optimiste quant à l'état de santé du Camerounais. Par contre, si

Simo est victime d'une déchirure, il en a pour deux ou trois semaines, au bas mot.» On en saura davantage aujourd'hui.

Un tir cadré

Des gros et des vilains mots, que la morale nous interdit de reproduire. Au coup de sifflet final, les spectateurs ont quitté le stade d'humeur fumasse. Ce derby a singulièrement manqué de jus, d'ambiance, de passion, d'actions de football, de tout, en quelque sorte. Un seul tir cadré lors des 45 premières minutes. Il était signé Renfer, qui a obligé Colomba à effectuer un arrêt réflexe remarquable (28e).

Pour le reste, on a beaucoup vu Bilibani sur son flanc gauche, mais tous ces centres ont été voués à l'échec. Tactiquement, les Xamaxiens ont raté leur examen. Soit on joue avec un, deux ou trois atta-

quants. Mais pas avec un et demi ou deux et demi. Trop esseulé en pointe, Diop a singulièrement manqué d'appui. C'est dommage. Car il ne fait pas de doute que le Sénégalais peut être beaucoup mieux utilisé.

Une première période terne, «sauvée» in extremis dans les arrêts de jeu grâce à un joli geste technique de Bühler et

une sortie aux fraises de Colomba, bourde dont n'a pas su profiter le vif Renfer.

Jeu de têtes

L'entrée en lice d'Alex et une remise à l'ordre du patron ont fait que les Neuchâtelois ont élaboré un jeu un tantinet plus culotté après la pause. Reste qu'on n'avait pas besoin d'être en possession de tous les diplômes d'entraîneur pour s'en rendre compte: samedi, la troupe de la Maladière n'était pas dans un grand jour.

Dans ce ciel gris, il y a eu tout de même quelques éclaircies. Telle l'action de la 70e, où l'amorti de la poitrine d'Alex offrait une belle possibilité à Diop, qui tirait malheureusement par-dessus. Irréprochable jusque-là, Keller manqua de la tête son dégagement consécutif à un coup de botte de Delay. Tout heureux de l'aubaine, Gohouri filait sur la droite, centra pour Gil à la limite du hors-jeu. L'envoi du Brésilien permettait enfin au tableau d'affichage de se mettre en marche (80e).

Yverdon semblait sûr de son coup, Neuchâtel Xamax fixé sur son (mauvais) sort. Une ultime montée et Diop voyait son coup du chef frapper la transversale. La balle revenait dans le circuit et rebondissait sur la tête de Tschopp, qui fêta à sa manière sa promotion de capitaine. Heureuse égalisation, l'horloge affichant 91 minutes et 13 secondes de jeu.

Il fallait y croire jusqu'au bout, Neuchâtel Xamax l'a fait. Ce fut son principal mérite. Et le seul. **GST**

Maladière: 4100 spectateurs. **Arbitre:** M. Bertolini.

Buts: 80e Gil 0-1. 92e Tschopp 1-1.

Neuchâtel Xamax: Colomba; Tschopp, Keller, Büess, Calapes; Simo (57e Hotz), Bühler (70e Roque). Zambaz; Koch, Diop, Bilibani (46e Alex).

Yverdon: Delay; Jenny, Juninho, Iglesias, Rochat; Diogo (24e Peco), Costantino, Friedli, Cavin; Renfer (69e Gohouri), Gil (83e Cavallo).

Notes: température agréable, pelouse glissante et gorgée d'eau par endroits. Neuchâtel Xamax sans Sène, Atouba, Gyger ni Caracciolo (blessés), Yverdon sans Devolz, Favre (blessés) ni Beso (suspendu). Avertissements à Büess (19e, faute), Bühler (30e, faute), Renfer (40e, antijeu), Gil (75e, antijeu) et Keller (80e, antijeu). Tête de Diop sur la latte (92e). Coups de coin: 4-4 (3-1).

Savoir se satisfaire

Des deux entraîneurs, Philippe Perret était bien évidemment le plus déçu. «On est passé à côté de quelque chose de grand, regrettait «Petchon», très calme et lucide dans son analyse, malgré le coup de poignard de la 92e. S'incliner ainsi est frustrant. Pour éviter que ça se répète, on doit absolument apprendre à tuer un match, en ne manquant pas le dernier geste.» Pour sa part, Alain Geiger était partagé entre deux sentiments. Le boss était bien conscient que

le spectacle n'avait pas atteint des sommets, que son équipe venait de perdre deux points, mais quand on égalise dans les arrêts de jeu, on ne peut guère se montrer plus vorace. «Aujourd'hui, des gars ont évolué en dessous de leurs possibilités. Ils ont réalisé un match moyen. Mes joueurs étaient crispés. On préfère se frotter à un adversaire plus coté, car on n'a rien à perdre.»

A vérifier vendredi prochain à Genève.

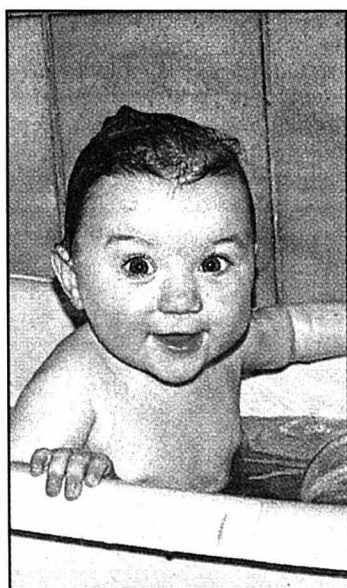
GST

Magazine

Concours photos On a craqué pour le sourire de vos chérubins



Elodie, de La Chaux-de-Fonds.



Emeline, de Malvilliers.



Océane et Coline, de Soubey.

Le sort a désigné cette semaine Elodie, Emeline, Océane et Coline, qui recevront prochainement leur livre souvenir. Cette rubrique se poursuit chaque lundi.

Vos portraits en couleurs sont à adresser à:

Concours photos d'enfants L'Impartial-L'Express, rubrique Magazine, 14, rue Neuve, 2301 La Chaux-de-Fonds ou 39, rue Pierre-à-Mazel, 2000 Neuchâtel.

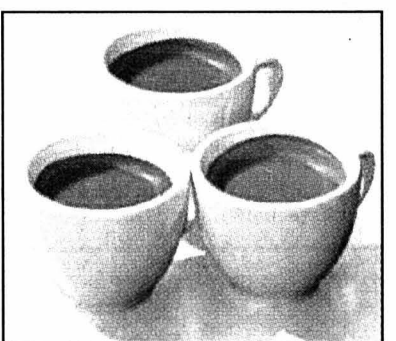
N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse. Les photos ne sont pas retournées. Il s'agit d'un concours, tous vos envois ne peuvent pas être publiés. / réd

Santé Le café augmente les risques de rhumatismes

Le café peut augmenter sérieusement les risques de rhumatisme articulaire, indique une étude. Les personnes buvant au moins quatre tasses de café par jour ont deux fois plus de risques d'avoir de l'arthrite que celles qui en boivent moins.

L'étude est publiée mercredi dans la revue Annals of the Rheumatic Diseases. Elle relève que les personnes qui consomment au moins onze tasses par jour ont quinze fois plus de chances de contracter la maladie que celles ne prenant pas de café, notent les chercheurs de l'Institut national public de la santé à Helsinki.

L'enquête a porté sur près de 19 000 personnes suivies pendant 15 ans. Aucune ne souffrait de rhumatisme au



Attention aux rhumatismes. photo sp

début des recherches. Selon les auteurs de l'étude, une substance non identifiée du café pourrait provoquer la production d'un facteur rhumatismal. Il peut précéder de plusieurs années l'apparition de l'arthrite elle-même et augmenter ainsi les risques de rhumatisme articulaire. /ats

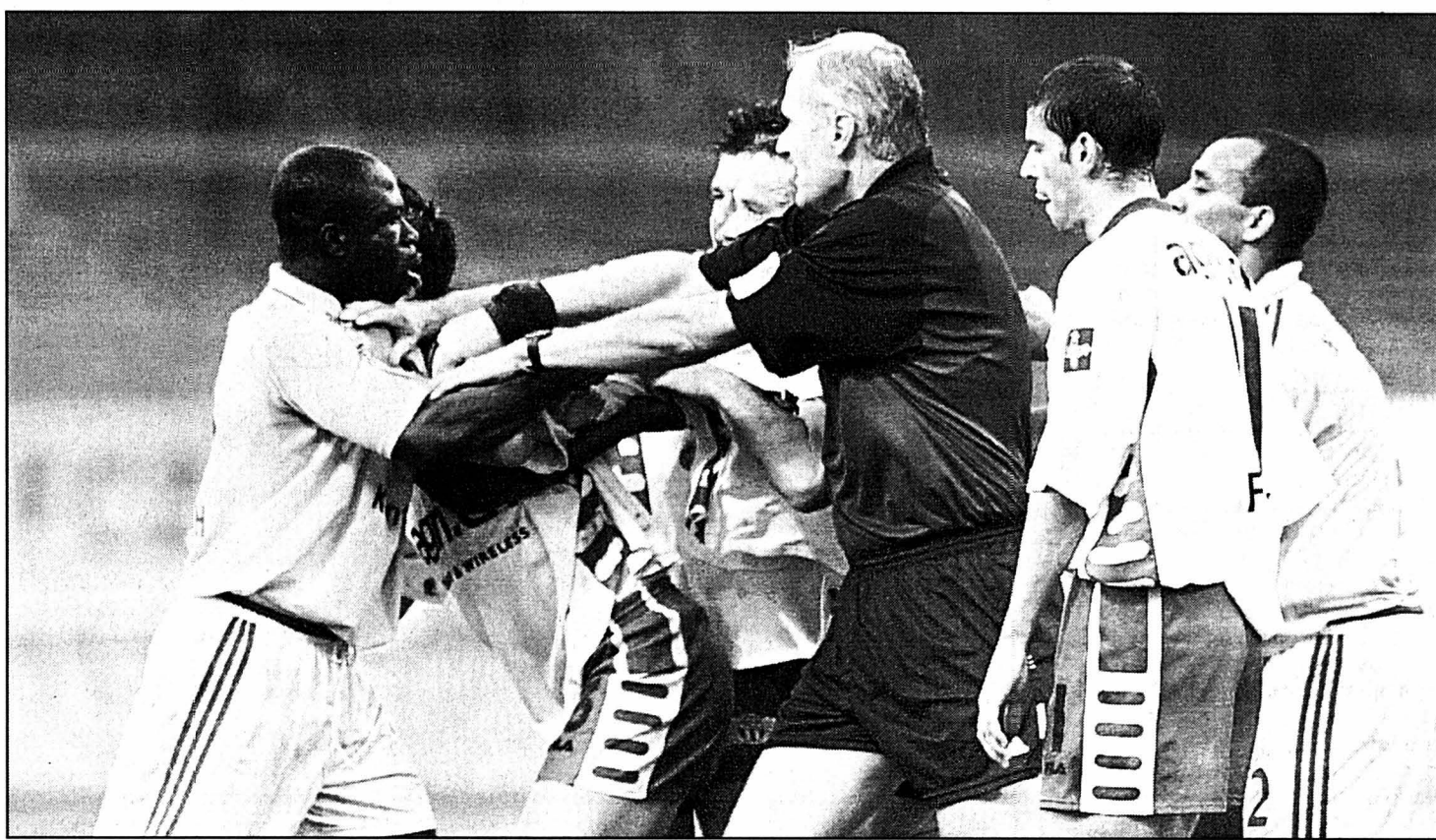
Football Quatre leaders après quatre matches de championnat!

Resserrement en tête. La quatrième journée du championnat de LNA a été placée sous le signe de l'équilibre avec trois nuls et trois victoires obtenues par la marge la plus étroite. Bâle doit sa première place à une meilleure différence de buts que le trio Lausanne, Lugano, Sion, qui compte le même nombre de points.

A Tourbillon, le public valaisan - près de 10.000 spectateurs - a vibré comme aux plus belles années. «C'est notre volonté de vaincre qui a fait la différence. Nous nous sommes battus sur chaque ballon. Enilton a donné l'exemple. C'est rare de voir un Brésilien tacler!» se félicitait le capitaine séduois Piffaretti. Lucien Favre ne se dissimulait pas la vérité: «Certes nous avons manqué de réussite à la finition, mais notre potentiel physique est insuffisant.» Battus sur un but d'Enilton (25e), les Servettiens ont dû attendre l'introduction de Petrov (62e) pour se montrer réellement dangereux.

Choc décevant

Ils n'étaient que 3400 spectateurs à la Pontaise pour accueillir le leader. Celui-ci s'est incliné devant une formation lausannoise opiniâtre et homogène. A la 76e, Kuzba, bien lancé par Baudry, inscrivit le



Charles Amoah (à gauche) veut s'expliquer avec des Zurichoïses: l'arbitre Schlüchter a eu du travail samedi au Letzigrund.

but de la victoire et brisa du même coup 346 minutes d'invincibilité de la défense luganaise. Entre deux formations appliquant le même dispositif tactique, le jeu manqua d'ampleur et la crispation des 22 acteurs fut un autre facteur négatif. En dépit de leur défaite (0-1), les Tessinois ont justifié leurs hautes ambitions.

Très attendu, le choc Bâle - Grasshopper s'est déroulé sous des trombes d'eau. Un autogoal de Zanni(49e) à la lutte avec Tchouga a décidé du sort d'une rencontre décevante. En alignant un seul attaquant (Ekoku), Hanspeter Zaugg facilita la tâche de Christian Gross. Peu sollicitée, la défense rhénane apporta un soutien constant à son compartiment offensif. Les Zurichoïses terminèrent à neuf après les

expulsions de Schwegler et Huber en fin de partie. Ceccaroni aurait pu donner une victoire plus large aux Bâlois s'il n'avait pas raté un penalty dans les arrêts de jeu.

Aarau: enfin!

Zurich est toujours à la recherche de son premier succès. Au Letzigrund, les protégés de Gilbert Gress ont dû se contenter d'un maigre zéro à zéro face aux champions suisses. Pourtant, ils ne ménagèrent pas leur peine. En dépit de l'absence de buts, la rencontre fut d'excellente qualité. Fort décevant jusqu'ici, le Géorgien Kavelachvili faillit à lui seul terrasser les Saint-Gallois.

Après trois défaites consécutives, Aarau a cueilli son premier point (0-0). Ce fut certes

bien laborieux. A l'Allmend, les hommes de Fringer ont été les bénéficiaires de la contre-

performance des deux avants de pointe lucernois, N'Kufu et Frei. /si

Renforts à Saint-Gall

Juste avant la date limite pour la qualification de joueurs en Ligue des champions, Saint-Gall annonce les engagements d'un défenseur et d'un attaquant. Libéré de tout contrat après la relégation forcée de Tennis Borussia Berlin en troisième division allemande pour des raisons financières, l'international suisse Marco Walker (30 ans), qui joua deux saisons à Munich 1860, est accueilli à bras ouverts par le club champion suisse.

Il évolua à dix reprises en équipe nationale au poste de latéral gauche. Après un passage raté à VfB Stuttgart en 1999, où il était arrivé blessé, Sehnastio Ferrera Nascimento, dit Didi (23 ans), provient de Portuguesa Sao Paulo. Parfaitement rétabli, il a su convaincre Marcel Koller.

En revanche, Nestor Subiat, qui passa également des tests à l'Espenmoos, n'a pas été retenu par l'entraîneur saint-gallois. /si

Buteurs

1. Tchouga (Bâle) 7. 2. Mazzoni (Lausanne) 5. 3. Gimenez (Lugano), Wyss (Lucerne) et Frei (Lucerne) 3. 6. Amoah (Saint-Gall), Ekoku (Grasshopper), Yakin (Grasshopper), Smiljanic (Grasshopper), Huggel (Bâle), Frick (Zurich), Kuzba (Lausanne + 1), Enilton (Sion + 1) et Rey (Servette) 2. /si

LNB

BADEN - LOCARNO 3-2 (2-1)

Esp: 570 spectateurs. Arbitre: M. Etter. Buts: 3e Oldani 1-0. 13e Dos Santos 1-1. 30e Merenda 2-1. 47e Pontarolo 2-2. 51e Camenzind 3-2.

WIL - SOLEURE 4-1 (2-0)

Bergholz: 550 spectateurs. Arbitre: M. Circhetta. Buts: 16e Fuchs 1-0. 37e Sawu 2-0. 68e Fogninho 3-0. 70e Alex 3-1. 88e Drakopoulos 4-1.

THOUNE - WINTERTHOUR 3-3 (3-2)

Lachen: 743 spectateurs. Arbitre: M. Schoch. Buts: 15e Maslov 0-1. 29e Berisha 1-1. 31e Calo 1-2. 41e Moser 2-2. 45e Opkala 3-2. 65e Belarbi 3-3.

DELÉMONT - YOUNG BOYS 3-1 (2-0)

Blancherie: 1620 spectateurs. Arbitre: M. Salm. Buts: 16e Alexandrov 1-0. 33e Koudou 2-0. 50e Koudou 3-0. 83e Wallon (penalty) 3-1.

ÉTOILE CAROUGE - WANGEN 3-1 (1-1)

Fontenette: 630 spectateurs. Arbitre: M. Golay. Buts: 3e Daquin 1-0. 42e Eberhard 1-1. 56e Boughanem 2-1. 69e Dérivaz 3-1.

BELLINZONE - KRIENS 1-0 (1-0)

Comunale: 1600 spectateurs. Arbitre: M. Bleuier. But: 5e Orlando 1-0.

Classement

1. Baden	4	3	1	0	7-3	10
2. Wil	4	3	0	1	8-3	9
3. Winterthour	4	2	2	0	5-3	8
4. Young Boys	4	2	1	1	6-4	7
5. Thoue	4	1	2	1	7-5	5
6. Delémont	4	1	2	1	5-4	5
7. Etoile Carouge	4	1	2	1	3-2	5
8. Wangen	4	1	2	1	6-6	5
9. Bellinzona	4	1	2	1	3-3	5
10. Locarno	4	0	2	2	2-6	2
11. Kriens	4	0	1	3	2-7	1
12. Soleure	4	0	1	3	3-11	1

Prochaine journée

Samedi 5 août. 17 h 30: Soleure - Bellinzona. Wangen - Thoue. Winterthour - Baden. 19 h 30: Kriens - Delémont. Locarno - Wil. Young Boys - Etoile Carouge.

Lille surprend

France. Première division (1re journée): Paris Saint-Germain - Strasbourg 3-1. Marseille - Troyes 3-1. Lille - Monaco 1-1. Nantes - Lens 0-2. Auxerre - Sedan 0-1. Bordeaux - Metz 1-1. Guingamp - Saint-Etienne 2-2. Lyon - Rennes 2-2. Toulouse - Bastia 0-1. /si

Sochaux en échec

France. Deuxième division (1re journée): Wasquehal - Nancy 0-1. Ajaccio - Le Mans 1-0. Beauvais - Montpellier 1-3. Caen - Cannes 2-2. Châteauroux - Martignes 1-1. Créteil - Lorient 2-1. Laval - Guegnon 2-1. Nice - Le Havre 0-0. Nîmes - Sochaux 3-3. Niort - Angers 3-2. /si

Keane à l'Inter Milan

Le jeune international irlandais Robbie Keane (Coventry) a signé un contrat de cinq ans avec l'Inter Milan. Keane, 20 ans et originaire de Dublin où il est né le 8 juillet 1980, est lié à l'Inter Milan jusqu'au 30 juin

TOUS AZIMUTS

2005. La saison dernière, il a marqué 12 buts en 24 matches de première division avec Coventry. /si

La volte-face de Silva

Le milieu de terrain international brésilien de La Corogne, Mauro Silva, qui avait d'abord annoncé son retour au Brésil pour des problèmes personnels, s'est ravivé et effectuera sa dernière année de contrat au club champion d'Espagne. /si

Reprise tardive

Pour la seconde fois depuis la création du championnat d'Italie selon la formule actuelle, ce qui remonte à 1929, la compétition débutera le 1er octobre seulement. C'était en 1978 que la première journée avait également été fixée aussi tardivement. Le championnat de série A 2000-2001 regroupe 18 équipes. La dernière journée est fixée aux 17 juin 2001. Il n'y aura pratiquement pas de pause hivernale. La 12e journée se dé-

roulera le 23 décembre et la 14e le 7 janvier. /si

Mme Pétignat sollicitée

Nicole Pétignat a eu du travail plein les bras à l'occasion de la rencontre Sturm Graz - Ried (4-2), comptant pour le championnat d'Autriche. L'arbitre jurassien, qui dirigeait une rencontre du championnat autrichien dans le cadre d'un échange entre la Suisse et l'Autriche, a distribué cinq cartons jaunes et un rouge durant la rencontre. L'arbitre Fifa a également sifflé deux penalties au cours des 14 premières minutes. /si

Adieu Rytchkov

Suspendu pour une période de trois mois par la Commission disciplinaire de l'ASF, le joueur des SR Delémont, Sasha Rytchkov, s'est vu signifier son congé par l'équipe jurassienne. Le président Pierre Willemin a précisé que la décision prise à l'encontre du joueur sibérien était pleinement justifiée. /réd.

SUR LES STADES

BÂLE - GRASSHOPPER 1-0 (0-0)

Schützenmatte: 7112 spectateurs.

Arbitre: M. Stuchlik (Aut). But: 48e Zanni (autogoal) 1-0. Bâle: König; Ceccaroni, Knez, Kreuzer, Cravero; Varela (77e Barberis), Cantaluppi, Huggel, Savic (69e Magro); Tchouga, Muff (66e Tholot).

Grasshopper: Huber; Zanni (81e Biele), Hodel, Smiljanic, Schwegler; Gerber (67e Petric), Esposito, Tararache, Melunovic (96e Jehle); Cabanas, Ekoku.

Notes: avertissements à Cantaluppi (16e), Smiljanic (41e), Cabanas (64e) et Savic (69e). Expulsions de Schwegler (82e, 2e avertissement) et Huber (94e, faute de dernier recours).

LAUSANNE - LUGANO 1-0 (0-0)

Pontaise: 3400 spectateurs.

Arbitre: M. Wildhaber. But: 76e Kuzba 1-0.

Lausanne: Rapo; Karlen, Puce, Gobet (73e Gomes), Meyer; Lombardo (80e Meoli), Santini, Baudry, Bühlmann (62e Hellebuyck); Kuzba, Mazzoni.

Lugano: Razzetti; Morf, Zagoric, Biaggi; Lubamba (46e Hoy), Rota, Bastida (46e J. Magin), Bullo, L. Magnin (82e Sutter); Gimenez, Rossi.

Notes: avertissements à Bullo (21e), Lombardo (22e), Karlen (27e), Rota (33e), Biaggi (36e), Puce (60e), L. Magnin (68e) et Zagoric (79e).

SION - SERVETTE 1-0 (1-0)

Tourbillon: 9900 spectateurs.

Arbitre: M. Leuba. But: 25e Enilton 1-0.

Sion: Borer; Hottiger, Sarni, Griching, Duruz; Baubonne, Piffaretti, Renou (80e Deumi), Enilton; Favolle (65e Darbellay), Tum (86e N'Futi).

Servette: Pédat; Jaquet, Wolf, El Braz; Jeanneret (75e Pizzinat), Lonfat, Diogo, Londono, Lachor; Rey (62e Petrov), Siljak.

Notes: avertissements à Sarni (11e), Siljak (52e), Londono (70e), Piffaretti (72e), Lachor (76e), Enilton (85e) et Diogo (88e). Expulsions de Sarni (65e, 2e avertissement) et Londono (85e, 2e avertissement).

ZURICH - SAINT-GALL 0-0

Letzigrund: 6700 spectateurs.

Arbitre: M. Schlüchter. Zurich: Pascolo; Castillo, Fischer, Bonalair (46e Gianini); Pallas, Del Signore, Heldmann, Quentin; Frick, Bartlett, Kavelashvili.

Saint-Gall: Stiel; Zellweger, Mazzarelli, Zwysig, Dal Santo; Müller, Jairo, Guido (77e Imhof), Nixon; Gane, Amoah.

Notes: avertissements à Kavelashvili (25e), Müller (45e) et Gane (45e).

LUCERNE - AARAU 0-0

Allmend: 6901 spectateurs.

Arbitre: M. Rutz. Lucerne: Foletti; Feuz, Blunsch, Arnold, Longen; Ohrel, Wyss, Spycher, Kehrl (63e Gian); N'Kufu (80e Sander), Frey.

Aarau: Benito; Bader, Skrzypczak, Pavlicevic, Fiechter; Baldassarri, Page, Baudry (80e Previtali); De Napoli (75e La Placa), Khomeiriki (58e Ivanov), Wiederkehr.

Notes: avertissements à Ohrel (9e), Bader (35e), N'Kufu (37e) et Baldassarri (68e).

Classement

1. Bâle	4	3	0	1	12-7	9
2. Lausanne	4	3	0	1	9-5	9
3. Lugano	4	3	0	1	4-1	9
4. Sion	4	3	0	1	4-4	9
5. Saint-Gall	4	2	1	1	5-2	7
6. Grasshopper	4	2	0	2	9-2	6
7. Lucerne	4	1	1	2	7-9	4
8. Servette	4	1	1	2	4-8	4
9. NE Xamax	4	1	1	2	3-9	4
10. Zurich	4	0	3	1	3-4	3
11. Yverdon	4	0	2	2	4-7	2
12. Aarau	4	0	1	3	1-7	1

Prochaine journée

Vendredi 4 août. 19 h 30: Saint-Gall - Lausanne. Servette - Neuchâtel Xamax. Samedi 5 août. 18 h: Grasshopper - Lucerne (TV). 19 h 30: Aarau - Zurich. Lugano - Sion. Yverdon - Bâle.

45 minutes de vol ou 6 heures de voiture...

Genève-Nice 3 fois par jour dès Fr. 100.- aller-retour

Franchement vous attendez quoi?!



easyJet.com
0848 888 222

CLASSEMENTS

Epreuve 20, libre bar. A au chrono: 1. Aida Ben Hamida (Sézeznin) sur «Diaghilev CH», 0/49''71. 2. Barbara Vermot (Le Prévoux) sur «Bilboquet», 0/50''80. 3. Sandra Châtelain (La Chaux-de-Fonds) sur «Raissa du Cornat», 0/51''00. 4. Aida Ben Hamida sur «Cathy Mini», 0/51''23. 5. Yannick Badertscher (Montmollin) sur «La Tortue CH», 0/52''33.

Epreuve 21, libre bar. A au chrono: 1. Sandra Châtelain (La Chaux-de-Fonds) sur «Raissa du Cornat», 0/41''57. 2. Fabrice Borioli (Colombier) sur «Arpège», 0/42''21. 3. Yannick Badertscher (Montmollin) sur «La Tortue CH», 0/43''92. 4. Aida Ben Hamida sur «Cathy Mini», 0/44''36. 5. Sylvie Monnier (Coffrane) sur «Applaudie de la CO», 0/44''47.

Epreuve 22, finale des RI, RII bar. A avec barrage: 1. Pascale Gerber (La Chaux-de-Fonds) sur «Gaia d'Oryvil», 0/33''96. 2. Rachel Christinat (Neuchâtel) sur «Never Mind», 0/36''19. 3. Patrick Moerlen (Boudevilliers) sur «Cristal des Baumes», 4/36''78. Sarah Berry (Fenin) sur «Insolite», 4/37''13. Tous au barrage. 5. Arienne Bardet (Selzach) sur «Ronashoy II», 4/54''16.

Epreuve 23, finale des RII, RIII bar. A avec barrage: 1. Andréas Hugener (Müntschemier) sur «White Rose CH», 0/37''75. 2. Urs Hofer (Boujean) sur «Carmen des Forêts», 0/40''52. 3. Charlotte Barbey (Genolier) sur «Karel III», 0/54''15. 4. Laurent Borioli (Bevaix) sur «Cadence des Peuplies», 4/38''35. 5. Cindy Lüthi (La Chaux-de-Fonds) sur «Gambler B», 4/38''78. Tous au barrage.

Epreuve 24, finale des RIII/MI, RIV/MII bar. A avec barrage: 1. Vincent Deller (Jussy) sur «Daphinelle», 0/26''90. 2. Marie Brembilla (Chiètres) sur «Japloup», 0/30''16. 3. Monica Schläpfer (Ammerzwil) sur «Silence», 0/33''37. 4. Vincent Deller sur «Elva de Versailles», 4/27''14. 5. Rolf Schneider (Berne) sur «Gysmo B», 4/29''93. Tous au barrage.

Epreuve 25, finale des MII/SI, SI bar. A avec barrage: 1. Eric Angéloz (Orsonnens) sur «Concerto du Semnoz», 0/39''86. 2. Joris Engisch (La Chaux-de-Fonds) sur «Losjonas», 0/41''78. 3. Eric Angéloz sur «Danos du Theillet», 0/50/43''98. 4. Maryline Vorpe (Tavannes) sur «Jerabelle II», 4/33''75. 5. Alexandre Gil (La Chaux-de-Fonds) sur «Wiva de l'Essert CH», 4/35''96.

Epreuve 26, finale des libres, libre bar. A avec barrage: 1. Diane Wespy (La Chaux-de-Fonds) sur «Bilbo Herpinère», 0/33''95. 2. Barbara Vermot (Le Prévoux) sur «Bilboquet», 0/34''40. 3. Samuel Bruchez (Chiètres) sur «Oquianna», 0/34''40. 4. Yannick Badertscher (Montmollin) sur «La Tortue CH», 0/34''86. 5. Jean-Noël Wildhaber (Neuchâtel) sur «P'tit gars», 0/39''23. Tous au barrage.

Epreuve 27, juniors et jeunes cavaliers, RIV/MII bar. A au chrono: 1. Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds) sur «Wagner des Baumes», 0/55''63. 2. Laura Aschwanden (Zurich) sur «Diamond Que», 0/56''26. 3. Sarah Chiecchi (La Chaux-de-Fonds) sur «Loyalthe du Cerisier», 0/56''53. 4. Maryline Vorpe (Tavannes) sur «Dégina», 0/57''14. 5. Pascal Brunner (Soleure) sur «Emaily F», 0/59''24.

Epreuve 28, juniors et jeunes cavaliers, RIV/MII bar. A avec barrage: 1. Laura Aschwanden (Zurich) sur «Diamond Que», 0/76''99. 2. Daniel Bürki (Oberdiessbach) sur «Galileo V», 4/69''20. 3. Daniel Bürki sur «Conto», 4/71''00. 4. Michel Huwiler (Genthod) sur «Amanda XXIV CH», 4/71''31. 5. Edy Tanner (Speicher) sur «Osiris VH Sparrenho», 4/75''92.

Epreuve 29, Villiger-CH-Superpromotion-Cup, RIV/MII bar. A au chrono: 1. Eric Angéloz (Orsonnens) sur «Caillou de La Roche», 0/62''20. 2. Manuela Schweizer (Müntschemier) sur «Silène des Granges», 0/63''13. 3. Laurence Schneider (Fenin) sur «Gaëlle des Baumes», 0/64''87. 4. Sascha Klaus (St-Wolfgang) sur «Feriata CH», 0/65''07. 5. Rudie Wallerbosch (Granges) sur «Zarino Dream CH», 0/65''38.

Epreuve 30, Villiger-CH-Superpromotion-Cup, RIV/MII bar. A avec barrage: 1. Eric Angéloz (Orsonnens) sur «Caillou de La Roche», 0/36''40. 2. Laurence Schneider (Fenin) sur «Gaëlle des Baumes», 0/37''01. 3. Rudi Wallerbosch (Granges) sur «Nitrat CH», 4/38''96. 4. Karin Rutsch (Fenin) sur «Joke II», 4/42''92. Tous au barrage. 5. Christophe De Senarclens (Crête) sur «Loubard de La Taille», 3,25/80''95.

Hippisme Les Chaux-de-Fonniers ont fait fort au concours de Fenin

Quatre amazones victorieuses, deux cavaliers fort bien classés dans l'épreuve reine du concours, on peut dire que les Chaux-de-Fonniers ont fait fort lors du concours de Fenin. Un concours dont le «roi» aura été le Fribourgeois Eric Angéloz vainqueur de la grande finale samedi et des deux épreuves de Superpromotion CH hier.

Julian Cerviño

Très attendues, les finales du concours de Fenin n'auront pas déçu le public présent samedi au bord du paddock en sable. Le début de journée fut très chaux-de-fonnier puisque après la victoire de Sandra Châtelain en libre, Pascale Gerber sur «Gaia d'Oryvil» prenait brillamment le relais en remportant la finale des RI. Le niveau allait ensuite monter avec la finale RII remportée par Andréas Hugener de Müntschemier puis celle des RIV/MII enlevée par Vincent Deller de Jussy.

Engisch brillant

Ensuite, on passait au gros morceau de la journée, voire

du concours, avec la finale MII/SI. Une épreuve où l'on assistait à un barrage palpitant. Eric Angéloz s'y montrait royal. En partant dernier, il dosait parfaitement les efforts de sa monture («Concerto du Semnoz») pour s'imposer avec une confortable avance sur le Chaux-de-Fonnier Joris Engisch. Mais, le cavalier du Haut se montrait plus que satisfait de son rang obtenu sur «Losjonas» avec un temps à la limite.

Alexandre Gil, un autre gars de La Chaux-de-Fonds, aurait pu accéder au premier rang sans une prise de risque démesurée. Qu'à cela ne tienne, en obtenant le classement qui lui manquait pour participer aux championnats suisses juniors et jeunes-cavaliers avec «Wiva de l'Essert», le cavalier en question était comblé.

Encore deux victoires

La dernière journée de ce concours, celle d'hier, commençait avec le retour du soleil et deux victoires chaux-de-fonniers, bien entendu. Diane Wespy sur «Bilbo Herpinère» était couronnée reine des libres avec son succès en finale, alors que Sylvie Rais sur «Wagner des Baumes» en-



Le Chaux-de-Fonnier Joris Engisch a obtenu un remarquable deuxième rang samedi dans la grande finale. photo Marchon

levait la première épreuve réservée aux juniors et jeunes-cavaliers. Une épreuve qui aurait pu permettre à Yann Gerber - de La Chaux-de-Fonds, bien sûr... - de se hisser au

deuxième rang grâce à un temps remarquable (le 2e absolu), mais une faute l'en priva.

On devait en rester là pour les succès chaux-de-fonniers -

c'était déjà pas mal... - et, après une victoire zurichoise dans l'autre épreuve pour juniors et jeunes-cavaliers, on allait assister à la poursuite du récital d'Eric Angéloz. Le Fribourgeois s'illustrait cette fois avec «Caillou de La Roche» en remportant deux épreuves de suite, celle de la Coupe Villiger. Une compétition en plusieurs étapes réservée aux chevaux suisses de plus de 7 ans dans laquelle Laurence Schneider de Fenin a également marqué des points en terminant deuxième de la seconde manche d'hier sur «Gaëlle des Baumes». Avec 21 centièmes de retard, la cavalière du lieu aurait pu se montrer déçue, mais elle accepta son sort avec le sourire.

Que demander de mieux pour conclure ce concours? JCE

Près de 1600 départs

Chez les Schneider on ne fait pas les choses à moitié. Ainsi, le concours du Centre équestre de Fenin, qui s'est déroulé sur six jours et demi (il y en a eu un mercredi après-midi la semaine précédente), a totalisé un nombre de départs impressionnant. En tout, on s'est approché des 1600 partants (1582 pour être précis). Voilà qui n'a pas été sans donner passablement de tourments à la personne préposée au secrétariat. Mais

JCE

bon, hier l'aimable «Gogo» semblait prête à remettre ça.

De son côté, le patron du concours, Daniel Schneider en personne, se déclarait satisfait du déroulement de sa manifestation. «Il en faut un peu pour tout le monde», glissait-il entre deux conseils et deux bouffées de cigare. Et comme tout le monde a été comblé, chacun se réjouit de se retrouver du côté de La Côte l'année prochaine.

Rivière maudite

La rivière placée sur le parcours du concours de Fenin en a fait transpirer plus d'un. Certains ont même été jusqu'à goûter l'eau, n'est-ce pas Sascha Klaus. Le Fribourgeois a, en effet, piqué un plongeon dans la piscine après s'être fait désarçonner par son cheval «Cheyenne IV CH». Mais, ce ne fut pas le seul cavalier à connaître la chute devant cet obstacle, le Chaux-de-Fonnier Stéphane Finger sait de quoi nous parlons.

JCE

CSI d'Ascona Nouveau succès de Markus Fuchs, insatiable

Le Saint-Gallois Markus Fuchs a remporté le Grand Prix du CSI d'Ascona, s'adageant ainsi une prime d'environ 68 000 francs suisses. Le vice-champion d'Europe, montant «Cosima», a devancé le Français Edouard Couperie, sur «Pro Pilot».

Le Zurichois Andreas Ott, sur «Lord Lennox», a pris une surprenante troisième place. Ce succès est le deuxième de la saison pour Fuchs dans un Grand Prix disputé en Suisse, après sa victoire au CSIO de Lucerne. Le Saint-Gallois s'élançait en dernière position lors du barrage, pour lequel 15 cavaliers étaient qualifiés. En tête jusqu'alors, Edouard Couperie a vu s'envoler la victoire pour 37 centièmes. Des autres Suisses en lice, Lesley McNaught, montant «Dulf», s'est montrée la meilleure avec un 5e rang. Elle s'est classée juste devant Beat Mändli, 6e avec «Domina». Quant à Willi Melliger, sa seule faute du week-end l'a privé d'une participation au barrage.

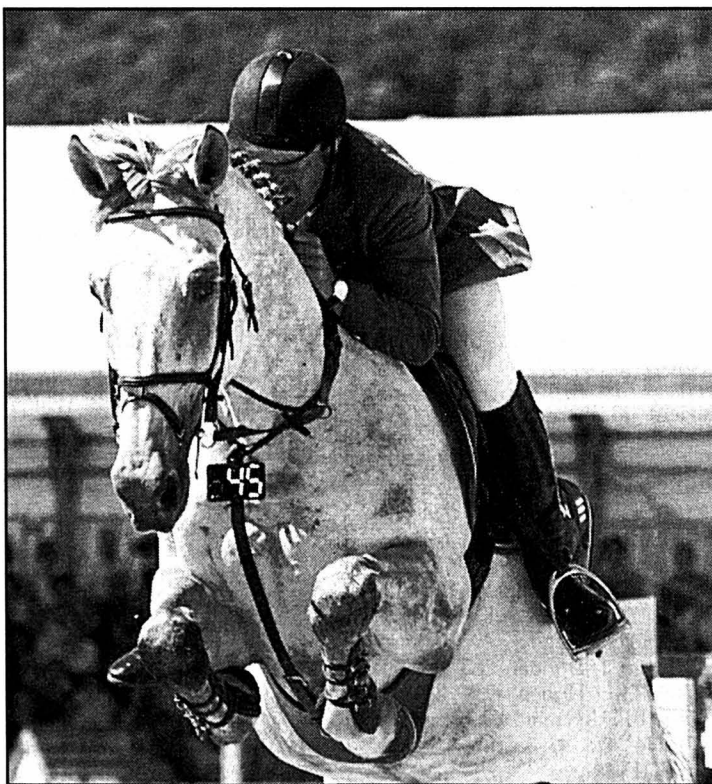
Dernier obstacle fatal

Le Grand Prix aurait tout aussi bien pu revenir à un autre cavalier. Le Suisse Beat Röthlisberger, vainqueur du Grand Prix l'an dernier, était en passe de réussir un sans-faute, lorsque son cheval refusa à trois reprises le dernier

obstacle. Ludo Philippaerts, vainqueur du Grand Prix d'Aix-la-Chapelle, a également commis une faute sur le dernier obstacle. Son temps était inférieur de 3" à celui de Fuchs.

La Suisse a largement dominé ce week-end, remportant sept des onze concours disputés à Ascona. Le champion de

Suisse Hansueli Sprunger a notamment enlevé deux épreuves. Il faut toutefois relativiser ce triomphe, la concurrence n'étant pas très relevée. Parmi les engagés, seuls la Française Alexandra Ledermann, championne d'Europe en titre, ou le Belge Ludo Philippaerts, numéro 6 mondial, font partie du gratin mondial. /si



Déjà vainqueur du CSIO de Lucerne, Markus Fuchs s'est une nouvelle fois montré brillant à Ascona avec «Cosima». photo Keystone

JO de Sydney Les Suisses désignés

La commission de sélection de la Fédération suisse des sports équestres (FSSE) a désigné les cavaliers et les montures qui représenteront la Suisse lors des Jeux olympiques de Sydney. Il s'agit de Markus Fuchs avec «Tinka's By», Beat Mändli avec «Pozitano», Lesley McNaught avec «Dulf» et Willi Melliger avec «Calvario». Urs Fäh avec «Oxytetra» est désigné comme remplaçant. Il s'agit de la même sélection que lors des Jeux olympiques d'Atlanta en 1996 à l'exception du réserviste.

Dans la mesure où l'Association olympique suisse (AOS) avalise ce choix, ce que per-

sonne ne met en doute, les cinq chevaux seront réunis à Neuen-dorf le 7 août pour commencer la mise en quarantaine. Les animaux seront totalement isolés du monde extérieur pendant 14 jours afin de ne pas propager de maladie en Australie. La quarantaine se terminera le 22 août à 16 heures. Dans la nuit du 23, les chevaux seront transportés par la route à Francfort où ils s'envoleront pour l'Australie pour un voyage de 26 heures en Jumbo.

Une fois arrivés à Sydney, les chevaux entameront leur deuxième phase de quarantaine dès le 26 août jusqu'au 9 septembre. /si

BRÈVES

TENNIS

Un os pour Federer

Les deux Suisses engagés dans le Masters Series de Toronto ont été diversement gâtés par le tirage au sort, qui leur proposera deux Australiens au menu du premier tour. Si Marc Rosset aura sa chance face à Andrew Ilie (ATP 55), Roger Federer affrontera un os, en la personne de Lleyton Hewitt, 8e joueur mondial. /si

Mikaelian battue en finale

La Lausannoise Marie-Gaïané Mikaelian (16 ans), qui représente l'Arménie, s'est inclinée en finale des championnats d'Europe (moins de 18 ans) à Klosters. Tête de série numéro 2, elle a subi la loi de l'Ukrainienne Julia Beygelzimer (WTA 578) 6-2 3-6 4-6. Titulaire de la double nationalité

suisse et arménienne, Mikaelian porte les couleurs de l'Arménie en Fed-Cup à la suite d'un clash avec Swiss Tennis. Son père, Georges, a écrit récemment à la fédération pour aplanir les différends. Il s'est heurté à une fin de non-recevoir de la présidente Christine Ungricht. /si

Opération pour Larsson

Le Suédois Magnus Larsson, vainqueur du tournoi de Memphis en février dernier, sera opéré à un genou entre le 10 et 20 août, selon la presse suédoise. Finaliste à Copenhague cette saison, il sera indisponible pendant plusieurs mois. Larsson souffre d'une inflammation chronique à un tendon. Le Suédois a pris la décision d'être opéré à la suite de discussions avec le capitaine de l'équipe de Coupe Davis, Carl-Axel Hageskog. /si

Athlétisme Locatelli, Cachot et Monachon titrés à Lugano!

Il manquait le nombre à la délégation régionale, mais pas la qualité. Laurence Locatelli (marteau), Dejana Cachot (triple saut) et Raphaël Monachon (110 m haies, limite olympique) ont ramené de l'or des championnats de Suisse 2000 à Lugano. Où Paolo Della Santa (110 m haies) et Mireille Donders (200 m) ont décroché leur billet pour les Jeux olympiques de Sydney.

Lugano
Patrick Turuvani

Deux belles journées pour une belle razzia, voilà le titre du film qu'ont tourné les athlètes régionaux lors des championnats de Suisse 2000 à Lugano. Dans le majestueux décor du Cornaredo, trois médailles d'or, couleur du soleil, se sont glissées à l'ombre au fond des poches de Dejana Cachot (triple saut), Laurence Locatelli (marteau) et Raphaël Monachon (110 m haies). Une médaille d'argent (Sylvie Moulinier, disque) et deux de bronze (Laurence Locatelli, disque, et José Delémont, poids) complètent la collection.

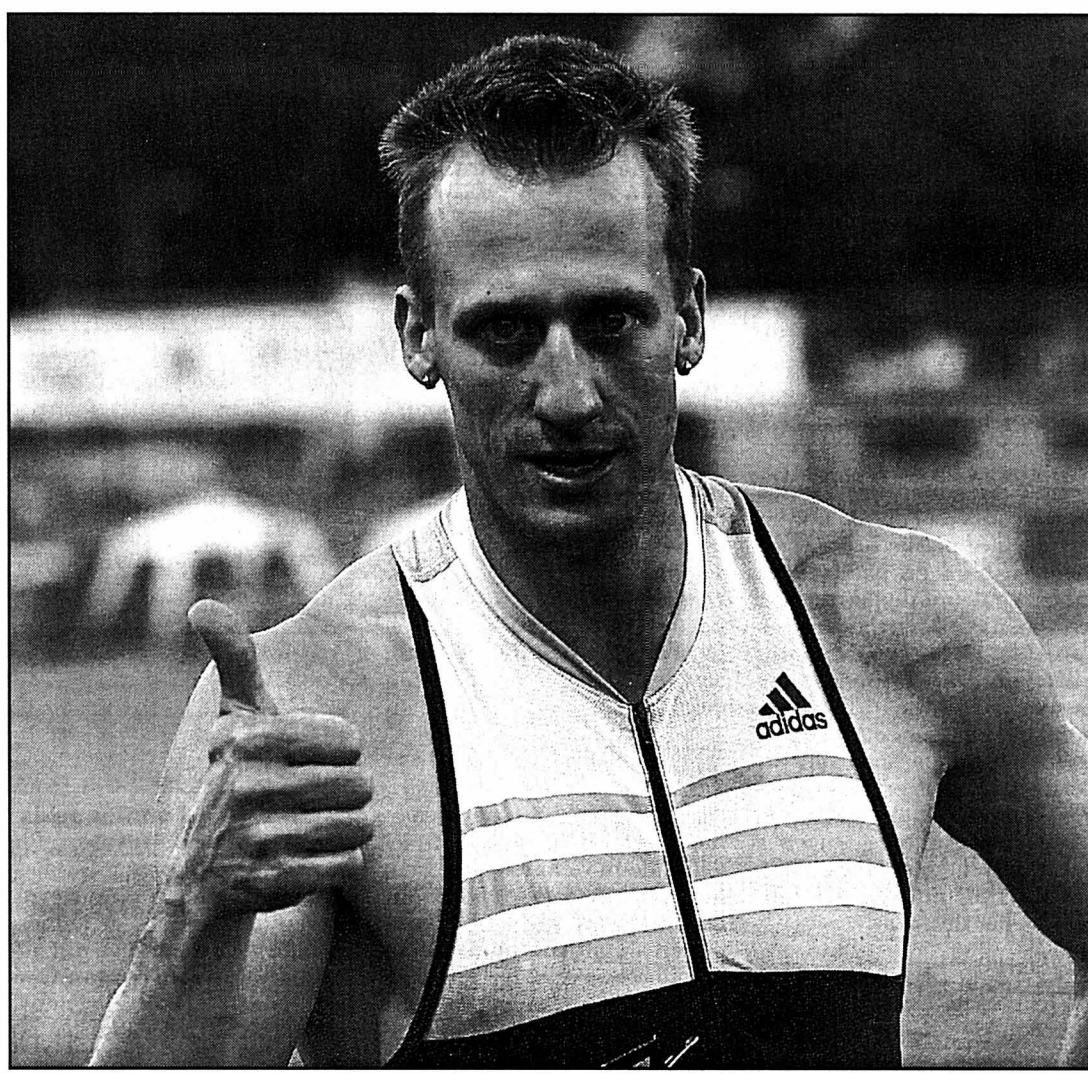
Championne de Suisse en titre en salle et en plein air, Dejana Cachot domine sa discipline des épaules, de la tête, alouette, si bien que sa présence sur la première marche du podium est empreinte de logique. «J'ai réalisé une super série (13,01 m, 13,18 m, 12,95 m et 12,84 m), mais je me suis déconcentrée sur la

fin, analysait l'athlète du CEP Cortaillod. Ce titre me remonte le moral car j'étais prête pour quelque chose de plus grand! Branchons le décodeur... «J'avais axé toute ma saison sur la Coupe d'Europe, qui a eu lieu il y a deux semaines en Norvège. On m'avait promis un passeport suisse (réd.: elle est d'origine bosniaque) dans les délais. Or j'ai appris au dernier moment que je devais patienter jusqu'en septembre. Ma déception fut immense!»

Assorti d'un nouveau record personnel (13,18 m contre 12,98 m) et d'une meilleure performance suisse de la saison, son titre lui a mis du baume au cœur. Dejana rêve maintenant du record national de Claudia Vetsch (13,37 m). «Je vais tout faire pour l'avoir cette année encore! L'idéal serait de participer à des concours avec plus de concurrence, ce qui n'est pas évident...»

«Ce n'était pas possible!»

Sur le papier, Dejana Cachot n'avait pas de rivales. Laurence Locatelli non plus. En ratant son début de concours, la Chaux-de-Fonnière a toutefois rallumé la flamme de Cornelia Hodel, qui a mené la danse avant de coïncider sur les derniers accords. Avant, surtout, que la lanceuse de l'Olympic ne retrouve ses sensations. A son ultime essai (51,98 m)! «C'était stressant, j'ai passé par tous les états d'âme, soufflait-elle. Après mes examens (réd.: maturité à l'école de com-



Gros coup pour Raphaël Monachon au Tessin: Sydney se rapproche pour le Jurassien. photo Keystone

merce), j'ai eu besoin de décompresser, ce qui a débouché sur un relâchement au niveau de la confiance et de la technique. Mais la pression était grande, car je partais quand même favorite!»

Une entame de concours catastrophique a failli tout faire capoter. «Alors que je n'étais que quatrième, je me suis dit que ce n'était pas possible, qu'il fallait absolument que je fasse quelque chose, poursuivait la citoyenne des Planchettes. Je savais qu'Hodel n'irait pas plus loin, c'était donc à moi de réagir!» Ce qu'elle a fait. Deuxième en 1998, elle décroche son premier titre chez les seniors.

Un titre... limite!

Troisième larron en foire, Raphaël Monachon - champion de Suisse du 110 m haies entre 1995 et 1998, battu l'an dernier par Ivan Bitzi - a renoué avec le succès et franchi une première fois la limite pour Sydney (13"61 contre 13"65). «Mon but était de

faire cette limite, je ne pensais à rien d'autre, lançait le hurdleur du CA Courtelary. J'ai réussi à évacuer les mauvaises pensées grâce à une nouvelle technique de concentration. Je ne venais pas pour battre Della Santa, mais quand j'ai vu qu'il n'arrivait pas à me distancer, j'ai su que

j'aurais ma chance. En me voyant dans sa roue, il a voulu forcer et a tapé dans les haies. J'en ai profité. Il me reste les meetings de Berne, Zurich et La Chaux-de-Fonds pour confirmer cette limite. J'ai vraiment confiance.»
Haletant suspense... PTU

Contingent étoffé

Ces championnats ont permis d'étoffer la liste des athlètes qui se rendront à Sydney. Battu en finale du 110 m haies, le Tessinois Paolo Della Santa s'est consolé en atteignant une deuxième fois la limite olympique (13"62). Un bonheur partagé avec Mireille Donders, qui a fait l'impasse sur le 100 m pour focaliser son énergie sur le 200 m, où elle a brillamment confirmé sa limite. L'année dernière, à Lucerne, la Bernoise avait réalisé le doublé.

Outre Della Santa et Donders, cinq athlètes étaient déjà qualifiés: Daria Nauer, Viktor Röthlin (marathon), André Bucher (800 m), Christian Belz (3000 m steeple) et Philippe Huber (décathlon). Les autres candidats - Sabine Fischer a manqué la limite hier sur 1500 m pour... 74 centèmes! - ont jusqu'au Résisprint du 13 août à La Chaux-de-Fonds pour décrocher leur qualification. PTU

Un disque d'argent

La moisson des régionaux s'est poursuivie hier avec trois nouvelles médailles. Au disque, Sylvie Moulinier (44,01 m) a pris la deuxième place devant Laurence Locatelli (42,42 m). «Ma performance se situe dans la moyenne de l'année, souriait la lanceuse du CEP. La première place? Oui, mais j'aurais également pu rater mon concours et le podium! Je suis donc très satisfaite!» Sylvie Moulinier a récolté cinq médailles d'argent depuis ses débuts aux championnats de Suisse en 1981. Elle a annoncé vouloir se retirer de la scène nationale, tout en res-

tant fidèle au CEP pour les interclubs.

Au jet du poids, José Delémont (CEP) a pris une belle troisième place (15,81 m, meilleure performance personnelle de la saison), réussie à son dernier essai! «Je suis content car j'ai effectué un concours progressif. Le résultat final est très serré. Le quatrième a quand même réussi 15,75 m!» Bien, mais pas suffisant.

Enfin, Carine Nkoué (100 m et 200 m), Julien Fivaz (longueur) et Noémie Sauvage (400 m) ont terminé au pied du podium. PTU

CLASSEMENTS

Messieurs

100 m: 1. Dubois (LC Zurich) 10"26. 2. P. Clerc (CS Le Mouret) 10"53. 3. Hefli (TV Herisau) 10"60. **Puis:** 6. Patrick Bachmann (CEP) 10"81. 20. Julien Fivaz (Olympic) 11"11.
200 m: 1. P. Clerc (CS Le Mouret) 21"17. 2. Schneeburger (TV Länggasse) 21"39. 3. Griesser (LC Brühl) 21"74. **Puis:** 5. Patrick Bachmann (CEP) 21"85.
400 m: 1. L. Clerc (Stade Genève) 46"14. 2. Rohr (ST Berne) et Bucher (LR Beromünster) 46"32.
800 m: 1. Wächter (TV Windisch) 1'51"34. 2. Philipp (BTV Coire) 1'51"46. 3. Loder (LV Albis) 1'52"40.
1500 m: 1. Bandi (LC Zurich) 3'49"17. 2. Vögeli (ST Berne) 3'49"68. 3. Belz (ST Berne) 3'50"18.
3000 m steeple: 1. Hagmann (LC Brühl) 9'13"60. 2. Wenk (BTV Aarau) 9'18"42. 3. Stucki (LC Zurich) 9'22"04.
5000 m: 1. Khelifi (LC Schaffhouse) 14'18"99. 2. Röthlin (STV Alpnach) 14'20"75. 3. Wirz (Individuel) 14'22"21.
110 m haies: 1. Raphaël Monachon (CA Courtelary) 13"61. 2.

Della Santa (GA Bellinzona) 13"62. 3. Bitzi (LV Horw) 13"86.
400 m haies: 1. Schelbert (LC Zurich) 50"78. 2. Leiser (BTV Aarau) 51"46. 3. ElJdrissi (ST Berne) 51"77.
4 x 100 m: 1. TV Länggasse 41"23. COA Lausanne-Riviera 41"77. 3. ST Berne 42"05.
Longueur: 1. Hagspiel/ AUT (LC Brühl) 7,50 m (-0,2). 2. Plattner (LC Zurich, champion de Suisse) 7,29 m (-0,1). 3. Ebner (TV Unterstrass) 7,27 m (-0,6). **Puis:** 5. Julien Fivaz (Olympic) 7,10 m (+0,2).
Hauteur: 1. Stauffer (LAC Bienne) 2,20 m. 2. Schinz (CA Broyard) 2,09 m. 3. Kiefer (LC Bâle) 2,06 m.
Triple saut: 1. Kiefer (LC Bâle) 15,21 m (-0,5). 2. Müller (ST Berne) 15,07 m (-0,1). 3. Ackle (BTV Aarau) 14,96 m (+1,4).
Perche: 1. Gigandet (GG Berne) 5,30 m. 2. Frey (BSC Old Boys) 5,10 m. 3. Zengaffinen (GG Berne) 5,00 m.
Poids: 1. Sandmeier (BTV Aarau) 18 m. 2. Müller (Hochwacht Zoug) 16,22 m. 3. José Delémont (CEP) 15,81 m. **Puis:** 11. Marc Pasquier (FSG Saint-Imier) 13,79 m.

Disque: 1. Kovar (Hochwacht Zoug) 54,17 m. 2. Buchs (LC Zurich) 53,35 m. 3. Müller (Hochwacht Zoug) 52,84 m. **Puis:** 4. Jerry Fahrni (Stade Genève) 47,55 m. 6. Laurent Moulinier (CEP) 45,10 m. 7. José Delémont (CEP) 44,93 m. 9. Alain Beuchat (CEP) 43,04 m.
Marteau: 1. Sutter (Hochwacht Zoug) 69,99 m. 2. Dazio (Virtus Locarno) 65,45 m. 3. Meili (Individuel) 60,52 m.
Javelot: 1. McHugh (TV Unterstrass) 81,22 m. 2. Loretz (LC Zurich) 68,25 m. 3. Troller (TV Herisau) 68,01 m.
Dames
100 m: 1. Feusi (LC Zurich) 11"67. 2. Riesen (LC Zurich) 11"71. 3. Leuthard (TV Ibach) 11"84. 4. Carine Nkoué (CEP) 11"87. **Puis:** 30. Juliane Droz (Olympic) 13"11.
200 m: 1. Donders (ST Berne) 23"06. 2. Huber (LK Zoug) 24"45. 3. Altermatt (LV Langenthal) 24"47. 4. Carine Nkoué (CEP) 24"84.
400 m: 1. Brägger (LC Lucerne) 54"41. 2. Kobelt (TV Teufen) 55"91. 3. Murer (ST Willi-

sau) 55"99. 4. Noémie Sauvage (CA Courtelary) 56"45.
800 m: 1. Salt (LC Bâle) 2'06"84. 2. Dürrenmatt (LAC Bienne) 2'10"30. 3. Pagni (SAL Lugano) 2'10"37.
1500 m: 1. Fischer (LC Rapperswil-Jona) 4'08"74. 2. Weyerermann (GG Berne) 4'25"70. 3. Carruzzo (CA Sion) 4'26"45.
5000 m: 1. Fischer (TV Unterstrass) 16'37"94. 2. Moser (ST Berne) 16'50"46. 3. Feuz (TV Unterstrass) 16'56"83.
100 m haies: 1. Pellegrinelli (GA Bellinzona) 13"28. 2. Wäber (TSV Guin) 13"44. 3. Scherler (Châtel-Saint-Denis) 13"95.
400 m haies: 1. Zamboni (LC Zurich) 56"89. 2. Stoop (BTV Aarau) 59"12. 3. Dösegger (Care Vevey) 1'00"04. **Puis:** 13. Christel Méritat (CA Courtelary) 1'06"99.
4 x 100 m: 1. ST Berne 46"11. LC Zurich 46"25. 3. BTV Aarau 46"77.
Longueur: 1. Devaud (Stade Genève) 5,80 m (+0,2). 2. Mene-trey (CA Genève) 5,78 m (+2,4). 3. Miescher (ST Berne) 5,77 m (+1,6).
Hauteur: 1. Dufour (ST Berne) 1,74 m. 2. Schaller (TV Herzogen-

buchsee) 1,71 m. 3. Gendre (CA Fribourg) 1,68 m.
Triple saut: 1. Dejana Cachot (CEP) 13,18 m (+0,4). 2. Hodel (LC Zurich) 12,63 m (+0,7). 3. Imberti (SFG Chiasso) 12,34 m (+0,9). **Puis:** 8. Juliane Droz (Olympic) 10,87 m (-0,3).
Perche: 1. Rohr (ST Berne) 3,70 m. 2. Hänggli (BTV Aarau) 3,50 m. 3. Niederer (TV Teufen) 3,50 m.
Poids: 1. Keller (TV Wohlen) 13,46 m. 2. Roth (LC Schaffhouse) 13,05 m. 3. Lachat (BSC Old Boys) 12,90 m.
Disque: 1. Glayre (Care Vevey) 45,83 m. 2. Sylvie Moulinier (CEP) 44,01 m. 3. Laurence Locatelli (Olympic) 42,42 m. **Puis:** 12. Brigitte Rosset (FSG Saint-Imier) 36,96 m.
Marteau: 1. Laurence Locatelli (Olympic) 51,98 m. 2. Hodel (TV Olten) 51,82 m. 3. Düss (LC Lucerne) 49,95 m. **Puis:** 10. Sylvie Moulinier (CEP) 40,58 m. 11. Jackie Vauthier (Olympic) 38,88 m.
Javelot: 1. Von Planta (LC Altdorf) 45,04 m. 2. Heeb (LC Schaan) 44,45 m. 3. Matter (LK Zoug) 44,07 m. /réd.

BRÈVES

ATHLETISME

Ludmila Engquist raccroche

La spécialiste des haies suédoise d'origine russe Ludmila Engquist, a décidé de mettre un terme à sa carrière à l'âge de 36 ans. Les opérations aux mollets qu'elle a été contrainte d'effectuer, au début de l'été, seraient à l'origine de cette retraite. Elle avait également subi une ablation d'un sein, l'an dernier, en raison d'une tumeur cancéreuse. Ludmila Engquist avait remporté la médaille d'or du 100 m haies aux Jeux olympiques d'Atlanta, en 1996. /si

Le titre à Baumann

Dieter Baumann a conservé son titre de champion d'Allemagne du 5000 m à Brunswick, quinze jours après avoir été lavé de tout soupçon par sa fédération dans une affaire de dopage. En 13'39"18 et devant un public acquis à sa cause, le champion olympique 1992 du 5000 m a enlevé le titre national au terme d'une course qu'il a entièrement dominée et conduite en solitaire. /si

VTT

De l'argent pour Chantal Daucourt

Christoph Sauser et Barbara Blatter ont conservé leur titre aux championnats de Suisse de cross-country à Gränichen. Chez les messieurs, Sauser s'est imposé devant Thomas Hochstrasser et Markus Blinkert. Chez les dames, Barbara Blatter a précédé la Jurassienne Chantal Daucourt qui, comme la gagnante, est qualifiée pour les Jeux olympiques de Sydney. L'Australien Cadel Evans a remporté la course des messieurs. Il a assuré sa victoire dans le dernier tour lorsqu'il a réussi à dépasser Sauser. /si

Reusser dixième

La Suissesse Sarah Stieger a décroché la médaille de bronze de l'épreuve duel des championnats d'Europe à Vars. En demi-finale, elle est tombée lors de son duel face à la future gagnante, la Française Céline Gross. La junior Amélie Thévoz (Payerne) a pris la deuxième place dans l'épreuve de descente. Enfin, la Chaux-de-Fonnière Pascaline Reusser s'est classée dixième en descente dans la catégorie élites. /si

Loclois en verve

Gränichen AG. Championnats de Suisse. Cross country. Juniors (33 km): 1. Vogel (Kölliken) 1 h 56'46". 2. Schmid (Gebensdorf) à 7'40". 3. Graf (Kriessern) à 10'23". **Puis:** 6. Sébastien Girard (Le Locle) à 12'49". Masters (33 km): 1. Hungerbühler (Balgach) 2h02'44". 2. Howald (Court) à 1'39". /si

FOOTBALL

Carton à Lignières

Tournoi de Lignières. Première journée: Saint-Blaise - Vully 2-6. Portbalan - Lignières 4-3. Aujourd'hui. 19 h: Lamboing - Portbalan. 20 h 45: Vully - Cornaux. /réd.

Le Bayern sans souci

Trois joueurs suisses ont participé aux demi-finales de la Coupe de la Ligue en Allemagne. Ciriaco Sforza a été le plus heureux avec Bayern Munich. Le champion en titre a battu 4-1 Kaiserslautern qui jouait avec Murrat Yakin. Le gardien Pascal Zurbühler et Bayer Leverkusen ont connu l'élimination aux pénalités (4-5) face à Hertha Berlin. /si

Petrescu signe à Bradford

L'international roumain Dan Petrescu (Chelsea) a signé un contrat de quatre ans d'un montant de 2,5 millions de francs avec Bradford City, qui évolue en Championnat d'Angleterre de première division. Petrescu, un défenseur de 32 ans, intéressait également un autre club de la Premiership, Middlesbrough. /si

PUBLICITÉ

TRAMELAN
38^e CONCOURS HIPPIQUE NATIONAL
3, 4, 5 et 6 août 2000

Samedi soir
Chico & the gypsies

Chronométrage
LONGINES

160-731806/44

BRÈVES

FOOTBALL

Ginola à Aston Villa

L'ancien international français David Ginola (33 ans) a signé un contrat de deux ans avec Aston Villa (D1 anglaise). Le montant du transfert s'élève à environ 8 millions de francs. Ginola évoluait depuis trois saisons aux Tottenham Hotspurs (D1 anglaise). Il a disputé 17 rencontres sous le maillot de l'équipe de France, inscrivant 3 buts. /si

MOTOCYCLISME

Accident mortel

Un pilote japonais est décédé d'une hémorragie à la suite d'une chute, hier, au cours des 8 Heures de Suzuka, 4e épreuve du championnat du monde d'endurance remportée par Tohru Ukawa et Daijiro Kato sur Honda. Mamoru Yamakawa, âgé de 47 ans, a été éjecté de sa moto dans une courbe de ce circuit de 5,86 km, après une heure et 16 minutes de course. /si

BOXE

Chavez au tapis

Kostya Tszyu, l'Australien d'origine russe, a conservé son titre de champion du monde WBC des super-légers en battant le Mexicain Julio Cesar Chavez par KO, à la sixième reprise, à Phoenix (Arizona). Après avoir martelé de coups le vétéran mexicain au cours de la cinquième reprise, Tszyu l'abattit d'une droite à la tempe au milieu de la sixième. /si

JEUX

Loterie à numéros

3 - 13 - 20 - 22 - 23 - 24
Numéro complémentaire: 4
Joker: 062 482

Toto-X

11 - 18 - 19 - 21 - 29 - 32

Sport-Toto

1 1 X X 1 1 1 1 1 1 X 1 1

GAINS

Loterie à numéros:

2 x 5 + epl. Fr. 208.534.30
223 x 5 2671.30
11.621 x 4 50.-
180.194 x 3 6.-
Aucun gagnant avec 6 numéros.
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: 2.000.000 fr.

Joker

2 x 6 Fr. 599.700.-
3 x 5 10.000.-
54 x 4 1000.-
520 x 3 100.-
4684 x 2 10.-
Somme approximative à répartir au premier rang du prochain concours: 300.000 fr.

Toto-X

1 x 6 Fr. 1.325.167.40
55 x 5 1146.40
1226 x 4 51.40
16.665 x 3 3.-
Somme approximative à répartir au premier rang du prochain concours: 180.000 fr.

Sport-Toto

4 x 13 Fr. 36.415.90
103 x 12 303.70
1160 x 11 20.20
6909 x 10 3.40
Somme approximative à répartir au premier rang du prochain concours: 100.000 fr.

Automobilisme Barrichello dédie sa victoire à Senna

Rubens Barrichello (Ferrari) est monté sur la plus haute marche du podium du Grand Prix d'Allemagne de Formule 1 à Hockenheim. Pour la première fois depuis la disparition de Ayrton Senna, le 1er mai 1994, l'hymne brésilien a résonné à nouveau dans l'enceinte d'un circuit.

Les yeux levés vers le ciel, signe de croix de la main droite, drapeau brésilien dans la gauche, Barrichello ne pouvait que craquer. Balancer entre la joie, immense, son envie de plaisanter en dirigeant du geste l'hymne italien saluant le succès de Ferrari, et l'émotion qui le faisait fondre en larmes.

A ses côtés, Mika Hakkinen et David Coulthard ses dauphins ne devaient pas rester insensibles à tant de bonheur. Le Finlandais tapotait ainsi amicalement la tête du Brésilien. Avant que l'Écossais ne donne le signal à son coéquipier de porter le vainqueur en triomphe. A l'arrivée d'ailleurs, ils s'étaient précipités les premiers vers la Ferrari pour féliciter son pilote. Depuis le temps que le gamin de Sao Paulo rêvait de remporter un Grand Prix. De se montrer digne de la confiance que lui avait accordée à ses débuts un aîné prestigieux du nom de Ayrton Senna da Silva.

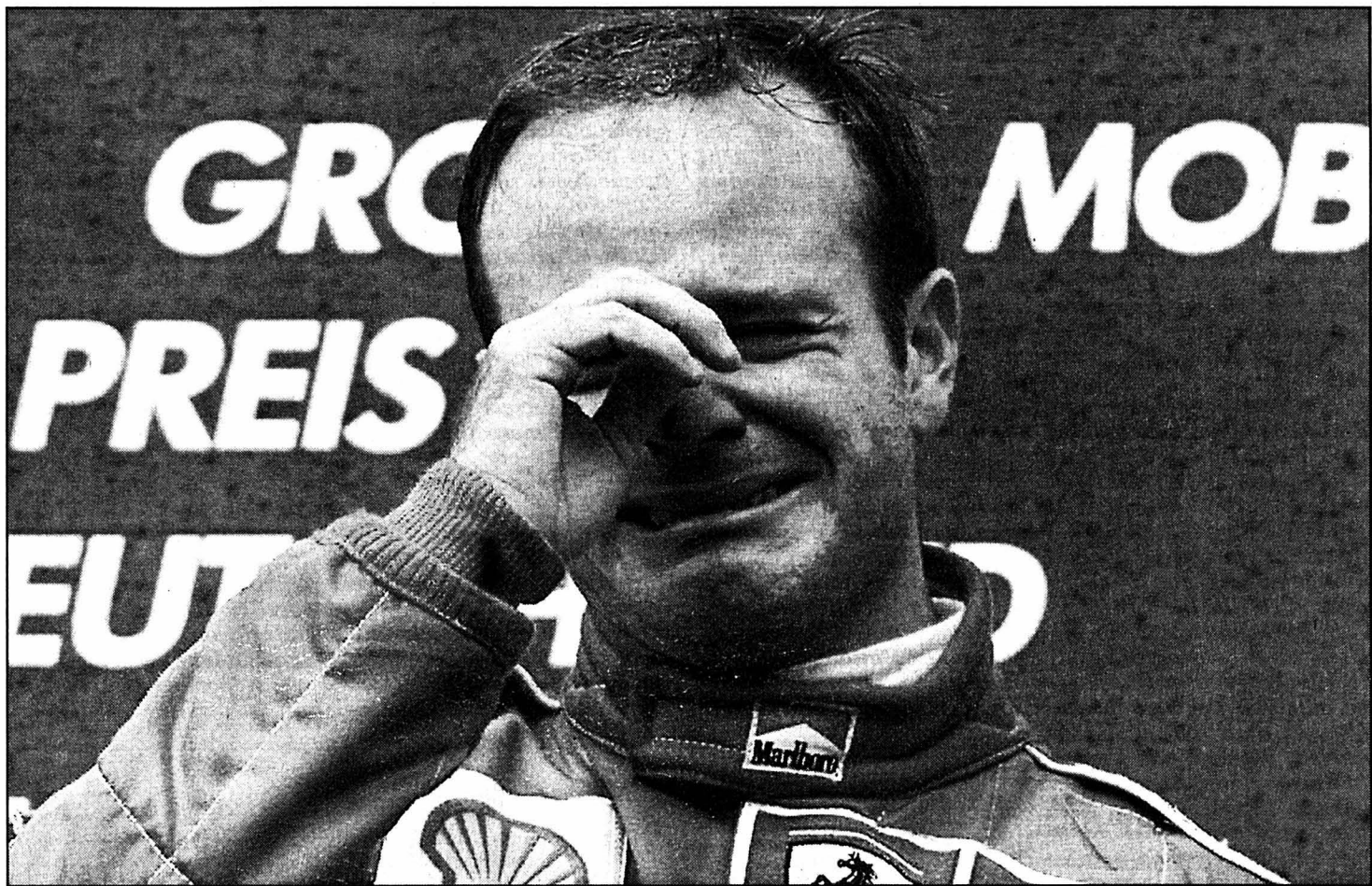
Hommage émouvant

«Je dédie cette victoire à Senna. Il m'entend là-haut. Cette victoire est le meilleur moyen de le remercier pour tout ce qu'il a fait pour moi», déclarait le Brésilien, la gorge serrée. Dès la ligne d'arrivée franchie, une fois extirpé de son cockpit, Rubens Barrichello était passé de bras en bras pour de multiples accolades sincères de Jean Todt, de toute l'équipe. De Michael Schumacher aussi. L'Allemand se devait bien de

Mercedes Un ouvrier se révolte

L'homme qui se promenait sur le bord de la piste du circuit de Hockenheim et qui a provoqué l'intervention de la voiture de sécurité du 26e au 28e tour du Grand Prix d'Allemagne, est un Français.

Ouvrier chez Mercedes en France, l'homme (47 ans), qui selon lui a été licencié pour des raisons de santé après 22 ans de présence, voulait manifester contre le constructeur allemand. Au départ déjà, il s'était introduit sur la piste et avait été arrêté par les gendarmes. Mais ces derniers l'avaient relâché peu après. /si



Rubens Barrichello a profité de sa victoire au Grand Prix d'Allemagne pour rendre un hommage émouvant à Ayrton Senna. photo Keystone

rendre hommage à son coéquipier.

Éliminé pour la troisième fois consécutivement, dès le premier tour comme en Autriche, après un accrochage avec Giancarlo Fisichella (Benetton-Supertec), Michael Schumacher pensait bien que le jour d'abandonner la tête du Championnat du monde était arrivé. Coulthard, parti en tête, avait coupé la trajectoire de l'Allemand... comme ce dernier avait su si bien le faire à Magny-Cours. Et Hakkinen en avait profité pour aborder la première courbe au commandement. Alors Schumacher était parti sur la gauche

de la piste, se faisant percuter par Fisichella. «Suis-je bien parti? Non car à voiture égale mon coéquipier m'a passé», ironisait l'Écossais.

Les McLaren-Mercedes semblaient promises à un nouveau doublé, le Finlandais à la victoire. Mais le sort allait inverser le cours des événements, offrir à Rubens Barrichello une formidable opportunité de l'emporter lui qui, depuis le début de la saison, avait été accablé par la malchance ou contraint de jouer les coéquipiers modèles.

Il y eut d'abord un accident spectaculaire de Jean Alesi (Prost-Peugeot). A chaque fois,

la voiture de sécurité intervenait, provoquant le regroupement des voitures du 26e au 28e tour, puis au 31e. La confortable avance des McLaren était ainsi réduite à néant. Et la tactique d'un seul ravitaillement, contre deux à Barrichello, mise en échec. Il ne manquait plus qu'un orage (33e tour). Des averses en deux points du circuit. Les McLaren jouaient la prudence en effectuant un arrêt pour chauffer des pneus pluie. Barrichello, lui, restait en piste avec ses pneus «sec». La partie sèche (deuxième secteur), allait lui permettre de construire son

succès. Il ne restait plus qu'à démontrer une formidable adresse sur les parties mouillées (1er et 3e secteurs) pour résister. Comme Michael Schumacher sait le faire. Comme Senna le «maître» de la pluie qui se jouait magistralement des pistes humides.

Grâce à Rubens Barrichello, Ferrari et Michael Schumacher conservaient la tête du championnat du monde. Mais pour l'Allemand la côte d'alerte est désormais atteinte. Mika Hakkinen et David Coulthard ne sont plus qu'à deux points. Et Rubens Barrichello est revenu à dix... /si

Classements

Hockenheim. Grand Prix d'Allemagne (45 tours à 6,823 km = 307,125 km): 1. Barrichello (Br), Ferrari, 1 h 25'34"418 (215,340 km/h). 2. Hakkinen (Fin), McLaren-Mercedes, à 7"452. 3. Coulthard (GB), McLaren-Mercedes, à 21"168. 4. Button (GB), Williams-BMW, à 22"685. 5. Salo (Fin), Sauber-Petronas, à 27"112. 6. de la Rosa (Esp), Arrows-Supertec, à 29"079. 7. R. Schumacher (All), Williams-BMW, à 30"897. 8. Villeneuve (Can), BAR-Honda, à 47"537. 9. Trulli (It), Jordan-Mugen/Honda, à 50"901. 10. Irvine (GB), Jaguar-Cosworth, à 79"664.

Championnat du monde (11 manches sur 17): 1. M. Schumacher (All) 56. 2. Coulthard (GB) 54. 3. Hakkinen (Fin) 54. 4. Barrichello (Br) 46. 5. Fisichella (It) 18. 6. R. Schumacher (All) 14. 7. Villeneuve (Can) 11. 8. Button (GB) 8. 9. Trulli (It) 6. 10. Salo (Fin) 6.

Constructeurs: 1. Ferrari 102. 2. McLaren-Mercedes 98. 3. Williams-BMW 22. 4. Benetton-Supertec 18. 5. BAR-Honda 12. 6. Jordan-Honda/Mugen 11. 7. Sauber-Petronas 6.

Prochaine manche: GP de Hongrie à Mogyorod le 13 août. /si

Ron Dennis Agacé par un courrier de Ferrari

Ron Dennis, patron de l'écurie McLaren-Mercedes, a révélé à Hockenheim, que Ferrari avait adressé un courrier à la Fédération internationale automobile (FIA) au lendemain du Grand Prix d'Autriche de F1, demandant l'exclusion des deux McLaren de l'épreuve autrichienne.

Cette missive suivait la décision des commissaires sportifs de confisquer un boîtier électronique de la monoplace de Mika Hakkinen, vainqueur de l'épreuve, sur lequel manquait un scellé de la FIA.

«Je suis surpris d'une telle démarche. Une équipe ne peut intervenir dans une telle affaire qu'en appel ou si elle porte réclamation. La FIA a vérifié dix-sept fois le programme électronique, a déclaré Ron Dennis. La lettre de Ferrari demandait à ce que nos deux voitures soient exclues de l'épreuve autrichienne. Les trois commissaires ont estimé que cette lettre était inadmissible».

Cette lettre est un nouvel épisode dans le lourd contentieux qui oppose les deux équipes. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
Demain à Deauville, Prix du Havre (handicap divisé, Réunion I, 3e course, 2000 m, 15h30)	1 Cash-Is-King	61	S. Guillot	F. Doumen	15/1	7p1p6p	15 - Mérite un large crédit.	Notre jeu 15* 18* 5* 6 14 17 9 2 *Bases Coup de poker 14 Au 2/4 15-5 Au tiercé pour 16 fr 15-18-X Le gros lot 1 10 2 7 15 12 14 18	Samedi à Maisons-Laffitte, Prix du Petit Tellier. Tiercé: 12 - 1 - 6. Quarté+: 12 - 1 - 6 - 5. Quinté+: 12 - 1 - 6 - 5 - 15. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 1027,40 fr. Dans un ordre différent: 147,60 fr. Quarté+ dans l'ordre: 2756,10 fr. Dans un ordre différent: 120.- Trio/Bonus (sans ordre): 30.- Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 71.026.- Dans un ordre différent: 297.- Bonus 4: 59,40 fr. Bonus 3: 19,80 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 13.-
	2 Vertimi	58	D. Bonilla	F. Head	7/1	3p7p0p	18 - Retrouve des conditions favorables.		
	3 Catchacoma	57,5	T. Thulliez	R. Gibson	12/1	1p2p3p	5 - Très bien placé au poids.		
	4 Cameraman	56	O. Peslier	R. Collet	13/1	0p9p2p	6 - Capable de briller dans ce lot.		
	5 Ti-Far-Too	55,5	S. Pasquier	R. Collet	5/1	0p3p6p	14 - Reste sur une belle performance.		
	6 Bing-Bang	54,5	P. Bruneau	P. Van de Poele	10/1	0p0p0p	17 - Sa place est à l'arrivée.		
	7 Nazar	54,5	G. Mosse	A. Royer Dupré	25/1	8p(99)1p5p	9 - Peut créer la surprise.		
	8 Catavino	54	F.-X. Bertras	F. Rohaut	20/1	0p1p1p	2 - Demeure compétitif.		
	9 Fneidik	54	V. Vion	M.-F. Mathet	40/1	0p0p0p	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Valent-Honor	54	D. Bœuf	D. Smaga	25/1	0p0p6p	1 - Bon sur terrain très souple.		
	11 Feux-D'Amour	53,5	C. Piccioni	P. Laloum	30/1	6p1p(99)0p	10 - Revient à un niveau intéressant.		
	12 Tibbie-Shiels	52	M. Poirier	J.-E. Hammond	11/1	1p2p(99)2p			
	13 Alvus	51,5	A. Bouleau	G. Collet	20/1	8p6p1p			
	14 Rahib	51,5	S. Maillot	R. Collet	6/1	6p6p0p			
	15 Guadanino	51	C.-P. Lemaire	M. Rolland	5/1	0p3p3p			
	16 Zahar	51	R. Marchelli	P. Mullier-Butel	20/1	0p9p9p			
	17 Zebulon	50,5	W. Messina	F. Chappet	5/1	2p3p0p			
	18 Curley-Bear	50	C. Soumillon	C. Boutin	10/1	5p3p4p			

Seule la liste officielle du PMU fait foi

«Watch Valleys»: juste avec cette lettre...

Watch Valley: c'est juste deux mots.

Watch Valleys: ce sont deux mots justes.

Une lettre suffit à tout changer. Le faux en vrai. La contrefaçon en authenticité. Le banal en original.

L'américanisme colonisateur en concept exprimable, assimilable dans les langues de nos cultures. Et l'arrogant diktat en intelligent consensus.

Mesdames et Messieurs les promoteurs officiels de l'Arc jurassien, pouvons-nous encore espérer vous voir prendre en considération cette lettre — et tout ce qu'elle représente et signifie?

Plusieurs réactions médiatisées vous ont montré déjà combien votre volonté d'étiqueter l'Arc jurassien Watch Valley heurtait la sensibilité de ses habitants — de ceux du moins qui ont, au moins autant que vous, à cœur d'en illustrer, promouvoir et défendre les spécificités. Car contrairement à ce que vous pensez peut-être, ces quelques oppositions publiques, dont celle-ci se solidarise, ne sont pas le seul fait de quelques provinciaux bornés, imperméables aux nécessités et astuces de la promotion internationale. Elles expriment quelque chose de plus profond, parent de ces mouvements citoyens qui, de plus en plus et un peu partout, refusent que l'ouverture au monde (inélectable, nécessaire et souhaitable), la conscience planétaire (salutaire), soit interprétée sur le mode néocolonialiste et se traduise par une macdonaldisation de toutes les valeurs, une dictature de la pensée unique businessmane.

Il paraît temps de ne plus être juste contre, mais de s'exprimer pour quelque chose de juste, dans le sens de votre démarche et dans celui d'une véritable identification régionale.

Votre initiative contient en effet beaucoup de bonnes idées. Il serait dommage de les déprécier par une erreur manifeste d'emballage.

Valoriser l'Arc jurassien en tant qu'entité en l'identifiant à la culture et à l'industrie horlogères, à leur rayonnement mondial et à

leur intérêt universel? Une bonne idée, oui, à laquelle nous pouvons être nombreux à adhérer. Donner une expression verbale accrocheuse à cette association d'images? Un complément logique de cette option. Développer là autour tout un concept promotionnel régional au sens large et à facettes multiples? Une démarche professionnellement indiscutable. Communiquer tout ça en anglais? Sûrement nécessaire — mais sûrement pas exclusivement. Et surtout pas sous un logo au rapport qualité-prix aussi contestable et en voie de dépasser le «ringar-data».

Un logo qui reste pourtant, soyons constructifs, récupérable, recyclable. Il suffit de ce S ajouté pour permettre un accord plus large, une acceptation moins passive, indifférente ou résignée, autour de cette prise en compte d'une identité, d'une réalité plurielles. Sûr que vous n'intéresserez pas une personne de moins à l'Arc jurassien si vous le

promouvez par un concept de communication labellisé Watch Valleys. Et si vous adaptez ce tacle en différentes langues.

Une lettre: l'effort est minime. Mais ce petit S peut signifier un compromis idéal entre les besoins de votre communication promotionnelle et le minimum d'égards éthiques et culturels dus à la région qu'on veut promouvoir. Il transforme d'un coup les tares rédhibitoires de votre logo initial en qualités rassembleuses et multiplie dès lors ses chances de succès:

- Il cesse d'être mensonger. Au lieu de travestir cavalièrement: la réalité géographique et sociale au nom de l'efficacité mercatique internationale, en désignant comme une vallée, un arc plissé de 250 km de long, étagé entre 430 et 1700 mètres d'altitude, il rend parfaitement compte de cette caractéristique majeure de l'Arc jurassien: son cloisonnement géologique en multiples vales et hauts plateaux mont-

gneuses. Il respecte aussi la vérité historique d'un développement multiple et diversifié de l'horlogerie entre ces nombreuses vallées. La diversité est un atout promotionnel, il n'y a aucune raison de s'en priver.

- Il se distancie d'une copie servile du nom, internationalement connu, de l'américaine Silicon Valley, dont le succès s'est fait sur des valeurs industrielles et culturelles bien différentes, et qui est utilisé ici par simple effet de mode, bientôt démodé d'ailleurs car aussi banalisé que naguère le fameux «I love New-York (I love NY)» archicopié par tous les sites vacanciers du monde. Il nous épargne le ridicule et la honte d'une aussi piètre et fautive image, véritable caricature des atrape-touristes d'anthologie, surtout quand elle prétend valoriser le «pays de la précision» et une industrie horlogère dont l'engance de la contrefaçon est, précisément, la bête noire!

- Il permet de sacrifier aux nécessités promotion-

nelles internationales du «désespéranto» jargonnel qu'est devenu l'anglais affairiste, mais sans sacrifier le français et l'allemand, ces deux cultures indigènes de l'Arc jurassien, qui feront quand même partie du pittoresque dédié au public cible... Car on peut désormais le traduire sans rougir. Un équivalent francophone Les Vallées horlogères ou Les Vallées de la montre, germanophone du genre Die Uhrentaler sont praticables, on peut prendre le temps d'en chercher d'autres, et dans d'autres langues aussi.

- Il peut, dès lors, être adopté, intégré, progressivement, par les habitants de toutes les vallées de la région concernée, chacune pouvant admettre être une partie de cet ensemble. Ce qui est une condition indispensable de viabilité d'un concept promotionnel quand il doit s'appliquer non à un simple «produit», mais à un territoire, c'est-à-dire à une population, à une culture, à une histoire, à une géogra-

phie... Vendre une région, en effet, ce n'est pas fourguer une marchandise maquillée: c'est faire venir des gens d'ailleurs dans l'environnement des gens d'ici, les uns et les autres devant reconnaître, sur place, l'image diffusée, et se reconnaître en elle.

- Enfin, sur le plan technique, la modification est particulièrement commode à apporter, car son impact optique est faible. De ce fait, elle ne pèrime pas les éventuels travaux que vous avez déjà effectués en application du concept initial et n'aura qu'une influence minime sur ceux qui sont en cours et à venir.

- Quant à ses implications économiques et juridiques (notamment sous l'angle des droits de propriété intellectuelle), elles me paraissent également aisément surmontables: il suffit d'inclure dans vos contrats et conventions cette petite modification dont personne ne pourra réclamer la paternité, puisqu'elle a été évoquée déjà par plusieurs voix dans vos cercles même et dans les médias.

On perdra beaucoup moins de temps, d'argent et d'énergie à procéder à cet ajustement en phase de démarrage du concept qu'en devant déplorer, plus tard, le rejet programmé d'un greffon identitaire déficient par le corps social qu'il était censé dynamiser.

S'il vous plaît, Mesdames et Messieurs les responsables de la promotion de l'Arc jurassien, faites ce petit pas, même s'il vous en coûte un peu. Votre concept n'y perdra rien, au contraire. Vous démontrerez que vous cherchez vraiment à défendre et illustrer une région, pas juste à vendre un «produit». Et vous mettrez vos actes en accord avec vos paroles. Car vous le proclamez et vous serez appelé à l'assumer. C'est l'image du pays de la précision que vous avez diffusée. C'est une part, importante, de notre identité.

Merci d'avance.

Michel-Henri Krebs
concepteur-rédacteur
La Chaux-de-Fonds
Les Vallées horlogères



La Chaux-de-Fonds fait-elle partie de la même vallée que le Littoral.

photo a

Quelles vacances pour les animaux?

A vous chers amis des animaux qui désirez partir cet été, pensez à vos amis à quatre pattes. Et surtout ne les abandonnez pas au bord de la route, en forêt. Ou autre. Ceux-ci sont des êtres vivants à part entière. Ce ne sont pas des objets que l'on prend, et que l'on jette quand on n'en veut plus. Merci d'en prendre bonne note. Car nos refuges regorgent déjà assez de pauvres bêtes. Et à l'arrivée des va-

cances nous les membres du comité de notre refuge sommes toujours en soucis. De voir arriver de nouveaux venus. Toujours si tristes et parfois blessés et affamés ayant parfois parcouru plusieurs kilomètres en espérant retrouver leurs maîtres.

Anne-Catherine Dubey
Secrétaire du refuge
des 4 Vents
La Chaux-de-Fonds

A propos de la Deuxième Guerre mondiale

«Les Suisses, de 39 à 45, ont choisi plutôt une vie quotidienne sans éclat, monotone, faite de marches et de courts sommeils et de distractions sans joie. Il valait mieux ça que de tout mettre «en cupesse», sous les yeux et la constante menace des Allemands. Les soldats de cette époque ne l'oublieront pas et sont reconnaissants à leurs autorités que, notamment, d'aucuns critiquent à tort a posteriori, parce que n'ayant pas vécu cette pé-

riode et qui, par voie de conséquence, contrairement à ce qu'ils croient, n'ont pas droit au chapitre.

Nous n'avons pas gagné la guerre, mais tout de même, une guerre qui, pour eux ne se fit pas sans de grands sacrifices, il faudrait se le rappeler.

Ce qui est sûr, le principal était là, ils ne voulaient pas mourir sans combattre.»

Daniel Porret
Bevaix

A la Suisse

Je t'ai connue, ô Suisse, le 6 février 1942... en franchissant clandestinement la frontière à Végy, avec trois de mes camarades.

En ce 6 février, la terre était froide, et il gelait à pierre fendre. C'était la nuit! Transis par le froid et fatigués à l'extrême, nous nos allongeâmes sur le sol dans l'espoir de pouvoir dormir. Cette chance nous fut refusée.

Le lendemain nous vit arriver à Genève...

Les circonstances qui ont alors changé ma vie sont multiples et le ciel y est, bien sûr, pour quelque chose.

Je passe sur les détails mais après certains palabres avec les autorités suisses celles-ci nous proposèrent de travailler d'un commun accord avec elles et d'entrer de ce fait dans leur Service de renseignements.

Ce que bien sûr nous acceptâmes. Et pour tout dire avec beaucoup de joie au cœur.

Nous irions donc «cueillir» le renseignement en France. Et c'est d'un pas allègre que je suis parti pour ma première mission.

J'étais de ce fait entré dans la Résistance active. Et cela, ô ma Suisse, je te le dois...

Tu as à l'époque conforté mon idéal.

Grâce à toi, ô mon deuxième Pays, j'ai eu l'occasion de pouvoir participer à l'œuvre libératrice de mon Pays. En accord total avec les Forces alliées bien sûr qui débarquèrent en France ce mardi 6 juin 1944.

Nous traquâmes donc les armées nazies jusqu'à plus soif, rebranchant à chaque fois de façon clandestine la frontière pour ramener notre moisson de renseignements relatifs aux forces d'occupation en France.

Mais peut-on échapper au destin qui programme chaque chose? Non...

Je fus pris ce 20 avril 1942 alors que je m'appretais à franchir de nouveau la frontière pour ramener mes documents en Suisse. J'avais dix-neuf ans et demi.

Aux environs de Morteau dans le Doubs.

Je pus et j'en remercie vivement le ciel m'évader au cours de l'interrogatoire qui suivit.

Mais là encore je passe sur les détails.

Quelles aventures, ô Grand Pays d'accueil, j'ai été amené à connaître grâce à toi.

Grâce à toi j'ai pu accomplir ma vie d'homme libre et parti-

ciper au Grand Combat qui avait pour but de faire recouvrer au monde sa liberté perdue.

La paix enfin revenue j'ai pu reprendre la vie quotidienne de tout un chacun. Mais je voudrais ô Suisse aimée, te revoir un jour. Je ne puis partir de la terre sans t'avoir revue. Et j'ai décidé de revenir te voir en cette année 2000.

Et je te promets d'être exact pour ce second rendez-vous. Qui sera entre toi et moi le rendez-vous de nos deux cœurs. Je t'ai connue en plein hiver. Je te reverrai en plein été. Et j'irai boire à ta santé. Mais je ne serai pas seul pour fêter ces retrouvailles. J'amènerai des amis avec moi et je leur dirai qui tu es, à ma Suisse hospitalière qui a su à sa mesure participer à la lutte pour la liberté des peuples.

Que le ciel protège toujours tes enfants pour ce que nous leur devons.

Petit pays mais grand peuple...

Me reconnaitras-tu lorsque je reviendrai te voir? Tellement de temps a passé depuis notre dernière rencontre.

Oui! Nous nous sommes rencontrés toi et moi pour la première fois le 6 février 1942.

Comment pourrait-on en nos Cœurs effacer une telle date!

Que pourrais-je bien faire pour toi qui a tant fait pour moi? Dis-le moi ô ma Suisse. Mon deuxième Pays... et je mettrais tout en œuvre pour le faire.

Te souviens-tu de ce qu'avait écrit un de tes journalistes lorsque la France était en train de se libérer? Il regardait le Salève qui ce jour-là était rose par le soleil! Et ses phrases restent toujours inscrites dans le fond de mon cœur, telles que je les ai lues à l'époque.

«Ce bleu, ce blanc et puis ce rose

Qui peu à peu se libéraient
Était-ce folie ou hypnose
Toute la France était plus près!!!

Oui Suisse! Tu as toujours le droit de chanter:

Ô Monts indépendants!!!
Ton Grand Ami du ciel qui t'aime..

Gilbert Servetaz
Gagny (France)
Croix de guerre,
Médaille militaire
Citation américaine
condamné à mort le 20
avril 1942 à Villers-le-Lac
par les Allemands
évadé... et reconnaissant
envers la Suisse

RADIOS LUNDI

RTN
LA RADIO NEUCHÂTELLOISE

L'info: 6.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos: 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal;
Les jeux: 6.15 Bullons dans la piscine; 8.40 Presse citron; 10.15 Le club des quatre; 11.45 La Tirelire; 16.35 Le jeu du Pschitt; 17.25 Jeu des givrés
Les rendez-vous: 6.30, 8.30 Météo; 7.10 PMU; 13.45 Petites annonces; 9.30, 15.30 Météo lacustre; 9.35 Conseils; 11.05 L'invité de 11 heures 12.05 Le change; 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.15 Indice UV; 13.30, 17.45 Tube image; 17.15 Les mastos; 19.00 RTN, la nuit

PMU 9.05 100% musique
11.03 Radiomania 11.50 Indice UV **11.52** Naissances **12.00** Les titres **12.40** A l'affiche **12.50** A l'occasion **13.00** 100% musique **16.00** Météo musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Le mot qui manque **17.05** Météo musique **17.20** L'invité **17.30** Europarade **18.30** Rappel des titres **18.02** 100% musique

FM France Musique

7.06 Rigolez tôt 9.07 La belle saison 11.00 Mémoire retrouvée 12.35 Concert. Festival de Radio France et Montpellier 14.30 Jazz: suivez le thème 15.00 Au fur et à mesure 17.00 Jazz 18.07 Sur tous les tons 20.00 Concert: Festival de Beaulieu-Orchestre Les Folies Françaises. Heandel, Las-carro... 23.00 Soirée privée

La Première

5.00 Le journal du matin 8.30 Planète en danger 9.30 Les p'tites bêtes n'on jamais mangé les grosses 10.04 Webetalors.ch 11.00 Souriez, on vous écoute 12.00 Parole de p'tits loups 12.06 Chacun pour tous 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Le triangle des zèbres 14.00 Les zèbres Z'amoureux 15.00 L'aventure humaine 16.00 Love me do 17.00 Qu'est qu'on va faire à la rentrée? 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 19.00 Trafic 20.00 Soir d'été 21.00 Banc d'essai 22.00 Prévenez les voisins (22.30 Journal de nuit) 22.40 Prévenez les voisins 0.04 Rediffusion

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal 6.30 Météo 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Météo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgenjournal 8.15 Sommer in der Stadt 8.50 Zum neuen Tag 9.10 Gratulationen 9.30 Regionaljournal 10.03 Treffpunkt 10.30 Regionaljournal 11.10 Sommer in der Stadt 11.45 KinderClub 12.03 Regionaljournal 12.22 Météo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 Nachmittag 14.05 Hörspiel 15.10 AllerWeltsGeschichten 16.10 Der liebe Augustin 16.40 Kultur Tipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit / Sport 18.50 Platzkonzert 19.30 SiggSaggSugg 20.03 Wunschkonzert 22.08 Familienrat 23.04 Musik vor Mitternacht 0.05 Nachtclub

Espace 2

6.05 Matinales (7.50 Chronique d'un été) 8.30 Domaine parlé 9.00 La ronde des festivals 12.00 Carnet d'été 13.00 Les mémoires de la musique 14.00 Empreintes musicales: Le chef d'orchestre Constantin Silvestri. Enesco, Borodine 15.00 Musique d'abord. Copin, Wagner, Debussy, Fauré, Brahms, Mahler, Beethoven 17.30 De mémoire d'ondes 18.30 JazzZ. 20.00 L'été des festivals 23.00 Chemin de terre 0.05 Notturmo.

uno
Radio suisse romande

6.00 Primo mattino 9.08 Mille-voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Millevoci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale. Sport 13.00 Quelli della uno 13.30 Big melody: l'incontro 17.00 Prima di sera 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Il Radiogiornale/Sport 19.00 La mongolfiera 19.55 Buonotte bambini 20.15 El Flaco 21.05 Il suono della luna. La musica in valigia. Juke-box 22.30 Stasera niente di nuovo 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical

RFJ 100.8

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.05, 7.05, 8.05 Journal du matin 6.15 Ephéméride 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 8.50 La question de chez nous! 9.05, 10.05 Interface 9.35 Texto 10.30 La télé en revue 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.45 Eclats de voix 12.50 Troc en stock 13.00 Verre azur 16.03, 17.03 Super-sonic 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 17.50 Délicat informatif 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 18.31 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit

Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.20, 8.15 Magazine 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.40 Qui suis-je? 7.20, 11.45 Qui dit quoi 7.40, 16.45 Chronique TV 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu de l'info 8.50, 11.05 Pronostics

RADIOS MARDI

RTN
LA RADIO NEUCHÂTELLOISE

L'info: 6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos: 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal;
Les jeux: 6.15 Bullons dans la piscine; 8.40 Presse citron; 10.15 Le club des quatre; 11.45 La Tirelire; 16.35 Le jeu du Pschitt; 17.25 Jeu des givrés
Les rendez-vous: 6.30, 8.30 Météo; 13.45 Petites annonces; 9.20, 12.35 Flash-Watt; 9.30, 15.30 Météo lacustre; 11.05 L'invité de 11 heures (VIP); 11.35 Pronostics PMU; 12.05 Le change; 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.15 Indice UV; 13.30, 17.45 Tube image; 13.40 Les dossiers de l'étrange; 17.15 Les mastos; 19.00 RTN, la nuit

mania 11.50 Naissances 12.00 Les titres 12.15 Journal 12.40 A l'affiche 13.00 100% musique 17.03 100% musique 18.00 Journal 18.30 Rappel des titres 18.32 100% musique

La Première

5.00 Le journal du matin 8.35 Bleu comme une orange 9.30 Les p'tites bêtes n'ont jamais mangé les grosses 10.04 Webetalors.ch 11.04 Souriez, on vous écoute 12.00 Les informations. Allocution de M. Adolf Ogi 12.11 Parole de p'tits loups 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Le triangle des zèbres 14.04 Les zèbres Z'amoureux 15.04 Multiswiss 17.09 Qu'est-ce qu'on va faire à la rentrée? 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Humains, très humains 19.05 Trafic 20.04 Soir d'été 21.04 Road Movie 22.04 Prévenez les voisins 22.30 Journal de nuit 0.04 Rediffusions

Option musique: Ondes moyennes 765 m

FM France Musique

7.05 Rigolez tôt 9.07 La belle saison 11.00 Mémoire retrouvée 12.35 Concert Euroradio. En défilé de la grande salle du Musikverein de Vienne. Quatuor Alban Berg. Beethoven 14.30 Jazz: suivez le thème 15.00 Au fur et à mesure 17.00 Jazz 18.07 Sur tous les tons 20.00 Concert. Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence. Chœur de Chambre Accentus 21.45 Opéra: Festival d'été Euroradio. Chœur des Opéras de Région, Maîtrise des Bouches du Rhône, Orchestre Philharmonique de Radio France. Puccini: Tosca.

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Météo 6.40 Zum neuen Tag 7.30 Météo 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund 8.00 Morgenjournal/Sport 8.15 Sommer in der Stadt 8.50 Zum neuen tag 9.10 Gratulationen 9.30 Bundeshaus 10.03 Der Diennst der höchsten Schweizer 11.45 KinderClub 12.15 Ansprache von Bundespräsident Adolf Ogi zum 1. August 12.22 Météo 12.30 Mittagsinfo 14.05 Siesta 15.00 Multi Swiss extra 17.10 Sportstudio 18.00 Abendjournal/Sport 18.20 Volksmusik zum 1. August 19.30 SiggSaggSugg 20.03 Die Lobby in der Lobby 21.03 Die Tellsplatte 23.04 Musik vor Mitternacht 0.05 Nachtclub.

Espace 2

6.05 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.06 L'humeur vagabonde 12.04 Carnet d'été 13.00 Les mémoires de la musique 14.00 Empreintes musicales. Le chef d'orchestre Constantin Silvestri 15.00 Musique d'abord 17.30 Le long été, de Lorenzo Pestelli 18.30 JazzZ 20.04 L'été des festivals. Festival d'Opéra Avenches. Solistes. Chœur du Festival d'Opéra Avenches, Sinfonietta de Lausanne. G. Verdi: Aida 23.00 Chemin de terre 0.05 Notturmo

uno
Radio suisse romande

6.00 Primo mattino 9.08 Mille-voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Millevoci. Tema del giorno / L'ospite 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.02 Allocuzione del Presidente della Confederazione on. Adolf Ogi 12.30 Radiogiornale 13.00 Quelli della uno 13.30 Classic rock 17.00 Prima di sera 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Radiogiornale 19.00 La Mongolfiera 19.55 Buonotte bambini 20.15 Eurostar 21.05 Il suono della luna 23.15 L'erba del vicino 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical

RFJ 100.8

7.00, 8.00, Infos 7.05, 8.05 Verre azur 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 9.05, 10.05 Interface 9.50 Jeu PMU 10.30 La télé en revue 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.30 Pronostics PMU 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.45 Eclats de voix 12.50 Troc en stock 13.00 Verre azur 16.03 Verre azur 17.03 Verre azur 18.00 Jura soir/Météo 18.30 Rappel des titres 18.32 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit

Radio Jura bernois

6.00 100% musique 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos 7.03, 8.03, 9.03 7.03 100% musique 11.03 Radio-

A LOUER

ETUDE
RIBAU & VON KESSEL
 AVOCATS ET NOTAIRE
 SERVICE IMMOBILIER
 PROMENADE-NOIRE 6
 2001 NEUCHÂTEL
 Tél. 724 67 41 Fax 725 89 69

A louer
 A la rue de Vieux Châtel 23
4 PIÈCES
 entièrement rénové, cuisine agencée avec lave-vaisselle.
 Loyer Fr. 1600.- + charges. Parc Fr. 50.-
 Au chemin de la Boine 49 pour fin septembre

4 PIÈCES
 Loyer Fr. 1100.- + charges.
CORTAILLOD
 Au chemin de la Grassilière 12

4 PIÈCES
 Cuisine avec frigo. Loyer Fr. 910.- + charges. Garage Fr. 80.-. Préférence sera donnée à personnes disposées à assumer le service de conciergerie.

BÔLE
 Au chemin de Pierre-à-Sisier 11
4 1/2 PIÈCES
 entièrement repeint et cuisine agencée.
 Loyer Fr. 1000.- + charges. Garage Fr. 80.-

LE LANDERON
 A la rue Saint-Maurice 4 pour fin septembre
4 1/2 PIÈCES
 Cuisine agencée. Loyer Fr. 1500.- + charges. Préférence sera donnée à personnes disposées à assumer un petit service de conciergerie.

FIDUCIAIRE P.-A. GRABER
 Gare 13 - 2074 MARIN
 Tél. (032) 753 90 88

A louer à Neuchâtel
 Centre ville, zone piétonne
1 studio
 Fr. 660.- charges comprises. Libre tout de suite.

1 studio meublé
 Fr. 720.- charges comprises. Libre dès le 1^{er} septembre 2000.

1 appartement de 3 pièces en duplex
 Fr. 1820.- charges comprises. Libre dès le 1^{er} octobre 2000.

ETUDE
RIBAU & VON KESSEL
 AVOCATS ET NOTAIRE
 SERVICE IMMOBILIER
 PROMENADE-NOIRE 6
 2001 NEUCHÂTEL
 028-267006 Tél. 724 67 41 Fax 725 89 69

A louer
 A la rue des Poteaux 3
STUDIO NON MEUBLÉ
 Laboratoire agencé.
 Loyer Fr. 500.- + charges.
 A la rue de Bourgogne 86 pour fin septembre

STUDIO NON MEUBLÉ
 Cuisine agencée.
 Loyer Fr. 460.- + charges.
 A la rue des Brévards 9

CHAMBRE INDÉPENDANTE MEUBLÉE
 Cuisine et douche communes.
 Loyer Fr. 350.- + charges.
 A la rue de la Dîme 47 pour fin septembre

CHAMBRE INDÉPENDANTE NON MEUBLÉE
 Douche commune.
 Loyer Fr. 180.- + charges.
 A la rue des Draizes 73

STUDIO NON MEUBLÉ AVEC BALCON
 Loyer Fr. 420.- + charges.
CORTAILLOD
 au chemin de Pré Gaillard 8

STUDIO NON MEUBLÉ
 Laboratoire agencé.
 Loyer Fr. 390.- + charges.
BOUDRY
 au chemin des Addoz 36 pour fin septembre

STUDIO NON MEUBLÉ
 Laboratoire agencé.
 Loyer Fr. 360.- + charges.
CRESSIER
 au chemin de Malpierrez 8

STUDIO MEUBLÉ
 Cuisine agencée.
 Loyer Fr. 450.- + charges.

Perdez **10 kg en 35 jours** et surtout apprenez à rester mince sans vous priver

Neuchâtel • Bienne • Delémont
 7253707 • 323 50 07 • 42349 59

Le spécialiste de l'amaigrissement rapide, sans carence

IMMEUBLES

Nods
 Au pied du Chasseral, situation ensoleillée, sans brouillard, sur versant sud.
 Nous vendons un
Chalet
 indépendant, comme résidence ou maison de vacances.
 - 6 pièces
 - Cheminée intérieure et extérieure
 - Grande terrasse ensoleillée
 - Place d'agrément couverte
 - Garage et places de parage
 - Dépendance
 - Surface totale de la parcelle: 922 m²
 De plus amples renseignements vous seront fournis par:
JAKOB BLOESCH AG
 Immobilientreuhand
 2572 Sutz Tel. 032 397 14 04

APPARTEMENTS DE VACANCES

A vendre Mayens-de-Riddes (4 Vallées)
Magnifique chalet neuf
 3 chambres, séjour, cuisine, 2 salles d'eau, bon ensoleillement, place de parc. Prix: Fr. 410.000.-.
 Ecrire sous chiffres E 036-404234, à Publicitas S.A., case postale 1118, 1951 Sion. 036-404234

La base du succès pour votre annonce!
 L'EXPRESS • L'Impression • L'Occident Jura • JOURNAL

Serge Bonardo
PÉDICURE DE RETOUR
 Téléphone 032/724 45 24.
 028-265950

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

NEUCHÂTEL
APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33
THE PATRIOT
 V.F. LU, MA 14h15, 20h15.
 16 ans. 3e semaine.
 De Roland Emmerich avec Mel Gibson, Heath Ledger, Tom Wilkinson. Un père de famille propulsé malgré lui dans la tourmente de la Guerre d'Indépendance. Une flamboyante épopée guerrière.
UN COUPLE PRESQUE PARFAIT
 V.F. LU, MA 18h.
 12 ans. 4e semaine.
 De John Schlesinger avec Madonna, Rupert Everett.
 Ce couple atypique tentera de fonder un véritable foyer, mais rien n'est plus difficile que d'être un couple parfait...
 - DERNIERS JOURS -

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33
LES PIERREFEU A ROCK VEGAS
 V.F. LU, MA 15h.
 Pour tous. 4e semaine.
 De Brian Levant avec Mark Addy, Stephen Baldwin, Jane Krakowski. Invités dans le plus luxueux casino de Las Vegas, les quatre amis ont une chance de faire fortune. Attention au piège!

UNE VIE VOLÉE
 V.F. MA 20h30.
 V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 17h45.
 12 ans. Première semaine.
 De James Mangold avec Winona Ryder, Angelina Jolie, Whoopi Goldberg.
 Dans un hôpital psychiatrique, elle va plonger dans un univers peuplé de jeunes filles aussi séduisantes que dérangées...
 «Oscar de la meilleure actrice»

NEUCHÂTEL
APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33
FANTASIA 2000
 V.F. LU, MA 15h15.
 Pour tous. 9e semaine.
 De Pixote Hunt et Hendel Butoy. Un cocktail de comédie, de ballet, de drame, d'impressionnisme, de couleurs et de sons made in Walt Disney. Magique!
 - DERNIERS JOURS -
DERNIER HAREM
 V.O. s.-t. français LU, MA 18h, 20h45
 12 ans. Première vision.
 De Ferzan Ozpetek avec Marie Gillain, Alex Descas, Valeria Golino. Au début du 20e siècle, une italienne est vendue à un pacha. Celle-ci va tomber amoureuse d'un jeune eunuque...

ARCADES - Tél. 032/ 710 10 44
MISSION IMPOSSIBLE 2
 V.O. s.-t. fr./all. LU 14h45, 17h30, 20h15.
 V.F. MA 14h45, 17h30, 20h15.
 12 ans. 2e semaine.
 De John Woo avec Tom Cruise, Dougray Scott, Thandie Newton. L'enjeu: la survie de millions d'innocents, et le salut d'une belle et jeune voleuse... le tout mené à un train d'enfer!

BIO - Tél. 032/ 710 10 55
BOYS DON'T CRY
 V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 15h, 18h, 20h30.
 16 ans. 2e semaine.
 De Kimberly Peirce avec Hilary Swank, Chloe Sevigny, Peter Sarsgaard. Teena, une jeune ado, supporte mal sa condition de fille. Elle va se déguiser en garçon, et tomber amoureuse de Lana...

NEUCHÂTEL
PALACE - Tél. 032/ 710 10 66
GLADIATOR
 V.F. LU, MA 14h45, 20h15.
 16 ans. 6e semaine.
 De Ridley Scott avec Russell Crowe, Joaquin Phoenix, Connie Nielsen.
 Quand la mort nous adresse des sourires, il faut lui sourire en retour... Le film de l'été, simplement époustoufflant!
 - DERNIERS JOURS -
FOUS D'IRÈNE
 V.F. SA au MA 17h45.
 16 ans. 4e semaine.
 De Bobby et Peter Farrelly avec Jim Carrey, Renée Zellweger. Citoyen modèle, flic modèle, père modèle? Un jour Charlie sort de ses gonds et devient un clin d'œil un autre...
 - DERNIERS JOURS -

REX - Tél. 032 / 710 10 77
DESTINATION FINALE
 V.F. LU, MA 15h, 18h, 20h15.
 16 ans. 2e semaine.
 De James Wong avec Devon Sawa, Ali Larter, Kerr Smith. Juste avant le décollage, il a une vision: l'avion va exploser. Ce qui va arriver. Tous veulent savoir. Surtout le FBI!

STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88
IN LOVE
 V.F. LU 15h, 20h45.
 V.O. s.-t. fr./all. LU 18h15.
 MA 15h, 18h15, 20h45.
 12 ans. Première semaine.
 De Kris Ingsaccson avec Freddie Prinze Jr, Julia Stiles, Selma Blair. Entre eux, c'est le coup de foudre immédiat. Avec ses surprises... Une comédie savoureuse!!!

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR 8

7.00 Minizap 598054 8.00 Télé-tubbies 739509 8.20 Quel temps fait-il? 5292412 8.35 Top Models Compil 2194306 9.00 Wycliffe. Le jugement dernier 8605290 9.35 Wycliffe. Au dessus de tout soupçon 5620948 10.45 Euronews 7956412 11.05 Grands gourmands 9138783 11.35 Une maman formidable 24300829

12.05 Questions pour un champion 373238
12.35 Tous sur orbite 783832

12.45 TJ Midi 725122

13.00 Les feux de l'amour 621141
13.50 L'école du bonheur 3307870

14.40 C'est mon choix 7445986

15.30 Walker Texas ranger 928431

16.20 Derrick 8988904

17.25 Hartley cœur à vif 186219

18.15 Top Models 665325

18.45 Suisse puzzle 4101290

18.50 Météo régionale 4131431

18.55 Tout en région Banco jass 532035

19.10 Tout sport 150580

19.20 La surfuseuse de l'été 794948

19.30 TJ Soir 148615

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

20.05

TSR 8

7.00 Euronews 96856306 8.15 Quel temps fait-il? 6571702
8.30 Les Zaps de l'été 8837412
11.00 Euronews 12116899 11.45 Quel temps fait-il? 83315031
12.00 Euronews 70813344

12.15 L'espagnol avec Victor
Un encuentro 22695832

12.30 Les contes d'Avonlea
Le retour au foyer 31274986

13.20 Euronews 51393238

16.00 Les Zaps de l'été
Alice au pays des merveilles; Pokemon 99640073

17.00 Les Minizap de l'été
Souris des villes, souris des champs, Les Razmokets 99626493

18.00 Les Maxizap Tom et Sheena 8058948

18.35 Teletubbies 77998702

19.05 Videomachine 71114986

19.30 Le Schwyzerdütsch avec Victor
Es Telefongsch-prööch; Uf de Bank 17308031

20.05 Videomachine 61416054

20.30 Voilà 75763580

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

20.40

TF1 France 1

6.45 Info/Météo 70684561 6.55 TF1 Jeunesse. Salut les 9.05 63019325 9.00 Météo 57410883 9.05 Jeunesse. Bus magique 61155219 10.45 25° sud 45990509
11.40 Affaires familiales 68222870 12.10 Tac O Tac 71710696

12.15 Le juste prix 38424035

12.50 A vrai dire 26099219

13.00 Le journal 67671306

13.55 J'ai deux métiers 65230342

14.00 Les feux de l'amour 57789073

14.50 Côte Ouest 77761290

15.45 Les dessous de Palm Beach

16.35 Conan
Le siège 23939851

17.30 Brigade des mers 44488325

18.20 Jag pilote (1/2) 33312986

19.10 Un livre, des livres 34456702

19.15 Qui est qui? 35147735

19.50 Un gars, une fille 73078603

20.00 Journal 45104073

20.40 Une plage de vitalité 45101986

20.55 90684734

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

20.55

2 France 2

6.30 Télématin 36748590 8.30 Un livre, des livres 62569677
8.35 Amourusement votre 15998561 9.05 Amour, gloire et beauté 83620073 9.30 Vacances@dkv.cool 72974561
11.10 Fête à la maison 58913493
11.35 Flash info 76588783 11.45 Les Z'amours 68212493 12.15 Un livre, des livres 71792290

12.20 Pyramide 30636073

12.50 Paroles de terroir 95923851

12.55 Journal 47271899

13.50 Consomag 66680883

13.55 Section K3
Made in Hong Kong 61447035

15.35 Chiquinha Gonzaga
Série Brésilienne 74134832

16.35 Conan
Le siège 23939851

17.30 Brigade des mers 44488325

18.20 Jag pilote (1/2) 33312986

19.10 Un livre, des livres 34456702

19.15 Qui est qui? 35147735

19.50 Un gars, une fille 73078603

20.00 Journal 45104073

20.40 Une plage de vitalité 45101986

20.50 66639344

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

3 France 3

6.00 Euronews 81681509 6.40 Z'amikeums 73018702 7.00 Minikeums vacances 78873865
10.12 Fais-moi peur 287909290
10.50 Remington steele 55486832 11.40 Bon appétit bien sûr 29591211

12.05 Le 12/13 85459867

13.30 Keno 44285590

13.35 La loi de Los Angeles
Homages et insuccès 36150764

14.25 La croisière s'amuse
Les matador 30664073

16.10 Va savoir
La Java de Batman 47274073

16.45 C'est l'été à Arcachon 67325239

18.20 Questions pour un champion 22765615

18.50 19/20 55467035

20.05 Tout le sport 95601615

20.20 C'est mon choix pour l'été 70143783

20.50 92366509

20.50

20.50

20.50

20.50

20.50

TSR 1

- 8.20 Quel temps fait-il? 4857265
- 8.35 Top Models Compil 8326888
- 9.00 Les montagnes bleues. Film de Paolo Barzman, avec Isabelle Renaud 256888 10.30 Euronews 3813159 10.55 Grands gourmands: Bernard Loiseau 2414055 11.30 Une maman formidable 2870913 11.55 Questions pour un champion 47839555
- 12.20 Les portraits de Zig Zag café 5837081
- 12.30 Tous sur orbite 497888
- 12.35 Allocation de M. Adolf Ogi 693265
- 12.45 TJ Midi 8855888
- 13.05 Les feux de l'amour 5369791
- 13.50 L'école du bonheur 9220994
- 14.40 C'est mon choix 3018642
- 15.30 Walker Texas ranger 805536
- 16.20 Inspecteur Derrick 524505
- 17.20 Hartley cœur à vif 836197
- 18.15 Top Models 535130
- 18.45 Suisse puzzle 6386536
- 18.50 Météo régionale 6383449
- 18.55 Tout en région 442468
- 19.10 Tout sport 323523
- 19.20 La surfeuse de l'été 697081
- 19.30 TJ-Soir 433913

20.00

Emission nationale du 1er août



En direct de Kreuzlingen
La fascination de nos lacs avec des reportages à Neuchâtel, au Lago Bianco (Grisons), à l'Isola Brissago (Tessin) et au lac de Constance

- 21.05 Souvenirs d'août 3104791
- 22.00 58 minutes pour vivre Film 859604
- 0.05 La femme Nikita 1029043
- 0.50 TJ Soir 2361531
- 1.10 Tout en région 5486918
- 1.25 Questions pour un champion 7729444

Canal +

- 7.05 Teletubbies 87365492 7.30 Animation 73794975 7.45 Best of nulle part ailleurs 39014536 8.30 Comedian Harmonists. Film 74334888 10.50 Les dieux du surf. Film 62202791 12.25 Infos 50977894 12.35 Total recall 2070 49346517 13.25 Le barbier de Sibérie. Film 48474492 16.25 Ils sont amoureux. Doc. 25214197 16.55 Mon père, ma mère, mes frères et mes sœurs. Film 66267468 18.30 Cruelle adolescence. Doc. 91842352 19.00 Best of nulle part ailleurs 67186062 19.50 Infos 77952604 20.05 Les Simpson 82962555 20.30 Hubert, son altesse caninissime. Film 90179517 21.55 Lexx 39751772 22.40 Envole moi. Film 37530975 0.20 Tout ça... pour ça. Film 64771869 2.15 Plaine lune. Film 19505802 4.20 L'autre. Film 28885043 6.00 La justice au quotidien. Doc. 16054734

RTL 9

- Pas d'émission le matin
- 12.00 Cas de divorce 67206401
- 12.30 Hélène et les garçons 28109541 12.55 Wishbone 19885826 13.25 Le Renard 83050468 14.25 Les routiers 48199587 15.20 Derrick 31550246 16.20 Un privé sous les tropiques 89457642 17.15 Mon plus beau secret 55380623 17.40 Loving 50694062 18.10 Top Models 79489772 18.35 L'équipée du Pony Express: Les survivants 21343642 19.25 Le miracle de l'amour 44993623 19.50 Papa bricole 50049352 20.20 Le célibataire: Las Vegas 98800333 20.45 Coplan, copine. Film de Glenn Jordan avec Richard Dreyfuss, Susan Sarandon 57898913 22.35 La loi du talion. Thriller 68780791 0.15 Confessions érotiques 37540043 0.50

Monte Carlo

- 9.00 Récré Kids 23439456 10.00 Antoine Rives, le juge du terrorisme (5/6) 13176555 11.35 Vive

TSR 8

- 7.00 Euronews 78984401 7.45 Quel temps fait-il? 42347420 8.00 Fans de foot 35766975 8.30 Les zaps de l'été 12627623 11.00 Euronews 56494642
- 11.45 Quel temps fait-il 85312449
- 12.00 Euronews 68884555
- 12.15 L'espagnol avec Victor 72582062
- 12.30 Les contes d'Avonlea 53521826
- 13.20 Euronews 83402554
- 16.00 Les Zap de l'été Alice au pays des merveilles; Pokémon 74868710
- 17.00 Les Minizap de l'été Souris des villes, souris des champs Les Razmokets 50404468
- 18.00 Les Maxizap de l'été Tom et Sheena 78634420
- 18.30 Teletubbies 78659739
- 19.00 Videomachine 90446739
- 19.25 Le Schwyzerdütsch avec Victor Es Telefongsch-prööch. Uf de Bank 13652159

20.00

Piège de cristal



Film de John McTierman, avec Bruce Willis, Alan Rickman
La veille de Noël, un policier new-yorkais va rejoindre sa femme, mais il apprend que celle-ci a été prise en otage...

- 22.05 Allocution de M. Adolf Ogi 52362975
- 22.15 TJ Soir 53888710
- 22.40 Tous sur orbite 95875130
- 22.45 Tout sport 95874401
- 22.50 Passion plein air 81184265
- 23.05 Emission nationale du 1er août 73431420
- 0.05 TextVision 70225289

Canal +

- l'été 79700246 12.05 Quoi de neuf docteur? 20419623 12.30 Récré Kids 74860371 13.30 La panthère rose 82575333 14.10 Zorro 49006265 14.35 Images du Sud 34261197 14.45 La misère des riches 64754333 15.35 Les grands crimes du XXe siècle 25318505 16.05 E.N.G. 54446333 16.55 F.D.M. 12520975 17.25 Le monde de Dave 71669284 17.50 Les grands crimes du XXe siècle 39277272 18.15 Les rues de San Francisco 23475772 19.15 Infos 43296468 19.25 Vive l'été 13650791 20.00 Quoi de neuf docteur? 23350130 20.25 La panthère rose 27837555 20.35 La table tournante. Film d'animation de Paul Grimault 94443975 22.15 Sud 81640449 23.35 La misère des riches 96277826

Planète

- 6.35 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père (2/5) 91279401 7.05 Chroniques de la Piccola Russia 86236081 8.05 Le diable sur le toit 48453246 8.55 Les pionniers de la radio aux Etats-Unis (1/2) 16479064 10.05 5 colonnes à la une 82272028 11.00 Paris-Pékin-Paris 12022178 12.00 Frank Sinatra «The Voice» 61246979 13.20 Les grandes expositions 27789159 13.55 Tissage, magie et vidéo 44687517 15.00 Médecine traditionnelle en Amérique latine (4/7) 65111791 15.30 Vols de guerre 41850420 16.25 Il cantastore 89449623 17.20 Windscale 1957 16258197 18.15 Stephen Hawking (3/6) 82842352 19.05 Yémen, le temps du sacré 27866913 20.00 Résistance (3/7) 62467371 20.30 Chas-seurs d'images chez les Papous. Doc. 99235178 21.30 La guerre d'Algérie (1/5) 99224062 22.30 La quête du futur 94308623 22.55 Robert Oppenheimer et la bombe atomique 67956975 0.30 Nature éternelle d'Italie (1/4) 64370622 1.00 Alan Stivell 98538482

TF1 France 1

- 6.45 Info 23031642 6.55 Jeunesse. Salut les toons 32613371 9.03 Météo 351476642 9.05 Jeunesse 68469555 10.40 25° sud 41225975 11.40 Affaires familiales 55801468 12.10 Tac O Tac 62126623
- 12.15 Le juste prix 23519994
- 12.50 A vrai dire 10839642
- 13.00 Journal 69343178
- 13.55 J'ai deux métiers 12516536
- 14.00 Les feux de l'amour 33542333
- 14.50 Côte ouest Le bon temps 30924807
- 15.45 Les dessous de Palm Beach Illusion fatale 50404468
- 16.45 Dawson Hier ne meurt jamais 74211246
- 17.35 Sunset Beach 59902623
- 18.05 Sous le soleil 64644333
- 19.05 Walker Texas ranger 34200333
- 19.55 J'ai deux métiers 40701265
- 20.00 Journal 40755333

20.55

L'amour en douce



Film d'Edouard Molinaro, avec Daniel Auteuil, Emmanuelle Béart
Egoïste, toujours disponible pour de nouvelles conquêtes et pour les copains, un jeune avocat laisse sa jeune épouse

- 22.50 Angélique et le Roy Film avec Michèle Mercier 32577913
- 0.40 Starski et Hutch 93015289
- 1.30 TF1 nuit 97728246 1.45 Affaire familiale 79354791 2.15 Reportages 62923159 2.40 Très chasse 23902420 3.20 Enquêtes à l'italienne 14347555 4.25 Nul ne revient sur ses pas 70421722 4.50 Musique 84074555 5.05 Histoires naturelles 90787401 5.55 Des filles dans le vent 44194913 6.20 Pour être libre 89940913

SF 1

- 7.00 Wetterkanal 9.45 Schweiz aktuell 10.10 Medicopter 11.00 Happy Holiday 11.45 Die Simpsons 12.10 Hör mal wer da hämmert 12.35 Full House 13.00 Tagesschau 13.10 Ein Leben für Tiere 13.35 Hecht & Haie 14.25 Baywatch Nights 15.10 Jede Menge Leben 15.35 Schule am See 16.20 Dangerous Minds 17.00 Erdferkel Arthur und seine Freunde 17.10 Biene Maja 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Medicopter 117 18.45 Showtime 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Zum 1. August spricht 20.00 1. August - live vom Bodensee 21.00 David Attenborough präsentiert: Das Leben der Vögel 21.50 10.22 Der Club 23.45 Days of Being Wild. Film 1.15 Nachtbulletin/Meteo

TSI

- 7.00 Euronews 11.05 Textvision 11.15 Maddalena 12.00 C'era una volta l'esploratore 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Tutti sotto un tetto 13.15 Matlock. Téléfilm 14.00 Bertinotti 14.50 Love Boat 15.45 Mamma ho perso l'aereo. Film 17.30 Safari 18.00 Telegiornale 18.05 Il camaleonte. Téléfilm 18.50 Il Regionale 19.20 Telegiornale/Meteo 19.55 Allocuzione del Presidente della Confederazione On. Adolf Ogi 20.00 In diretta da Kreuzlingen: Festa nazionale del 1er Agosto 21.00 Ora scienza. Doc. 21.55 Baenz, il tassista. Film 23.25 Telegiornale 23.45 Ally Mc Beal. Téléfilm 0.30 Piazza Blues Bellinzina 1999 1.10 Textvision 1.15 Fine

ARD

- 9.00 Tagesschau 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetter-schau 10.03 Drei Haselnüsse

France 2

- 6.30 Télématin 20742913 8.35 Amourusement vôtre 56289536 9.05 Amour, gloire et beauté 61833468 9.30 Vacances@dktv.cool 64135604 11.10 Fête à la maison 19078888 11.35 Flash info 47766807 11.45 Les Z'amours 55884791 12.15 Un livre, des livres 62115517
- 12.20 Pyramide 23109492
- 12.50 Paroles de terroir 42515826
- 12.55 Météo 76582265
- 13.50 Section K3 99553449
- 15.15 Tiercé 87474975
- 15.40 Chiquinha Gonzaga 72192536
- 16.35 Conan 10816994
- 17.30 Brigade des mers 14190178
- 18.20 Jag pilote 51676352
- 19.10 Un livre, des livres 69987449
- 19.15 Qui est qui? 22974710
- 19.50 Un gars, une fille 27182994
- 20.00 Journal 40773739
- 20.35 Une plage de vitalité / Météo 21291994

20.50

Parlez-moi d'amour (5/5)



Une collection de documentaires en chansons
Quel que soit notre degré de culture ou notre origine, chacun a dans son inconscient la mémoire d'une chanson

- 22.55 Un livre, des livres 39377569
- 23.05 Peur à domicile Film de David Jackson 26162791
- 0.30 Journal 55129173
- 0.50 Le deuxième père - Film de Chris Menges 98168840
- 2.35 Clip de la musique d'été 2.35 Programme Urti 51772888 3.25 Les Z'amours 95602772 3.55 24 heures d'info/Météo 84135284 4.15 Pyramide 16596265 4.45 Délirant 84073826 5.00 La vallée des peupliers 44786536 5.35 Petitsmatin.cool 25316307

ZDF

- 9.05 Volle Kanne, Susanne 10.03 Der Landarzt 10.50 Alle meine Töchter 11.35 Gesundheit! 12.00 Tagesschau 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagstisch 14.00 Heute in Deutschland 14.15 Expedition 15.00 Heute-Sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute-Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Leute heute 18.00 Eurocopas 19.00 Heute/Wetter 19.25 Girl Friends 20.15 Fußball: Final 22.30 Sehnsucht im Gepäck 22.00 Die ZDF - Dokumentation 23.30 Faust. Krimiserie 0.30 Heute nacht 0.45 The History Channel 1.30 Neues 2.00 Wiederholungen

SWF

- 13.00 Wunschbox 14.00 Yo!Yo! Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Abflug-Chaos 15.45 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Was die Grossmutter noch wusste 18.44 Menschensinder 18.50 Treffpunkt 19.20 Landesschau 19.45 Aktuell 20.00

Cartoon

- 6.00-20.45 Dessins animés

France 3

- 6.00 Euronews 22824081 6.40 Les Zamikeums 20845307 7.00 Minikeums vacances 15235130 10.50 Remington steele 88504772 11.40 Bon appétit bien sûr 15364913
- 12.05 Le 12/13 73606246
- 12.55 Midi en France 23521739
- 13.30 Keno 49950826
- 13.35 La loi de Los Angeles 73897062
- 14.25 La croisière s'amuse Une traversée de chien L'amour fou 23701555
- 16.05 Va savoir Yves Coppens et les hommes de Lascaux 35417772
- 16.20 C'est l'été à Arcachon 28862772
- 18.20 Questions pour un champion 26128284
- 18.50 19/20 75570053
- 20.05 Tout le spor 38114739
- 20.20 C'est mon choix pour l'été 22987284

20.55

La carte au trésor



Divertissement présenté par Sylvain Augier
La Corrèze
Deux candidats, chacun à bord d'un hélicoptère partent à la recherche d'indices qui les conduiront à un trésor

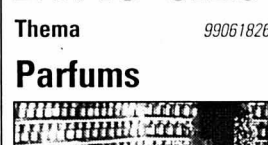
- 22.55 Soir 3/Météo 10079975
- 23.25 50 ans de bêtises avec Monsieur Pierre Divertissement 55438772
- 1.20 Fame 15636192

La Cinquième

- 16.25 Langue: italien 26297246
- 6.45 Familles: Inuit 27452246
- 7.35 Entretien 71201284 8.10 Ça tourne Bromby 99376081
- 9.25 Les objets du XXe siècle 93626420 9.30 L'histoire de la terre 23511772 10.20 Les écrans du savoir 45438159
- 11.20 Alfred Hitchcock présente: L'incendie 31149449
- 11.45 Correspondances pour l'Europe 94265710 12.15 100% question 17072062 12.45 Lonely Planet 74469197 13.35 Le Journal de la santé 68569449 13.50 Rigdol, le facteur de l'Himalaya 13349197
- 14.45 Entretien 10284284 15.20 Motivées, motivés 86582474
- 15.45 Café philo 98532401
- 15.50 Tempête et marée noire 78192807 16.20 Jeunesse 96918517 17.05 Alfred Hitchcock présente: Les mobiles du crime 68747371 17.35 100% question 95394826 18.00 Météo 65283975 18.05 Les expéditions du commandant Cousteau 16967401 18.55 C'est quoi, la France? 41996888

21.45-0.25

Parfums



Tous les parfums de l'Arabie
Documentaire de Maud Molyneux et Jacqueline Blanc-Mouchet

- 23.15 Odeurs de vie Documentaire 78620178
- 23.55 Le mythe du N°5 Documentaire 18060623
- 0.25 Sans toi 87368647
- 0.35 Samurai Fiction (R) 79995517
- 2.25 Cartoon Factory (R) 13134376

M 6

- 7.00 Morning Live 64534642
- 9.35 M comme musique 33736284 10.30 M6 Tour 49148517 10.35 M6 kid été 45422246 12.00 La vie de famille 20945771
- 12.35 La petite maison dans la prairie Les chasseurs 88837401
- 14.00 Deux coupables pour un crime Téléfilm de Gilbert Cates 74532517
- 15.40 Code Quantum Amour à vendre 1559420
- 16.35 M comme musique 21658771
- 17.25 Mission casse-cou L'étincelle 28174246
- 18.25 Lois et Clark Bataille terrestre 74388826
- 19.15 Les aventures de Tintin Les 7 boules de cristal 62646536
- 19.50 i-Minute 75756913
- 19.54 6 minutes/Météo 435951536
- 20.05 Notre belle famille 62634791
- 20.40 E=M6 découverte 96406246

20.50

Zone interdite



Magazine présenté par Bernard de la Villardière
Sexe et cocaïne: La filière Caraïbes
Reportages: Trafic de prostituées La route de la cocaïne

- 22.45 Un alibi parfait Téléfilm de Kevin Meyer 74141802
- 0.35 Les chemins de l'impossible 17438352 1.35 M comme musique 79076230 4.35 Fréquentar 35401772 5.30 Plus vite que la musique 91556888
- 5.55 M comme Musique 67344888

TV 5 Europe

- 8.00 Journal canadien 32727722
- 8.30 Découverte 23666913 9.00 Infos 96444913 9.05 Zig Zag Café 36739062 10.00 Journal 80762739
- 10.15 Inédits 15521536 11.00 Claire Lamarche 23292468 12.00 Infos 94747642 12.05 100% Questions 75167791 12.30 Journal France 3 50286352 12.30 Infos 76572246 13.05 Documentaire Arte 79778401 14.00 Journal 70522284 14.15 Cinéma: Ils sont grands ces petits 55723252 16.00 Journal 68631642 16.15 L'invité 56807028 16.30 Taxi pour l'Amérique 45986913 17.00 Pyramide 60608333 17.30 Questions pour un champion 45957401 18.00 Journal 83965888 18.15 Cinéma: Ils sont grands ces petits 14047826 19.55 L'invité 13246536 20.00 Journal suisse 94472062 20.30 Journal France 2 94471333 21.00 Infos 91692975 21.05 Téléscope 44781178 22.00 Journal 50688888 22.15 Jour après jour. Les victoires sur soi-même 91495791 0.30 L'invité 51134395 0.35 Journal belge 213985791 0.45 Union libre 81043680 2.30 Taxi pour l'Amérique 54507444 3.00 Infos 11842821 3.05 Intérieur nuit 25834463

Eurosport

- 7.00 Sport Matin 1655284 8.30 Football/beach soccer: Tournoi de Ste Maxime 563197 9.30 Sports mécaniques: Formula 549517 10.30 Football: match amical: AS Roma (Italie)/Oviedo (Espagne) 590081 12.00 Aventure 171604 13.00 Triathlon: championnat d'Europe 180352 14.00 Equitation: Show jumping à Aix-la-Chapelle 191468 15.00 Football: match amical à préciser 353772 17.00 YOZ 135178 19.00 Athlétisme: meeting de Stockholm, en Suède 8177438 21.30 Athlétisme: meeting de Stockholm en Suède: temps forts 543772 22.00 Athlétisme: meeting d'Athènes, en Grèce 573913 22.30 Football: match amical: Milan AC - Real Madrid 364888 0.30 Golf-USPGA: Classic John Deere à Silvis 1602192

CODES SHOWVIEW

TSR 1	016
TSR 2	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

TCM

- 20.45 La fille de Neptune. De Edward Buzzell, avec Esther Williams, Ricardo Montalban (1949) 22.30 Aventure au harem. Comédie musicale de Charles Reisner, avec Bud Abbott, Lou Costello (1944) 0.05 La charge de la 8e brigade. De Raoul Walsh, avec Troy Donahue, Suzanne Plaszette (1964) 2.10 Pas de lauriers pour les tueurs. De Mark Robson, avec Paul Newman, Edward G. Robinson (1963) 4.30 ABC contre Hercule Poirot. De Frank Tashlin, avec Maurice Denham, Tony Randall (1966)

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Unomattina estate. Rassegna stampa 8.30 Tg 1 - Flash 10.05 Umano, ma non troppo. Film 11.30 Tg 1 11.35 La signora del West. Téléfilm 12.25 Che tempo fa 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora in giallo. Téléfilm 13.

URGENTES

POLICE: 117. URGENCES-SANTÉ ET AMBU-LANCE: 144. FEU: 118. INTOXICATION: 01 251 51 51. LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Bugnon, rue des Epancheurs, lu 8-20h, ma 10h-12h30/17h-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (polyclinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (polyclinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: lu de 18h à ma 8h Dr R. Peter-Contesse, Cernier, 853 22 77; de ma 8h à me 8h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: (lu) la police renseigne au 888 90 00, (ma) Pierviviani, Fontainemelon, 853 22 56, de 11h-12h/18-18h30.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: Centrale, de lu dès 16h à me à 8h, au 841 10 79, ouvert ma 11h-12h/17h-18h. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: ma de 8h à 22h, Dr Rothen, 866 12 57. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: (lu) Espace-Santé pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30, (ma) de la Fontaine, Léopold-Robert 13b, 10h-12h30/17h-19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

JURA BERNOIS. CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67. COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10. SAINT-IMIER. Pharmacie de service: (ma) Pilloud, 941 21 94, 11h-12h/19h-19h30 (en dehors de ces heures 111). Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22. SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24. TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54. LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15. SAIGNELEGIÉRIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

SUD DU LAC. HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25. AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

NEUCHÂTEL

Place du Port: ma 1er Festival des sports de rue. Street Soccer. Hôtel des Postes/Bureau d'accueil de Tourisme neuchâtelois: visite de la ville à pied en compagnie d'un guide expérimenté. Départ mardi à 9h30, retour à 11h30 au Quai Ostervald.

Faculté des lettres, Espace Agassiz (salle RE. 48): dans le cadre des conférences publiques du cours d'été 2000, lundi de 10h15 à 11h: Présentation de «Une leçon de flûte avant de mourir», son dernier roman, par M. Jacques-Etienne Bovard, écrivain; de 11h05 à 11h50: «Les relations Suisse - Union européenne: situation et perspective», par Mme Muriel Peneveyre, du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Mardi de 11h05 à 11h50: «Traces du passé dans le français contemporain», par M. Zygmunt Marzys, professeur honoraire de l'Université de Neuchâtel.

Quai Ostervald: ma Fête nationale: de 17h à 20h45, animation par l'orchestre Pacific Group. Dès 20h45, formation du cortège à la place de la Gare puis départ pour le quai Ostervald. De 21h15 à 1h: production de l'Union des musiques de la Ville de Neuchâtel, allocutions officielles, manifestation patriotique, feu d'artifice, fête populaire et danse.

Sur le lac: à bord du M/s Fribourg et du M/s la Béroche, croisière dansante, avec le duo Christian Roy et l'orchestre Poly Sons. Départ mardi du port de Neuchâtel à 20h, retour à 23h.

Sur le lac: à bord du M/s Ville d'Yverdon et du M/s Ville de Morat, promenade sur le lac. Départ mardi du port de Neuchâtel à 20h15, retour à 22 h.

Cour de l'Hôtel DuPeuyrou: 12e Festival de Neuchâtel - le TPR au Peyrou - «Comédies et contes d'été»: lu 21h, «Le baiser», par le Théâtre Ad Hoc de Genève.

LIGNIÈRES. Centre du village: lu dès 15h, Fête de la fontaine.

LA CHAUX-DE-FONDS. Au P'tit Paris: lu 19h-21h, Chaux-la-Terrasse, Renault Racing Tour 2000 (Pelouse Brothers), moteur 4-temps pétaradant.

Fête nationale. Ma Bois Noir: dès 16h: cantine, animation musicale, jeux divers, discours, grand feu d'artifice, fête champêtre, soirée dansante. Espacité: 17h, concert de l'Echo de la Montagne, fanfare de Montlebon.

Parc des Musées: 17h45, cérémonie du souvenir. Pouillèrre: dès 21h15, grand feu de bois, discours, cortège aux flambeaux pour retour en ville.

LE LOCLE. Place de l'Hôtel-de-Ville. Ma Fête nationale. Dès 17h, ouverture, cantine animation musicale par l'orchestre Evasion, discours officiels; dès 22h30, feux d'artifice, bal.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

LA CHAUX-DE-FONDS. ABC (967 90 42). BEAU TRAVAIL. Me/ sa 20h45. 12 ans. De C. Denis.

GADJO DILLO. Je 20h45, sa 23h. 12 ans. De T. Gatlif.

LA NUIT DE L'IGUANE. Ve 20h45, di 18h30 (VO st. Fr/all.). 12 ans. De J. Huston.

MATRIX. Ve 23h, di 20h45. (VO st. fr/all.). 12 ans. De L. et A. Wachowski.

CORSO (916 13 77). Relâche.

EDEN (91313 79). IN LOVE. 16h-18h-15-20h30. 12 ans. Première suisse. De K. Isacson.

PLAZA (916 13 55). MISSION IMPOSSIBLE 2.

14h45-17h30-20h15. 12 ans. 2me semaine. De J. Woo.

SCALA (916 13 66). THE SKULLS, SOCIÉTÉ SE-CRÈTE.

15h-18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De R. Cohen.

THE PATRIOT. 15h-20h15. 16 ans. 3me semaine. De R. Emmerich.

UN COUPLE PRESQUE PARFAIT. 18h. 12 ans. 4me semaine. De J. Schlesinger.

THE DANCER. 15h-18h-15-20h45. 12 ans. Première suisse. De F. Garson.

COUVET. COLISEE (863 16 66). Relâche.

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50). Relâche jusqu'à 26 août.

BÉVILARD

PALACE. Relâche.

LES BREULEUX

LUX. Vacances annuelles jusqu'à 17 août.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84). Relâche pour travaux jusqu'à 15 août.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35). Relâche.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL. Relâche jusqu'à 3 août.

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (487 45 61). LE PATRIOTE - LE CHEMIN DE LA LIBERTÉ. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De R. Emmerich.

MEILLEUR ESPOIR FÉMININ. Je 20h, sa 18h, di 20h. 12 ans. De G. Jugnot.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Friedrich Dürrenmatt - Du Vallon de l'Ermitage à la scène internationale», lu-ve 8-18h, sa fermé. Jusqu'à 31.7. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00. Samedi fermé jusqu'à 19.7.8.

Ecole-club Migros. Cédric Magnin «Art». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'à 31.8.

Jardin botanique. François Schneider, céramiques, jusqu'à 18.9; «Flora Australis», une exposition du Musée d'histoire naturelle du canton de Fribourg, photographies d'E. Gerber, MHNF, jusqu'à 20.8; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'à 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.

Piscines du Nid-du-Crô: extérieur: lu-di 9-20h; intérieur: fermé au public du 10.7 au 20.8 pour les travaux annuels d'entretien et de nettoyage des installations.

Port: Lunch Boat, croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. Jusqu'en septembre. Croisière sur les trois lacs, tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. Jusqu'en septembre.

Apéro Night, croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'à 24.9.

Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod. Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.

Villa Lady/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

CERNIER

Au Site. «Mycotopia, jardins hal-lucinants», 3me Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'à 8.10.

Exposition de peintures: Claire Wermeille, peintre et liessière neuchâteloise, expose ses peintures dans une serre du Site. Dans les locaux attenants, serre tropicale et exposition de bonsaïs. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit jusqu'à 27.8.

FRESENS

Home Chantevent. Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 31.8.

LES GENEVEYS-SUR-COF-FRANE

Le Louvain. «L'invité du Grizzli», exposition de photos de Mathieu et Jean-Lou Zimmermann. Jusqu'à 20.8.

MARIN

Papillorama/Nocturama. Tous les jours 10-18h.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

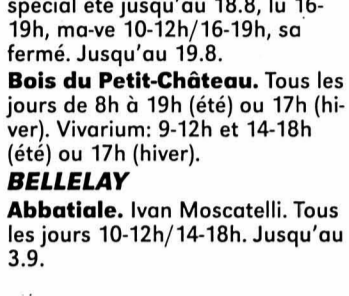
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réserv; renrs/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h (juillet/août, visites supplémentaires selon affluence à 12h et 16h). Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réserv.

VAUMARCUS. Château: «Du cellier au Parc Jean-Charles-Albert de Buren». Visite libre tous les jours de 14-18h, sauf le lundi.

LA CHAUX-DE-FONDS. Bibliothèque de la Ville. Peintures de György Selmeçi. Horaire spécial été jusqu'à 18.8, lu 16-19h, ma-ve 10-12h/16-19h, sa fermé. Jusqu'à 19.8.

Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).

BELLELAY. Abbatale. Ivan Moscatelli. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 3.9.



LE NOIRMONT. Fondation Sur-la-Velle/ancienne église. Exposition Jeanbourquin. Me-di 14-18h, jusqu'à 13.8.

LES PONTS-DE-MARTEL. Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

Home Le Martagon. Peintures de Martine Magnin. Jusqu'à 4.8.

SAIGNELEGIÉRIER. Centre Nature Les Cerlatz. Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'à 29.10.

SAINT-IMIER. Relais culturel d'Erguël. Sèyo, Tarkin et Seaz, graffiti. Ma-ve 14-18h (le 12/13 août sa/di 14-17h). Jusqu'à 13.8.

MUSÉES

NEUCHÂTEL. Musée d'art et d'histoire. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'à 7.1.01. «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'à 17.9. Ma-di 10-17h.

Musée d'ethnographie. «Faites vos jeux». Ma-di 10-17h. Jusqu'à 24.9.

Musée d'histoire naturelle. Fermé au public en raison de travaux jusqu'à 20.10.

Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.

BOUDRY. Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. Ma-di 14-17h.

CERNIER. Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER. Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'à 31.10.

LE LANDERON. Musée de l'Hôtel-de-Ville. Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèverie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)».

Groupes dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.

MÔTIERS. Château. Léon Perrin invite Alois Dubach. Ma-di 14-18h. Jusqu'à 12.11.

LA NEUVEVILLE. Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

VALANGIN. Château. «Les Sandoz, du moyen-âge au 11e millénaire, une famille neuchâteloise à la conquête du monde», jusqu'à 19.11. Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.

VAL-DE-TRAVERS

Musée Industriel - Site de la Presta. Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.

Musée régional. Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

LA CHAUX-DE-FONDS. Musée des beaux-arts. «Pierrette Bloch, de crin et d'encre», jusqu'à 24.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constatbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.

Musée d'histoire. «Histoire de la commune des Eplatures: 1850-1900», jusqu'à 3.9. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'à 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Ma 1.8. 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire naturelle. «Epices d'ailleurs, herbes d'icî», jusqu'à 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Diaramas. Faune marine. Collection Boillot. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «L'heure publique: 66 idées nouvelles», jusqu'à 10.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.

Musée paysan et artisanal. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'à 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE. Musée des beaux-arts. «Portraits d'œuvres», avec projection simultanée de 4 vidéos réalisées par Pierre Zaline, jusqu'à 27.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. «Montres-bijoux du 19e siècle», très rares bracelets et montres d'une beauté et d'une richesse incomparables, jusqu'à 3.9. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réservation au 931 89 89. Visites également en dehors de l'horaire.

LES GENEVEZ. Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER. Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX. Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'à 14.11.

PORRENTRU. Musée de l'Hôtel-Dieu. «La Communauté juive dans le Jura», jusqu'à 20.8. Ma-di 14-17h.

LA SAGNE. Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER. Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

SAINT-URSANNE. Musée lapidaire, cloître, caveau. Kim En Joong, peintre et Umberto Maggioni, sculpteur. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 26.8.

VILLERS-LE-LAC. Musée de la montre. Me-di 10-12h/14-18h (juillet-août ouvert tous les jours). Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).

Musées affiliés au passeport musées suisses.

Galerie-atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.

Galerie-atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.

Galerie-atelier Coï (Evole 14). Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél 725 77 93.

Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).

Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.

Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.

Galerie «Gibraltar 20». «Le sérum d'Eternité», légende de la naissance des fées. Exposition réalisée par Sarah Pittet de Neuchâtel. Lu 10-18h30, ma/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Fermé du 29.7 au 5.8. Jusqu'à 31.8. Tél 725 14 13.

Galerie Hristinka. Hristina Colaud. Ma-ve 8-20h, lu 8-14h/18-20h. Jusqu'à 7.9. Tél 731 21 61.

Galerie du Pommier. Soy et Rydok, graffiti Art. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 31.8. Tél 725 05 05.

Galerie UNE. Dominique Rytz, Thierry Feuz, Lazhar Khabtani et Florian Kocher. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-16h, dimanche sur rdv. 724 61 60. Jusqu'à 12.8.

MÔTIERS. Galerie du Château. Installation de peintures en plein air de Jérôme Liniger. Me-sa 10-20h, di 10-18h. Jusqu'à 30.8. Tél 861 29 67.

SAINT-BLAISE. Galerie GAR. Olivier Gilliard, aquarelles; Christian Myotte, plumes et lavis locales et régionales; Marie-Jeanne Shindler, techniques mixtes. Ma-ve 15-19h. Jusqu'à 20.8.

LA CHAUX-DE-FONDS. Galerie Sonia Wirth-Genzoni. «Le Maître Charles L'Éplattienier et ses amis, les peintures du Jura». Ma-ve 14-18h, sa 14-16h. Jusqu'à 31.8. Tél 926 82 25.

BIBLIOTHÈQUES

NEUCHÂTEL. Bibliothèque publique et universitaire, (bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10), (lecture publique, jusqu'à 18.8, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa fermé), (fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-18h, sa fermé, jusqu'à 18.8) (salle de lecture, lu-ve 10-12h/14-18h, sa fermé, jusqu'à 18.8). Bibliothèque des Pasteurs: fermé jusqu'à 11.8. Bibliothèque Pestalozzi: fermé jusqu'à 14 août à 14h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h

AVIS MORTUAIRES

CHEZ-LE-BART

Son époux: Michel Sansonnens à Chez-le-Bart,
 Ses enfants: Anne-Marie Sansonnens à Saint-Aubin,
 Jean-Michel Sansonnens et son amie Martha
 Martinez à Concise,
 Ses petits-enfants: Nicolas Sansonnens et son amie Aurélie,
 David Sansonnens et son amie Muriel,
 Sa sœur: Suzanne et Roger Jeanmonod à Gorgier et famille,
 Son frère: Arthur et Elisabeth Bourquin à Cortaillod
 et famille,
 Les descendants de feu Charles-Arthur Bourquin,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont la douleur de faire part du décès de

Madame

Blanche SANSONNENS

née BOURQUIN

leur très chère épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-
 sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre af-
 fection après une longue maladie dans sa 84^{me} année.

2025 Chez-le-Bart, le 30 juillet 2000.
 (Littoral 9)

Son soleil s'est couché
 avant la fin du jour.

Le culte sera célébré au Temple de Saint-Aubin, mercredi 2
 août, à 14 heures, suivi de l'incinération à Neuchâtel sans
 suite.

Le corps repose au pavillon de l'Hôpital de la Béroche.

**Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part,
 le présent avis en tenant lieu**

NEUCHÂTEL

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés, et
 j'attends ceux que j'aime.

Dieu est Amour

Monsieur et Madame André et Micheline Racine - Fasnacht, à
 Sauges;
 Madame Mady Kaufmann, à Neuchâtel, ses enfants et petit-
 fils,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Clotilde RACINE

née KAUFMANN

enlevée à leur tendre affection dans sa 93^{me} année.

2000 Neuchâtel, le 29 juillet 2000.

Le culte sera célébré en la chapelle du centre funéraire de
 Beauregard, à Neuchâtel, lundi 31 juillet, à 14 heures, suivi de
 l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Route de Vaumarcus 3
 2024 Sauges

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le comité et les membres du groupe sportif «Les Che-
 vrons» Neuchâtel ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

René GEISER

père d'Alain Geiser, président, beau-père de Marie-Paule Gei-
 ser, secrétaire et grand-père de Sébastien et Raphaël, mar-
 cheurs au sein du groupe.

Nous nous associons à la douleur de la famille et leur présen-
 tons notre plus vive sympathie.

En souvenir de

**Josiane
HENCHOZ-GLARDON**

1999 - 1er août - 2000

Tu nous manques

Maman, tes frères et sœurs
 tes amis

028-267664

**DÉLAI pour la réception des avis tardifs,
 naissances, avis mortuaires et remerciements: la
 veille de parution jusqu'à 21 heures**

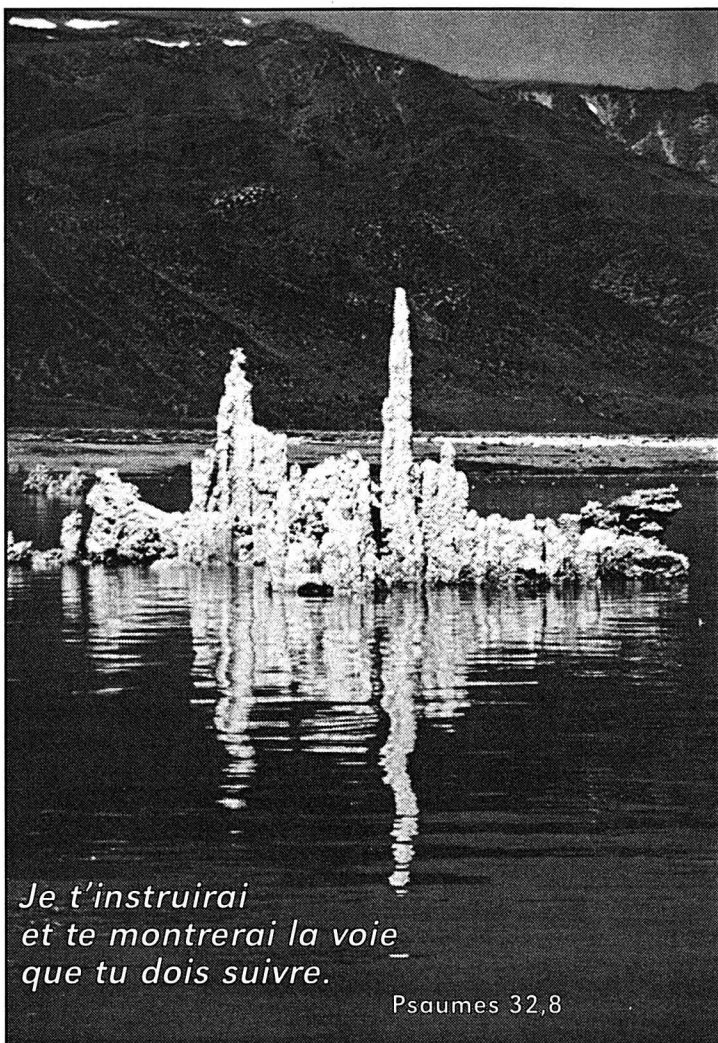
Remise des textes:

jusqu'à 17 heures:
 PUBLICITAS

dès 17 heures:
 L'EXPRESS

tél. 032/729 42 42
 fax 032/729 42 43

tél. 032/723 53 00
 fax 032/723 53 09



*Je t'instruirai
 et te montrerai la voie
 que tu dois suivre.*

Psaumes 32,8

AVIS MORTUAIRES

LE LOCLE

Car Dieu a tant aimé le monde, qu'il a
 donné son Fils unique, afin que
 quiconque croit en Lui ne périsse point,
 mais qu'il ait la Vie éternelle.

Jean 3: 16

René et Maria Sandoz-Meier, à Berne et Genève,
 Claude et Heidi Sandoz-Kienberger, à Neuchâtel:

Alain et Sylvie Sandoz et leurs enfants Quentin et
 Robin, à Boudry,
 Yves Sandoz, à Boudry,

Les familles de feu Edouard Monnier,

Les familles de feu Alcide Sandoz,

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame

Jeanne SANDOZ

née MONNIER

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman,
 arrière-grand-maman, tante, marraine, cousine, parente et
 amie, qui s'est endormie paisiblement dans sa 95^{me} année.

Le Locle, le 29 juillet 2000.

La cérémonie sera célébrée le mercredi 2 août, à 14 heures, au
 Temple du Locle, suivie de l'incinération sans suite.

Notre maman repose à la chambre mortuaire de La Résidence,
 Côte 24.

Domicile de la famille: Avenue des Alpes 22
 2000 Neuchâtel

**Les personnes désirant honorer sa mémoire
 peuvent penser au Home médicalisé
 La Résidence, CCP 23-1573-6**

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

BÔLE

J'ai combattu le bon combat,
 J'ai achevé la course,
 J'ai gardé la foi.

Il Tim. 4: 7

Andrée et Jean-Claude Allisson, à Colombier:

Philippe et Nicole Allisson-Malherbe, à Granges-
 Paccot,

Martine et Rolf Gerhard-Allisson, Mégane et Clovis,
 à Bôle;

Emile Audétat, à La Montagne-de-Buttes,
 ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Félicie AUDÉTAT

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman,
 sœur, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa
 89^{me} année.

2014 Bôle, le 30 juillet 2000.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire de Beauregard,
 Neuchâtel, le mercredi 2 août, à 14 heures, suivie de l'inciné-
 ration.

La défunte repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Traversière 27
 2013 Colombier

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

ACCIDENTS

**Neuchâtel
Perte de maîtrise**

Samedi, vers 10h45, une voi-
 ture conduite par une ressortis-
 sante espagnole circulait rue J.-
 L.-de-Pourtalès, à Neuchâtel, en
 direction nord. A la hauteur de la
 signalisation lumineuse sise à
 l'intersection avec l'avenue du
 1er-Mars, la conductrice n'a pas
 été en mesure d'immobiliser son
 véhicule derrière la voiture
 conduite par un habitant de Neu-
 châtel, qui était arrêté à la phase
 rouge de la signalisation. Suite au
 choc, cette voiture est venue per-
 cuter l'arrière droit d'un trolley-
 bus conduit par un habitant de
 Bevaix, qui circulait sur l'avenue
 du 1er-Mars en direction est.
 /comm

**Colombier
Recherche de
conducteur**

Hier, vers 13h15, un accident
 s'est produit sur l'autoroute A5,
 direction Lausanne. Une voiture
 conduite par un habitant de
 Neuchâtel circulait de la Brena
 en direction de Boudry. Peu
 avant le pont de Colombier, ce
 conducteur a effectué un dépas-
 sement. Alors qu'il arrivait à la
 hauteur d'un véhicule de cou-
 leur bleue, ce dernier s'est subite-
 ment déplacé sur la voie de
 gauche. Afin d'éviter une collision,
 le conducteur a freiné
 énergiquement. Par ce fait, il a
 heurté la glissière centrale de
 sécurité. Le conducteur de la
 voiture de couleur bleue ainsi
 que les témoins de cet accident
 sont priés de prendre contact
 avec la gendarmerie à Boudry,
 tél. (032) 889 62 24. /comm

**Chaux-de-Fonds
Motocycliste
blessé**

Hier, peu après 10h, une voi-
 ture conduite par une habitante
 de Villers-le-Lac/Doubs effectuait
 une manœuvre en marche ar-
 rière afin de stationner son véhi-
 cule à l'est de la rue de l'Abeille à
 La Chaux-de-Fonds. Lors de cette
 manœuvre, une collision se pro-
 duisit avec la moto conduite par
 une habitante du Locle, laquelle
 circulait sur la rue de la Serre en
 direction est. Sous l'effet du choc,
 la motocycliste chuta lourdement
 sur la chaussée. Blessée, elle a
 été transportée en ambulance à
 l'hôpital de la ville, établissement
 qu'elle a pu quitter après avoir
 reçu des soins. /comm

**Fleurier
Collision**

Samedi, vers 15h45, une voi-
 ture conduite par un habitant de
 Fleurier circulait sur la Grand-
 Rue, à Fleurier, avec l'intention
 de bifurquer à droite pour em-
 prunter l'avenue de la Gare. Au
 cours de cette manœuvre, le véhi-
 cule se déporta sur la gauche et
 une collision se produisit avec
 l'automobile conduite par une ha-
 bitante de Fleurier, qui circulait
 sur l'avenue de la Gare en direc-
 tion sud. /comm

**Hauterive
Contre la bordure**

Samedi, vers 2h45, une voi-
 ture conduite par une habitante
 de Bienne circulait sur la voie de
 gauche de la chaussée Bienne de
 l'autoroute A5. Dans la tranchée

d'Hauterive, le véhicule heurta la
 bordure centrale. /comm

**Thielle
Contre la glissière**

Hier, vers 14h30, une voiture
 conduite par un habitant d'Uett-
 ligen/BE, circulait sur la voie de
 droite de l'A5, direction Lau-
 sanne. A la hauteur de Montmi-
 rail, à Thielle, elle se déporta
 sur la voie de gauche pour effec-
 tuer un dépassement. Au cours
 de cette manœuvre, une colli-
 sion se produisit avec l'automobile
 conduite par un habitant de
 Genève, qui circulait sur la voie
 de gauche et qui dépassait une
 file de véhicules. Sous l'effet du
 choc, l'automobile genevoise
 heurta la glissière centrale de
 sécurité et termina sa course
 quelque 30 m plus loin. /comm

**Bienne
Qui a vu l'accident?**

Samedi, vers 17h, un automob-
 iliste circulait à Bienne, sur la
 route de Boujean en direction de
 Pieterlen. Il a bifurqué à droite
 afin d'emprunter la rue de Bü-
 ren. A ce moment, il semble
 qu'un cycliste circulant en direc-
 tion de la route de Boujean soit
 arrivé à contre-sens. Afin d'éviter
 la collision avec ce dernier, l'au-
 tomobiliste a perdu la maîtrise de
 son véhicule. Il a traversé la
 chaussée et a fini sa course sur le
 trottoir. Pour établir les circons-
 tances exactes de l'accident, d'é-
 ventuels témoins et surtout le cy-
 cliste, sont priés de prendre
 contact avec la police cantonale à
 Bienne, tél. (032) 344 51 11.
 /comm

**Bure Conducteur
grièvement blessé**

Hier, vers 15h15, un grave ac-
 cident de la circulation s'est pro-
 duit sur la route principale entre
 Bure et Porrentruy, à proximité
 du lieu dit «Le Varandin». Un au-
 tomobiliste qui circulait depuis
 Bure, a, suite à une vitesse in-
 adaptée, perdu la maîtrise de son
 véhicule pour terminer sa course
 contre un arbre. Le conducteur,
 grièvement blessé, a été désin-
 carcéré avant d'être hélicoptéré
 dans un établissement hospita-
 lier bâlois. La gendarmerie de
 Porrentruy, la gendarmerie mo-
 bile et le groupe accidents se sont
 rendus sur les lieux pour le
 constat d'usage. /comm

**Asuel
Perte de maîtrise**

Hier, vers 16h15, un second
 accident s'est produit à la
 Malcôte, à la hauteur de la car-
 rière Lachat. Pour une raison
 indéterminée, un automobiliste
 a effectué une embardée à la
 suite de laquelle son véhicule
 s'est retrouvé en contrebas de la
 chaussée, coincé sur un bac de
 rétention d'eaux usées. Le
 conducteur, blessé, a été admis à
 l'hôpital régional de Porrentruy.
 La gendarmerie de Porrentruy a
 procédé au constat. Le groupe
 des hydrocarbures a été sollicité
 pour absorber l'huile de moteur
 répandue dans le bac en ques-
 tion. /comm



NAISSANCE

Après une si longue attente
 Noemy est très heureuse
 d'annoncer la naissance
 de sa petite sœur

Julia

le 28 juillet 2000

à la maternité de Pourtalès

Elle pèse 4kg070

et mesure 52 cm

Rossella et Fiorenzo
 DE ROSSI
 Beauvallon 9
 2014 Bôle

**Pompes
Funèbres
Arrigo**

Rue de Neuchâtel 35
 2034 Peseux
 Tél. 731 56 88

Aujourd'hui Plein soleil

Hier à 14 heures

En Suisse...
 Bâle: très nuageux, 21°
 Berne: très nuageux, 19°
 Genève: beau, 21°
 Locarno: beau, 22°
 Sion: beau, 22°
 Zurich: très nuageux, 18°

... en Europe

Athènes: nuageux, 32°
 Berlin: très nuageux, 19°
 Istanbul: beau, 35°
 Lisbonne: beau, 32°
 Londres: peu nuageux, 22°
 Madrid: beau, 32°
 Moscou: très nuageux, 17°
 Paris: peu nuageux, 22°
 Rome: beau, 27°

... et dans le monde

Bangkok: pluvieux, 36°
 Le Caire: beau, 43°
 Johannesburg: beau, 19°
 Miami: pluvieux, 32°
 Pékin: beau, 35°
 Rio de Janeiro: nuageux, 25°
 San Francisco: nuageux, 23°
 Sydney: nuageux, 19°
 Tokyo: nuageux, 33°

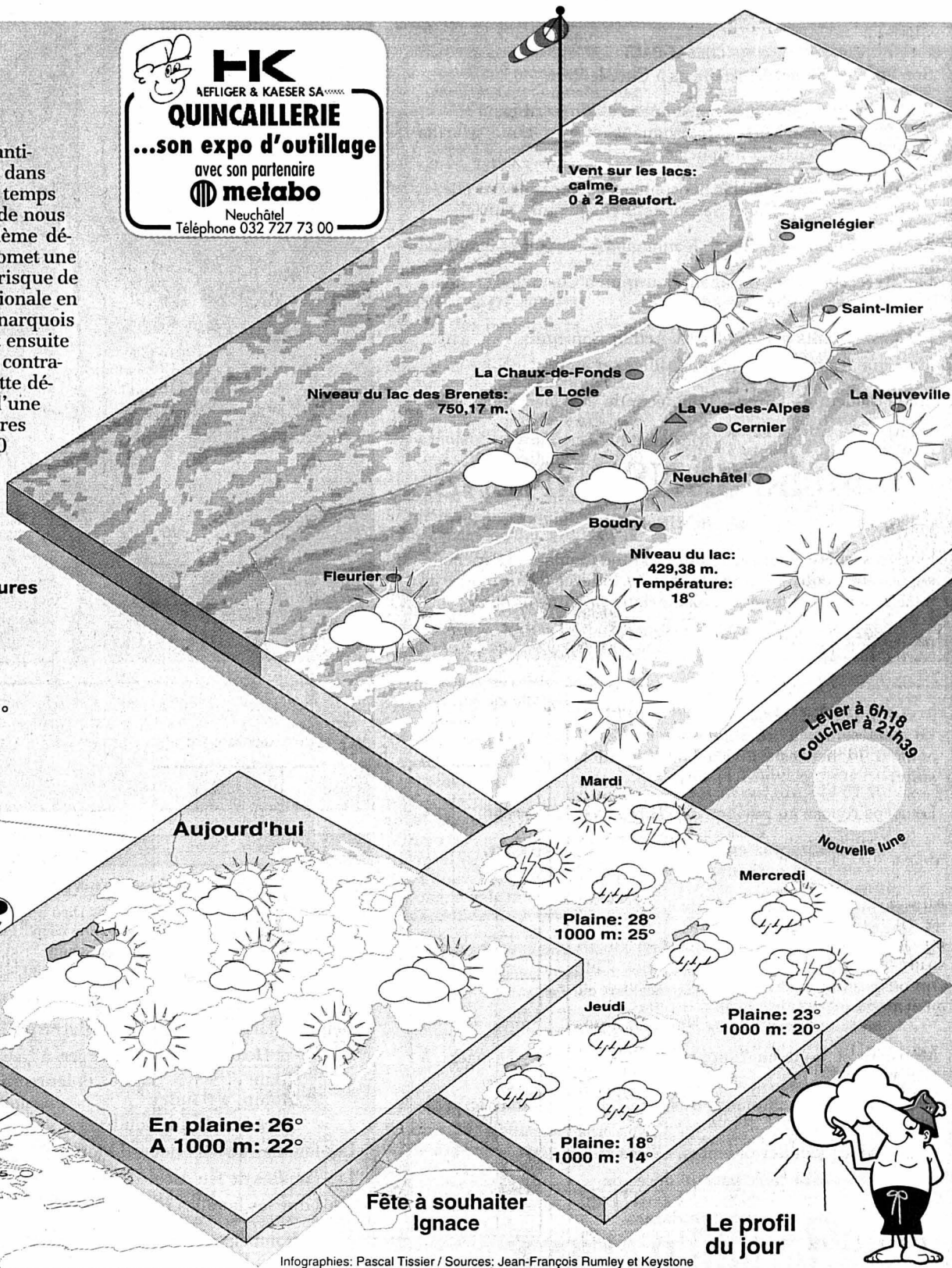
Situation générale: coucou, voilà une belle bulle anti-cyclonique, avec une bonne et une mauvaise nouvelle dans ses bagages. La première est qu'elle est porteuse d'un temps estival pour aujourd'hui et demain, tandis que la seconde nous annonce que sa présence est fugace. En effet, une énième dépression tourbillonne déjà au large de l'Irlande et nous promet une suite chagrine. Elle est précédée d'une zone orageuse qui risque de mêler ses feux d'artifice naturels à ceux de notre Fête nationale en fin de soirée. Prévisions pour la journée: c'est un soleil narquois qui nous accueille en fanfare au saut du lit. Il nous tient ensuite compagnie tout au long de son parcours et est à peine contrarié par des cumulus de beau temps sur les reliefs. Cette débauche de rayons s'accompagne naturellement d'une hausse spectaculaire du mercure et nos thermomètres affichent 26 degrés sur le Littoral et 22 à 1000 mètres. Demain: ensoleillé puis lourd. Ensuite: couvert et précipitations.

Jean-François Rumley

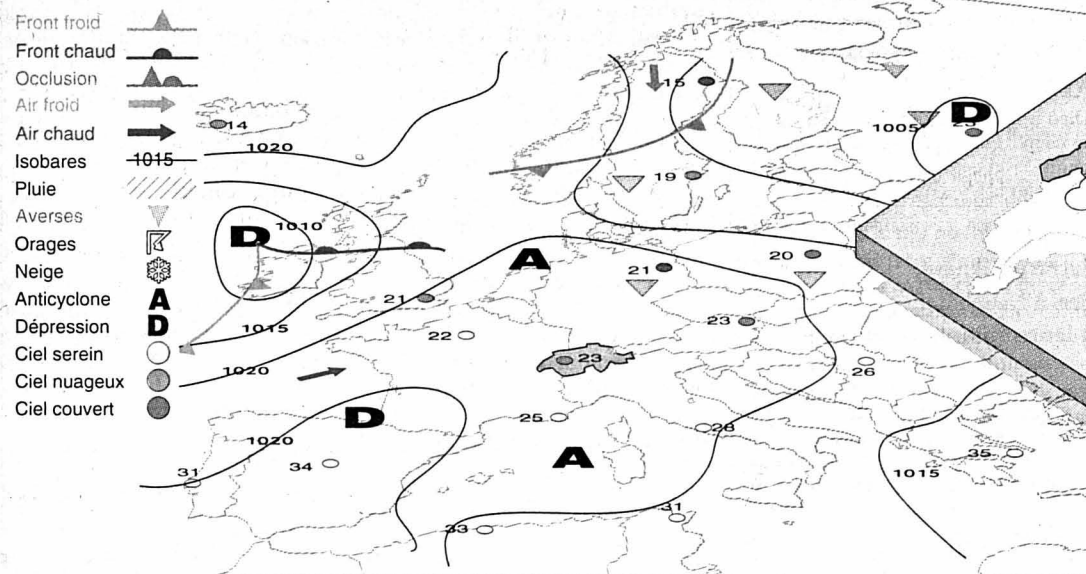
Températures Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 26°
 Boudry: 26°
 Cernier: 24°
 Fleurier: 24°
 La Chaux-de-Fonds: 22°
 Le Locle: 22°
 La Vue-des-Alpes: 19°
 Saignelégier: 22°
 St-Imier: 24°

HK
 AEFELIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE
 ...son expo d'outillage
 avec son partenaire
metabo
 Neuchâtel
 Téléphone 032 727 73 00



Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Aujourd'hui

En plaine: 26°
 A 1000 m: 22°

Fête à souhaiter
Ignace

Le profil
du jour

Cuisine La recette du jour

Entrée: TARTINES DU SOLEIL
 Plat principal: Emincé de poulet au curry
 Dessert: Cerises

Ingrédients pour 4 personnes: 4 tranches de pain de campagne, 125g de fromage de chèvre frais, 40g de beurre, 4 petites tomates, 1 c. à soupe d'huile d'olive, 2 gousses d'ail, quelques câpres et olives noires, basilic et origan, sel, poivre.

Préparation: mettez l'huile dans une poêle avec les tomates épluchées, l'ail émincé et le basilic ciselé. Couvrez, laissez frémir et évaporer pendant 15 minutes environ, en tournant de temps à autre. Salez, poivrez puis laissez refroidir.

Coupez les tranches de pain en deux. Beurrez-les sur un côté. Posez dessus de fines tranches de fromage puis une bonne cuillère de sauce tomate.

Décorez avec des demi-olives dénoyautées, des câpres et saupoudrez d'un peu d'origan.

Disposez les tartines sur une plaque à four beurrée et faites-les dorer sous le grill 5 minutes.

Servez brûlant avec quelques feuilles de salade verte.

MOTS CROISÉS No 798

Horizontalement: 1. On en sort toujours un peu groggy... 2. Page publicitaire - Le temps de quatre saisons. 3. Mise sous protection. 4. Méchante humeur - Une manière de faire chou blanc. 5. Faux marbre - Un genre prétendu fort... 6. On y produit des cristaux par milliards. 7. Menu fretin - Observé. 8. Signe d'intimité - On envie ses succès - C'est quand il est chaud qu'on en fait quelque chose. 9. A l'exposition sur le marché - Avec elle, on peut atteindre la cote d'alerte... 10. Note - Le monde, sans eux, serait mort. 11. Quoi qu'on en dise, ces temps sont très actifs!

Verticalement: 1. Quel dommage s'il ne voit que l'esprit de la loi! 2. Plus il est grand, plus il est acrobatique - Combat singulier. 3. Le classement, c'est son affaire! 4. Signe de gros effort - Une manière de courir le cotillon. 5. Un contestataire qui conteste tout - Fleur pour héraldiste - Possessif. 6. Petit polisson, parfois - Avertissement. 7. Prénom masculin - Charge à transporter. 8. La fin du fin - Pour réussir, elle doit bien choisir le sujet. 9. Avec elle, on peut faire tout un fromage.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 797

Horizontalement: 1. Déchirure. 2. Eclat - Non. 3. Pré - Eden. 4. Ri - Ça. 5. Otoscopes. 6. Utile. 7. Un - Inégal. 8. Nonce - Rue. 9. Uo - Jet. 10. Imitée - Ré. 11. Set - Tunes. **Verticalement:** 1. De profundis. 2. Ecrit - No - Me. 3. Clé - Ou - Nuit. 4. Ha - Asticot. 5. Ite - Ciné - Et. 6. Drôle - Jeu. 7. Une - Pègre. 8. Ronce - Autre. 9. En - Asile - Es.

Insolite Ils roulent à la graisse

Lorsque Justin Carven et Skip Wrightson ont besoin de faire le plein de carburant, ils se rendent au restaurant le plus proche. Les deux amis sont partis sillonner les routes des Etats-Unis dans un véhicule de camping Volkswagen datant de 1982, qui fonctionne à... la graisse.

Carven, un étudiant de 23 ans, a bricolé le véhicule, dont le moteur démarre au diesel avant de passer en mode graisse, après un basculement opéré par l'inventeur. La caravane roule ainsi entre 30 et 40 kilomètres avec un peu moins de quatre litres.

Les deux amis ont quitté le Massachusetts en juin et sont arrivés dans le Montana la semaine dernière. Ils espèrent parcourir 16.000 kilomètres avant de regagner le Massachusetts au mois d'août.

Le projet de Carven a été salué par l'Alliance des inventeurs et a obtenu une bourse de 14.000 dollars (23.800 francs). /ap

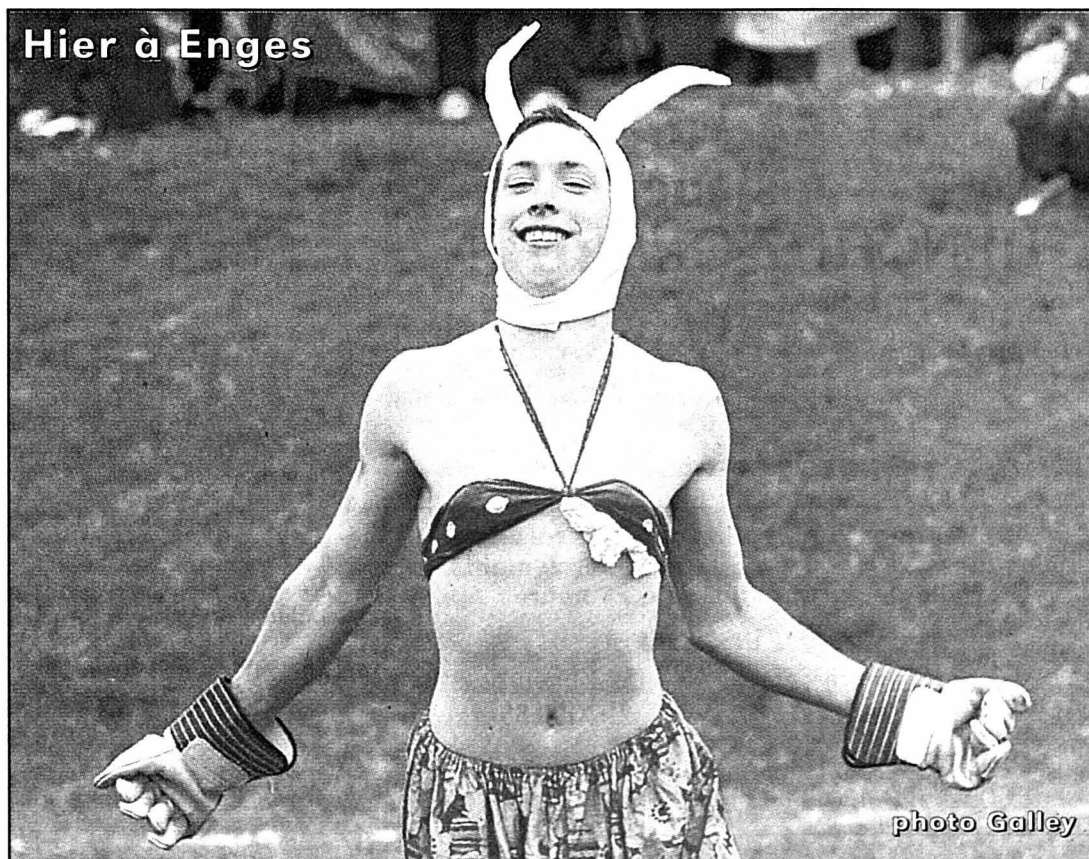


photo Galley